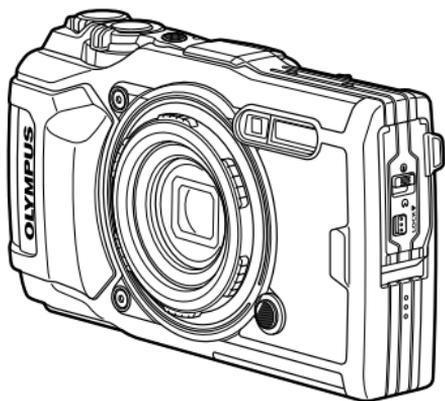


# **OLYMPUS**

## **CÁMARA DIGITAL**

# **TG-5**

## **Manual de instrucciones**



**CE**

**Nº de modelo : IM005**

- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Las ilustraciones de cámara y de pantalla que contiene este manual fueron concebidas durante la etapa de desarrollo del producto. Por lo tanto, pueden existir diferencias entre las ilustraciones y el aspecto final del producto real.
- El contenido variará en caso de que se realicen adiciones y/o modificaciones de las funciones debido a una actualización del firmware de la cámara. Para obtener la información más reciente, visite la página web Olympus o póngase en contacto con el equipo de soporte al consumidor de Olympus en su región.

## Desembale el contenido del paquete

Se incluyen los siguientes elementos con la cámara.

Si falta algún elemento o está dañado, póngase en contacto con el distribuidor en el que haya adquirido cámara.



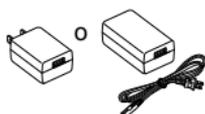
Cámara digital



Correa



Batería de ión-litio  
(LI-92B)



Adaptador USB-CA (F-5AC)



Cable USB (CB-USB12)

Otros accesorios no mostrados: Tarjeta de garantía

Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de la compra.

## Colocación de la correa de la cámara

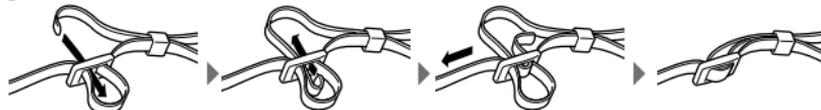
1



2

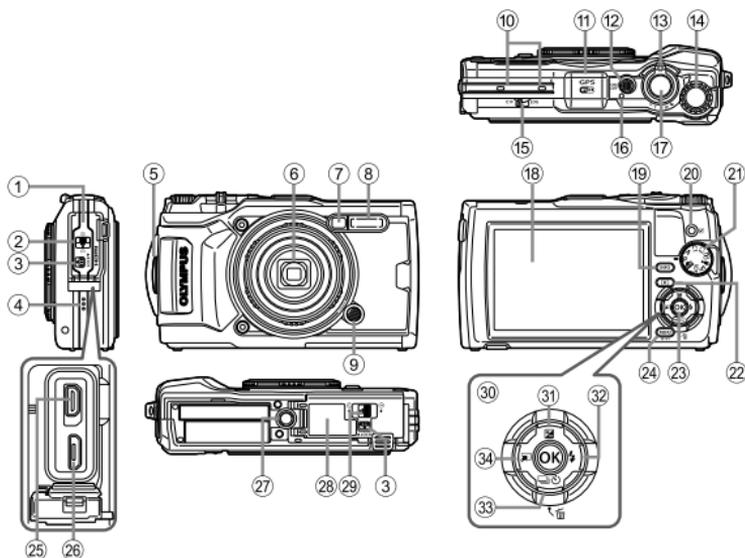


3



- Tire de la correa para que quede apretada y no se suelte.

## Nombre de las piezas



- ① Tapa del conector
- ② Cierre de la tapa del conector
- ③ Botón de LOCK
- ④ Altavoz
- ⑤ Enganche para correa
- ⑥ Objetivo
- ⑦ Lámpara del autodesparador/Luz De Aviso/Illuminador AF
- ⑧ Flash
- ⑨ Botón de liberación del anillo del objetivo
- ⑩ Micrófono estéreo
- ⑪ Antena GPS
- ⑫ Botón **ON/OFF**
- ⑬ Palanca del zoom
- ⑭ Dial de control
- ⑮ Interruptor LOG
- ⑯ Indicador de luz
- ⑰ Botón disparador
- ⑱ Monitor
- ⑲ Botón **INFO** (visualización de información)
- ⑳ Botón (Video)/seleccionar
- ㉑ Disco de modo
- ㉒ Botón (Reproducción)
- ㉓ Botón **OK**
- ㉔ Botón **MENU**/Wi-Fi
- ㉕ Microconector HDMI
- ㉖ Conector micro-USB
- ㉗ Rosca trípode
- ㉘ Tapa del compartimento de la batería/tarjeta
- ㉙ Cierre de la tapa del compartimento de la batería/tarjeta
- ㉚ Teclas de control
- ㉛ Botón (Arriba)/ (Compensación de exposición)
- ㉜ Botón (Derecha)/ (Flash)
- ㉝ Botón (Abajo)/ (Fotografiado secuencial/ Disparador automático)/ (Borrar)
- ㉞ Botón (Izquierda)/modo de función

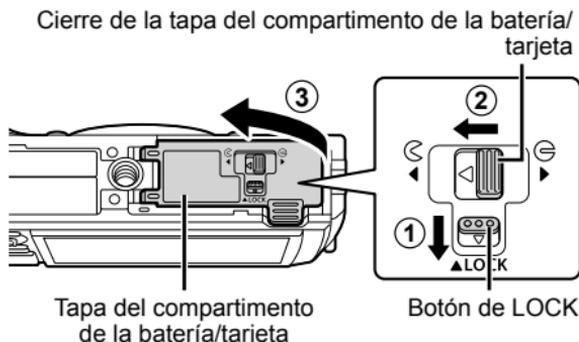
- sirve para presionar el teclado de flechas arriba/abajo/izquierda/derecha.

# Preparativos antes de fotografiar

## Inserción y extracción de la batería y de la tarjeta

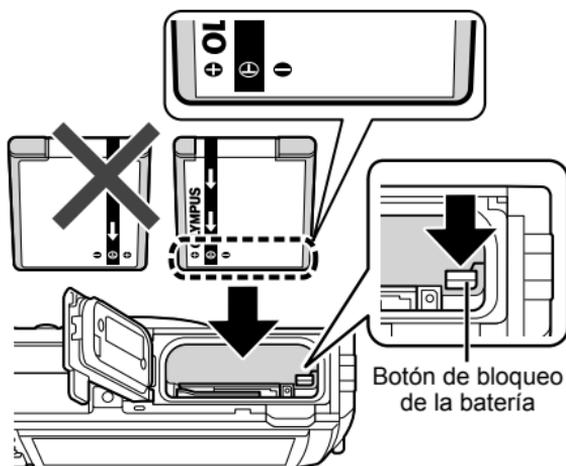
**1** Siga los pasos ①, ② y ③ para abrir la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.

- Apague la cámara antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.



**2** Inserte la batería al tiempo que desliza el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha.

- Inserte la batería como se indica, con la marca orientada hacia el botón de bloqueo de la batería.
- Si inserta la batería en la dirección incorrecta, la cámara no se encenderá. Asegúrese de insertarla en la dirección correcta.
- Deslice el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha para desbloquear la batería y, a continuación, extráigala.



### 3 Insértela recta hasta que encaje en su posición con un click.

- No toque directamente las partes metálicas de la tarjeta.
- Utilice siempre las tarjetas especificadas con esta cámara. No inserte otro tipo de tarjetas.

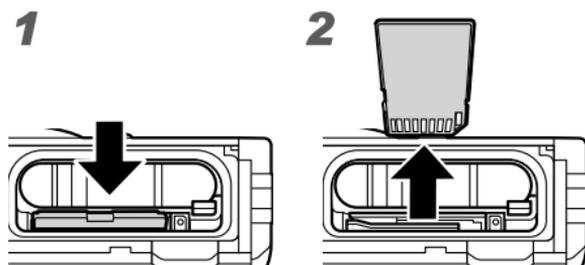


#### Tarjetas compatibles con esta cámara

SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (con la función LAN inalámbrica) (disponibles en el mercado) (para obtener información sobre la compatibilidad de las tarjetas, visite el sitio web de Olympus).

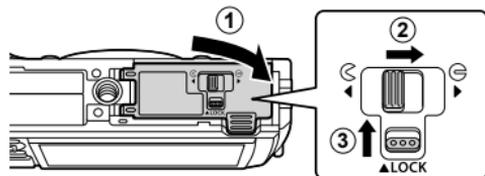
#### Para extraer la tarjeta de memoria

Presione la tarjeta hasta que emita un click y sea parcialmente expulsada, luego tire de la tarjeta para extraerla.



### 4 Siga los pasos ①, ② y ③ para cerrar la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.

- Al usar la cámara, asegúrese de cerrar la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.

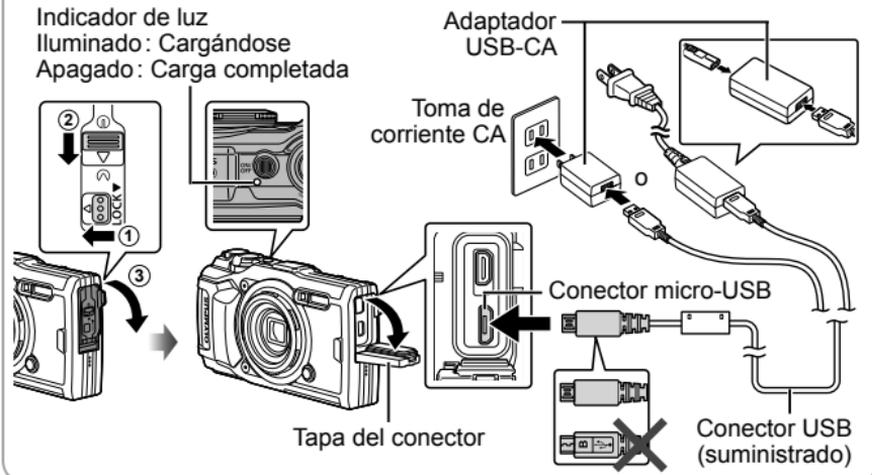


# Carga de la batería

- 1 Compruebe que la batería está en la cámara, y conecte el cable USB y el adaptador de USB-CA.
  - La batería no está totalmente cargada en el momento de la compra. Antes de usarla, asegúrese de cargar totalmente la batería hasta que se apague el indicador de luz (hasta 3 horas).

## Conexión de la cámara

Indicador de luz  
Iluminado: Cargándose  
Apagado: Carga completada



- 2 Se visualizará un menú; resalte [Cargar] y pulse el botón **OK**.



Para cargar la batería en el extranjero, consúltese el apartado “Uso del cargador y adaptador USB-CA en el extranjero” (P. 100).

- No utilice nunca ningún cable que no sea el cable USB suministrado o designado por Olympus. De lo contrario podrían producirse recalentamientos humeantes o quemaduras.
- El adaptador USB-CA F-5AC incluido (en adelante denominado adaptador de USB-CA) varía según la región en la que se adquirió la cámara. Si ha recibido un adaptador USB-CA de tipo plug-in, enchúfelo directamente a la toma de corriente de CA.
- Desconecte el enchufe del adaptador USB-CA de la toma de corriente cuando se haya completado la carga.

- Para más información sobre la batería, consulte “PRECAUCIONES DE SEGURIDAD” (P. 120). Para más información sobre el adaptador USB-CA, consulte “PRECAUCIONES DE SEGURIDAD” (P. 120).
- Si la luz indicadora no se enciende, reconecte el cable USB y el adaptador de USB-CA a la cámara.
- Si se visualiza en la pantalla el mensaje “Sin Conexión”, desconecte y vuelva a conectar el cable.

## ¿Cuándo cambiar la batería?

Cuando aparezca el mensaje de error que se muestra a la derecha, recargue la batería.

Parpadea en rojo



Mensaje de error



# Encendido y ajustes iniciales de la cámara

Cuando encienda la cámara por primera vez, aparecerá una pantalla para definir el idioma de los menús y mensajes visualizados en el monitor, y de la fecha y hora.

Para cambiar la fecha y la hora seleccionadas, consulte el apartado “Ajuste manual del reloj, elección de una zona horaria y uso del GPS para ajustar el reloj y [⊖Ajustes]” (P. 70).

**1** Pulse el botón **ON/OFF** para encender la cámara, resalte su idioma usando  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  (teclas de control) o el disco de control y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Si la cámara no se enciende al pulsar el botón **ON/OFF**, compruebe la dirección de la batería.  “Inserción y extracción de la batería y de la tarjeta” (P. 4)

**2** Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) o el dial de control para seleccionar el año ([A]).



**3** Pulse  $\triangleright$  (teclas de control) para guardar la configuración de [A].



**4** Seleccione el mes ([M]), día ([Día]), hora y minuto ([Hora]) y el orden de visualización de la fecha ([A/M/Día]) usando  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  (teclas de control) tal y como se describe en los pasos 2 y 3 y, a continuación, pulse el botón **OK**.

**5** Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar la zona horaria y pulse el botón **OK**.

- El horario de verano puede activarse o desactivarse utilizando el botón **INFO**.

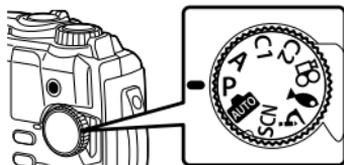


# Uso de las funciones básicas

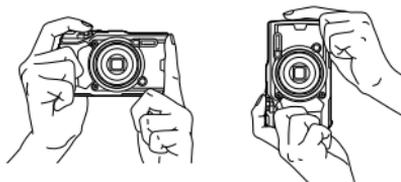
## Toma de fotografías (Modo P)

- 1** Presione el botón **ON/OFF** para encender la cámara.  
Al encender la cámara, se encenderá el monitor.

- 2** Ajuste el dial de modo en **P**.  
En el modo **P**, la cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y la apertura en función de la luminosidad del sujeto.

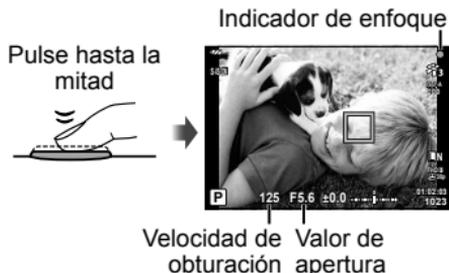


- 3** Encuadre la escena.
- Sostenga la cámara prestando atención para no cubrir el flash, el micrófono u otras partes importantes con sus dedos, etc.

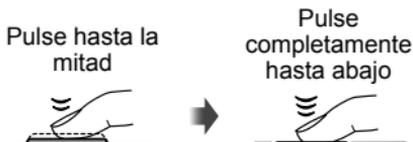


- 4** Ajuste el enfoque.  
El indicador de enfoque parpadeará para indicar que la cámara no está enfocada. Enfoque de nuevo.

- Las visualizaciones de la velocidad de obturador y la apertura parpadearán para indicar que la cámara no puede alcanzar una exposición óptima.



- 5** Para tomar la fotografía, presione el botón disparador suavemente hasta el final de su recorrido con cuidado de no mover la cámara.

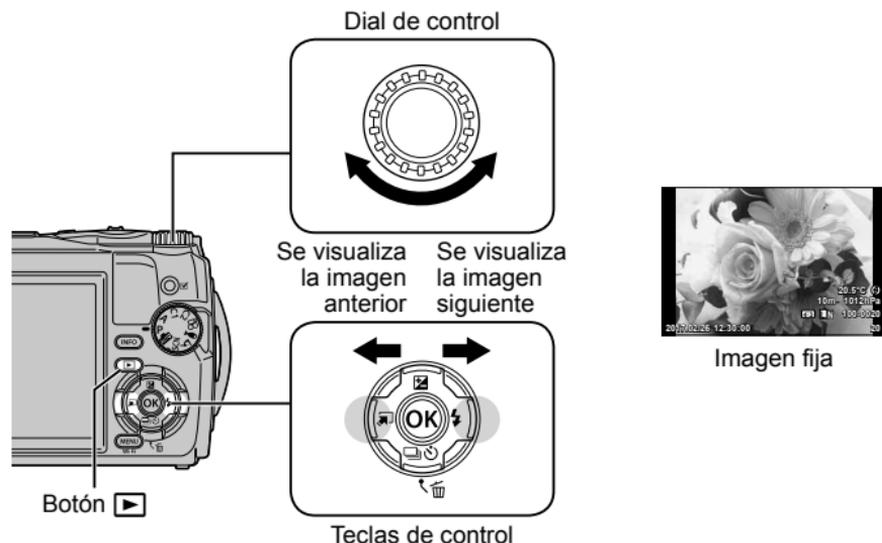


# Visualización de fotografías (Reproducción de fotos)

Encienda la cámara.

Presione el botón .

- Se visualiza la fotografía más reciente.
- Pulse  $\triangleleft \triangleright$  (teclas de control) o gire el dial de control para ver otras fotografías.

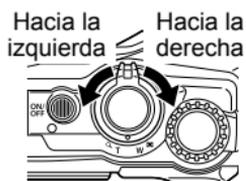


## Visualización del índice/visualización del calendario

- Para pasar de la reproducción de fotograma sencillo al índice, gire la palanca del zoom hacia la izquierda. Repetir el proceso aumentará el número de imágenes visualizadas, terminando con una pantalla de calendario.

  [Ajuste] (P. 62)

- Utilice  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  (teclas de control) o el dial de control para mover el cursor.
- Gire la palanca del zoom hacia la derecha para proceder a su vez del calendario al índice y de ahí a la reproducción de un fotograma sencillo.



## Reproducción en primer plano

- En la reproducción de fotograma sencillo, puede acercar o alejar el zoom utilizando la palanca del zoom: girar la palanca hacia la derecha para hacer un zoom de 2× a 14× y hacia la izquierda para alejar la imagen. Pulse el botón **OK** para volver a la reproducción de fotograma sencillo.
- Pulse **Δ ▽ <D>** (teclas de control) para recorrer una imagen en la dirección del botón que haya pulsado.
- Para ver otras imágenes con la misma relación de zoom, presione el botón **INFO** y, a continuación, pulse **<D>** (teclas de control). Pulse de nuevo el botón **INFO** para rehabilitar el desplazamiento. También puede ver otras imágenes mediante el dial de control.



## Selección de varias imágenes

Puede seleccionar varias imágenes para las operaciones **[5]** (P. 13), **[Borrar Selec.]** (P. 16) y **[Orden comp. selecc.]** (P. 13). Pulse el botón **⊙** (vídeo) para seleccionar la imagen visualizada actualmente durante la reproducción o la resaltada en la pantalla de índice (P. 10). Las imágenes seleccionadas aparecen indicadas por un icono **✓**. Vuelva a pulsar el botón para anular la selección de la imagen.

## Uso del Menú reproducción

El menú reproducción puede visualizarse presionando el botón  durante la reproducción. Marque la opción deseada y selecciónela pulsando el botón . Las opciones visualizadas varían en función del tipo de imagen seleccionado.

### Opciones disponibles

	RAW	JPEG	RAW+JPEG	Videos
Reproducir 	✓	✓	✓	—
Edición RAW	✓	—	✓	—
Edición JPEG	—	✓	✓	—
Rep. vídeo	—	—	—	✓
Edic. vídeo	—	—	—	✓
Orden de compartir	—	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	—
Girar	✓	✓	✓	—
	✓	✓	✓	✓
Combinar Imagen	✓	—	✓	—
	—	✓	✓	—
Borrar	✓	✓	✓	✓

### Reproducir

Las anotaciones de voz (P. 13) se reproducirán cuando la imagen asociada es visualizada. Podrá ajustar el volumen usando  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control). Pulse **MENU** o  para finalizar la reproducción de la anotación de voz.

### Edición RAW

Crea una copia en formato JPEG de una imagen RAW de acuerdo con los ajustes seleccionados.  [Edición RAW] (P. 57)

### Edición JPEG

Edite imágenes JPEG.  [Edición JPEG] (P. 57)

### Rep. vídeo

Vea el vídeo actual.  “Reproducción de vídeo” (P. 15)

## **Edic. vídeo**

Edite vídeos.  [Captura imag. en vídeo (Edic. vídeo)] (P. 59), [Recortar vídeos (Edic. vídeo)] (P. 59)

## **Orden de compartir**

Seleccione imágenes para su posterior transferencia a un teléfono inteligente. También puede ver las imágenes actualmente seleccionadas para su transferencia. Pulse  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar imágenes para su transferencia. Las imágenes seleccionadas aparecen indicadas por un icono ; para cancelar la selección, pulse  $\Delta \nabla$  (teclas de control) de nuevo. También puede seleccionar varias imágenes y luego marcarlas todas para su transferencia simultánea.  “Selección de varias imágenes” (P. 11), “Transferir imágenes a un smartphone” (P. 74)

## **F**

Proteja imágenes contra el borrado accidental. Pulsar  $\Delta \nabla$  (teclas de control) marca las imágenes con un icono  (proteger). Pulse  $\Delta \nabla$  (teclas de control) de nuevo para quitar la protección. También puede seleccionar varias imágenes y luego protegerlas todas simultáneamente.  “Selección de varias imágenes” (P. 11)

## **U**

Se puede añadir sonido a las fotografías (hasta 30 seg.).  [] (P. 59)

## **Girar**

Gire la imagen actual. La imagen gira cada vez que pulsa  $\Delta \nabla$  (teclas de control); pulse el botón  para finalizar la operación.

- La imagen que se ha girado se guarda en su orientación actual.
- Los vídeos y las imágenes protegidas no pueden girarse.

## **U**

Esta función visualiza las imágenes almacenadas en la tarjeta, sucesivamente, una tras otra.  [] (P. 56)

## **Combinar Imagen**

Se pueden combinar y guardar como una imagen separada hasta 3 imágenes RAW tomadas con la cámara.  [Combinar Imagen] (P. 60)

## **I**

Elija las opciones de impresión (impresión del número de copias y de la fecha) para las imágenes en la tarjeta de memoria.  “Reserva de impresión (DPOF)” (P. 86)

## **Borrar**

Borre la imagen actual.  “Borrado de imágenes durante la reproducción” (P. 16)

# Grabación de vídeos

## 1 Pulse el botón (vídeo) para iniciar la grabación.

- El vídeo se graba en el modo de toma establecido. Tenga en cuenta que los efectos del modo de toma no son aplicables para todos los modos de toma.
- El sonido también se graba.
- Al usar una cámara con un sensor de imagen CMOS, los objetos en movimiento pueden aparecer distorsionados debido al “efecto persiana”. Se trata de un fenómeno físico por el cual la imagen filmada sufre distorsiones al efectuar una toma de un sujeto en rápido movimiento o al moverse la cámara. El fenómeno resulta particularmente visible al usar una distancia focal larga.



Tiempo de grabación

Duración de la grabación



## 2 Vuelva a pulsar el botón (vídeo) para detener la grabación.

- Al grabar vídeos, utilice una tarjeta SD que soporte una clase de velocidad SD de 10 o superior.
- Utilice una tarjeta UHS-I con una velocidad UHS de clase 3 o superior si:  
Se selecciona [4K] o [Alta velocidad] para  (modo de vídeo)/Se selecciona [Super Fine] para la velocidad de bits
- Cuando el disco de modo se gira a , puede elegir los modos secundarios para la grabación 4K o de vídeo de alta velocidad.  “ (modo de vídeo)” (P. 25)

## Reproducción de vídeo

El menú de reproducción aparece al pulsar el botón **OK** cuando se selecciona un vídeo en el modo de reproducción de un solo fotograma. Resalte [Rep. vídeo] y pulse el botón **OK** para iniciar la reproducción del vídeo.



### Operaciones durante la reproducción

<b>Pausa</b>	Presione el botón <b>OK</b> para hacer una pausa en la reproducción. Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón <b>OK</b> .
<b>Avance rápido</b>	Presione <b>▶</b> (teclas de control) para avanzar rápidamente. Presione de nuevo <b>▶</b> (teclas de control) para aumentar la velocidad del avance rápido.
<b>Rebobinado</b>	Presione <b>◀</b> (teclas de control) para el retroceso. Vuelva a presionar <b>◀</b> (teclas de control) para aumentar la velocidad de retroceso.
<b>Ajuste del volumen</b>	Utilice <b>△ ▽</b> (teclas de control) para ajustar el volumen.

### Operaciones con la reproducción en pausa

<b>Localización</b>	Utilice <b>△</b> (teclas de control) para visualizar el primer fotograma y presione <b>▽</b> para mostrar el último fotograma.
<b>Avance y rebobinado fotograma a fotograma</b>	Utilice <b>◀▶</b> (teclas de control) o el dial de control para avanzar o retroceder un fotograma cada vez. Mantenga pulsado <b>◀▶</b> (teclas de control) para un avance o rebobinado continuo.
<b>Reanudación de la reproducción</b>	Presione el botón <b>OK</b> para reanudar la reproducción.

### Para detener la reproducción del vídeo

Presione el botón **MENU**.

- Le recomendamos utilizar OLYMPUS Viewer 3 (P. 90) para ver vídeos en un ordenador. Asegúrese de utilizar la versión más reciente. Conecte la cámara al ordenador antes de ejecutar OLYMPUS Viewer 3 por primera vez.

## Borrado de imágenes durante la reproducción

### 1 Visualice la imagen que desea borrar y presione .

- Para eliminar un vídeo, selecciónelo y pulse .



### 2 Presione $\Delta$ $\nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Sí], y presione el botón .

- Las imágenes agrupadas se borran en grupo (P. 11).
- Se pueden borrar varias imágenes o todas las imágenes al mismo tiempo (P. 70).

## Desplazamiento de panoramas

Se pueden ver panoramas compuestos de varias imágenes unidas entre sí en una pantalla de desplazamiento.

### 1 Seleccione un panorama en la reproducción de fotograma sencillo.

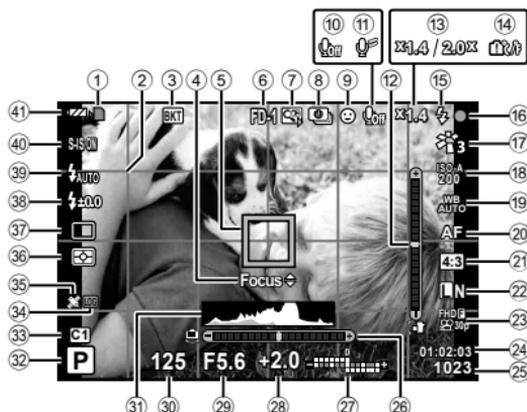
### 2 Gire la palanca del zoom hacia la derecha.

- Presione  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  (teclas de control) para desplazar la imagen en la dirección del botón presionado.
- Durante la reproducción, puede girar la palanca del zoom hacia la derecha para aumentar el zoom de 2x a  $\times 14$  o hacia la izquierda para alejar el zoom. Pulse el botón  para volver a la reproducción de fotograma sencillo.
- Para ver otras imágenes con la misma relación de zoom, presione el botón **INFO** y, a continuación, pulse  $\triangleleft$   $\triangleright$  (teclas de control). Pulse de nuevo el botón **INFO** para rehabilitar el desplazamiento. También puede ver otras imágenes mediante el dial de control..



Área de visualización

## Visualizaciones en la pantalla de toma



Nº	Nombre
①	Indicador de escritura de la tarjeta
②	Guía de cuadrícula
③	Icono de horquillado
④	Guía del ajuste de precisión AF
⑤	Marca de destino AF
⑥	Accesorio
⑦	Razón de zoom digital* <sup>1</sup>
⑧	Fotografiado con disparo a intervalos
⑨	Prioridad al rostro
⑩	Sonido de vídeo
⑪	Reducción del ruido del viento.
⑫	Indicador de actitud (tono)
⑬	Relación zoom óptico/ampliación* <sup>1</sup>
⑭	Aviso de temperatura interna
⑮	Flash (parpadea: cargándose; se enciende: carga completada)

Nº	Nombre
⑯	Indicador de enfoque
⑰	Modo Fotografía
⑱	ISO
⑲	Balance de blancos
⑳	Modo AF
㉑	Aspecto
㉒	Calidad de imagen (fotografías)
㉓	Modo de grabación (vídeos)
㉔	Tiempo de grabación restante (vídeos)
㉕	Número de fotografías almacenables
㉖	Indicador de actitud (giro)
㉗	Arriba: control de intensidad del flash Abajo: compensación de la exposición
㉘	Compensación de la exposición
㉙	Valor de apertura

\*<sup>1</sup> Se muestra en todo momento si se está utilizando [M] Control microscópico (P. 27).

Nº	Nombre
30	Velocidad del obturador
31	Histograma
32	Modo de toma
33	Modo personalizado
34	Icono/advertencia LOG
35	Icono GPS
36	Medición
37	 /Fotografiado con captura Pro

Nº	Nombre
38	Compensación de flash
39	Modo de flash
40	Estabilización de imagen
41	Comprobación de batería

## Lectura de un histograma

Si el pico ocupa demasiado espacio en el cuadro, la imagen aparecerá negra en su mayor parte.

Si el pico ocupa demasiado espacio en el cuadro, la imagen aparecerá blanca en su mayor parte.



La sección verde muestra la distribución de la luminancia en el centro de la pantalla.

## Cambio de las visualizaciones

Pulse el botón **INFO** para alternar entre las visualizaciones de la siguiente manera: Información básica\*1, Solo imagen, Pantalla de histogramas (Personal1), Indicador de actitud (Personal2).

- Se pueden cambiar los ajustes de Personal1 y Personal2.  /Ajuste Info] > [LV-INFO] (P. 62)
- Mantenga pulsado el botón **INFO** y gire el dial de control para girar la pantalla de información de disparo.

\*1 No se puede visualizar en el modo  (modo de vídeo) a menos que la grabación esté en curso.

## El indicador de actitud

El indicador de actitud muestra la cantidad de inclinación de la cámara. La barra vertical muestra el tono y la barra horizontal muestra el giro.

- El indicador está destinado únicamente a modo de referencia.
- El error en la pantalla se puede corregir por medio de la calibración (P. 69).

# Pantalla del modo de reproducción

## Cambio de las visualizaciones

Pulse el botón **INFO** para alternar entre las pantallas de la siguiente forma: Simplificada, Conjunto, Solo imagen.

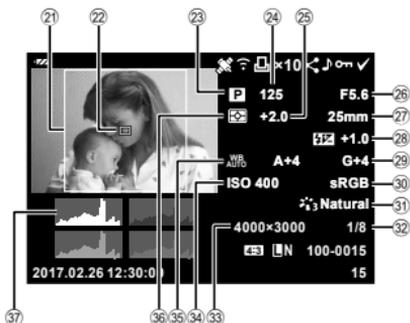
- Las visualizaciones del histograma y des resaltado/sombra también se pueden añadir a la pantalla de información de la reproducción.

/ [Ajuste Info] > [Info] (P. 62)

## Visualización simplificada



## Visualización en conjunto



## Sólo imagen



Nº	Nombre	*1	*2	*3
①	Comprobación de batería	✓	✓	–
②	Inclusión de información GPS	✓	✓	–
③	Transferencia de datos Eye-Fi/Wi-Fi	✓	✓	–
④	Reserva de impresión/número de impresiones	✓	✓	–
⑤	Orden de compartir	✓	✓	–
⑥	Grabación de sonido	✓	✓	–
⑦	Proteger	✓	✓	–
⑧	Imagen seleccionada	✓	✓	✓
⑨	Latitud	✓	–	–
⑩	Longitud	✓	–	–
⑪	Información de dirección	✓	–	–
⑫	Presión atmosférica	✓	–	–
⑬	Número de archivo	✓	✓	–
⑭	Número de fotograma	✓	✓	–
⑮	Calidad de imagen	✓	✓	–
⑯	Proporción	✓	✓	–
⑰	Unión de enfoque/Imagen HDR	✓	✓	–
⑱	Altura/profundidad subacuática	✓	–	–
⑲	Temperatura (temperatura del agua)	✓	–	–

Nº	Nombre	*1	*2	*3
⑳	Fecha y hora	✓	✓	–
㉑	Proporciones de imagen*4	✓	✓	✓
㉒	Puntos de área de AF	–	✓	–
㉓	Modo de toma	–	✓	–
㉔	Velocidad del obturador	–	✓	–
㉕	Compensación de la exposición	–	✓	–
㉖	Valor de apertura	–	✓	–
㉗	Distancia focal	–	✓	–
㉘	Control de intensidad del flash	–	✓	–
㉙	Compensación del balance de blancos	–	✓	–
㉚	Espacio de color	–	✓	–
㉛	Modo imagen	–	✓	–
㉜	Tasa de compresión	–	✓	–
㉝	Tamaño de imagen	–	✓	–
㉞	ISO	–	✓	–
㉟	Balance de blancos	–	✓	–
㊱	Modo de medición	–	✓	–
㊲	Histograma	–	✓	–

\*1 Visualización simplificada

\*2 Visualización en conjunto

\*3 Sólo imagen

\*4 Solo se visualiza si se selecciona unas proporciones de la imagen distintas de 4:3 con la opción de calidad de imagen RAW.

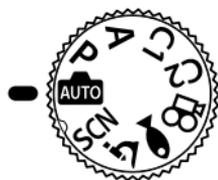
# Toma de fotografías usando las funciones básicas

## Uso de los modos de fotografiado

### Selección del modo de disparo

Gire el dial de modo para ajustar el modo de disparo en el indicador.

- Tras seleccionar **SCN**, , , o , seleccione el modo secundario.



### Lista de modos de fotografiado

 (Modo iAUTO).....P. 21	<b>SCN</b> (Modo Escena) .....P. 22
<b>P</b> (Modo de programa).....P. 9	 (modo de vídeo).....P. 25
<b>A</b> (Modo A) .....P. 22	 (Modo subacuático).....P. 26
<b>C1</b> (Modo personalizado 1).....P. 22	 (Modo Microscopio) .....P. 27
<b>C2</b> (Modo personalizado 2).....P. 22	

- Algunas funciones podrían no estar disponibles dependiendo del modo de toma de fotografías y de los ajustes de la cámara.  “Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma” (P. 111), “Lista de ajustes ” (P. 112), “Lista de ajustes **SCN**” (P. 114), “Lista de ajustes ” (P. 113).
- En ciertos modos de toma, la cámara puede tardar unos instantes en procesar la imagen después de tomar la foto.

### (Modo iAUTO)

Un modo totalmente automático en el que la cámara optimiza automáticamente todos los ajustes para la escena actual. La cámara hace todo el trabajo, lo que la hace conveniente para principiantes.

- 1** Gire el dial de modo hasta .
- 2** Ajuste el enfoque.  
El indicador de enfoque parpadeará para indicar que la cámara no está enfocada. Enfoque de nuevo.
- 3** Presione el botón disparador hasta abajo para realizar la toma.

## A (Modo A)

Cuando está establecido un valor de apertura, la cámara ajusta automáticamente la velocidad apropiada del disparador. Puede cambiar la apertura girando el dial de control o presionando  $\Delta$  y, a continuación,  $\Delta \nabla$  (teclas de control).

## C1/C2 (Modo personalizado)

Si guarda ajustes de toma en [Rest./Asignar modos person.] (P. 52), podrá invocarlos a la hora de realizar tomas.

- Se pueden registrar varios ajustes en C1 y C2.

## SCN (Modo de escena)

Sólo se puede fotografiar con unos ajustes adecuados si se selecciona un submodo que concuerde con el sujeto o la escena.

Modo secundario 1	Modo secundario 2	Aplicación
Personas	 Retrato	Adecuado para retratos.
	 e-Retrato	Suaviza el tono y la textura de la piel. Este modo es adecuado para visualizar imágenes en un TV de alta definición.
	 Pais.+Retr.	Adecuado para retratos que contienen un paisaje en el fondo.
	 Noche+Retrato	Adecuado para retratos con fondo nocturno.
	 Niños	Adecuada para fotografías de niños y otros sujetos activos.
Escenas nocturnas	 Esc.Noct.	Adecuado para fotografías nocturnas con trípode.
	 Noche+Retrato	Adecuado para retratos con fondo nocturno.
	 Cielo estrellado	Adecuado para realizar tomas de escenas nocturnas sin un trípode. Reduce la borrosidad al tomar escenas con poca luz o poco iluminadas.
	 Fueg.Artif.	Adecuado para fuegos artificiales.

Modo secundario 1	Modo secundario 2	Aplicación
Escenas nocturnas	 Live Composite	<p>La cámara dispara automáticamente varias imágenes, toma solo las nuevas áreas brillantes, y las combina en una sola imagen.</p> <p>Con una exposición prolongada normal, una imagen de rastro de luz tal como el rastro de luz dejado por las estrellas con edificios brillantes suele ser demasiado brillante. Puede capturarlas sin sobreexposición mientras comprueba el progreso.</p>
Movimiento	 Deporte	Adecuado para tomas rápidas.
	 Niños	Adecuada para fotografías de niños y otros sujetos activos.
Escenario	 Paisaje	Adecuado para paisajes.
	 Puesta Sol	Adecuado para puestas de sol.
	 Playa Y Nieve	Adecuado para fotografiar montañas nevadas, paisajes marinos al sol y otras escenas claras.
	 Panorama	Se pueden realizar tomas y combinar varias imágenes para crear una imagen con un ángulo de visión muy amplio (imagen panorámica).
	 Contraluz HDR	Adecuado para escenas contrastantes. Este modo captura varias imágenes y las fusiona en una sola imagen con la exposición correcta.
Interior	 Velas	Adecuada para fotografiar escenas iluminadas con velas. Los colores cálidos se conservan.
	 Retrato	Adecuado para retratos.
	 e-Retrato	Suaviza el tono y la textura de la piel. Este modo es adecuado para visualizar imágenes en un TV de alta definición.
	 Niños	Adecuada para fotografías de niños y otros sujetos activos.
	 Contraluz HDR	Adecuado para escenas contrastantes. Este modo captura varias imágenes y las fusiona en una sola imagen con la exposición correcta.

**1** Gire el dial de modo hasta **SCN**.

**2** Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  (teclas de control) o el dial de control para resaltar una opción para el modo secundario 1 y pulse el botón  $\text{OK}$  para seleccionar.

Modo secundario 1



**3** Utilice  $\triangleleft \triangleright$  (teclas de control) o el dial de control para resaltar una opción para el modo secundario 2 y pulse el botón  $\text{OK}$  para seleccionar.

Modo secundario 2



- Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla del modo secundario 1.

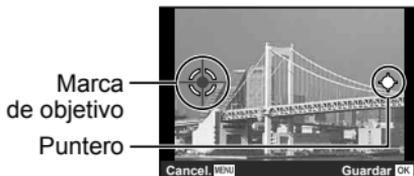
- Cuando el disco de modo está girado hacia **SCN**, puede visualizarse el modo secundario 1 pulsando  $\triangleleft$  (teclas de control).
- El control en vivo (P. 34) también se pueden utilizar para seleccionar el modo secundario 2.

## Live Composite

- 1 Ajuste el enfoque.
  - Monte la cámara firmemente en un trípode para reducir las borrosidades causadas por las sacudidas de la cámara.
  - Si el indicador de enfoque parpadea, significa que la cámara no está enfocada. Cuando el indicador de enfoque parpadee, podrá enfocar al infinito presionando el botón  $\text{OK}$  mientras el botón disparador esté pulsado hasta la mitad.
- 2 Para tomar la fotografía, presione el botón disparador suavemente hasta el final de su recorrido con cuidado de no mover la cámara.
  - La cámara configura los ajustes adecuados automáticamente y empieza a realizar tomas.
  - Tras presionar el disparador, hay una demora hasta que se empieza a realizar tomas.
  - Se muestra una imagen panorámica combinada durante un período de tiempo específico.
- 3 Vuelva a presionar el disparador para detener las tomas.
  - La duración de la grabación de una toma es de hasta tres horas.

## Panorama

- 1 Presione el botón disparador para tomar el primer fotograma.
- 2 Barra la cámara lentamente para enmarcar el segundo disparo.
  - Una marca de destino será visualizada.
- 3 Mueva la cámara despacio de manera que el puntero y la marca de objetivo se superpongan. La cámara se dispara automáticamente cuando el puntero y la marca de objetivo coinciden.
  - Para combinar sólo dos fotogramas, presione el botón **OK**.
- 4 Repita el paso 3 para tomar un tercer fotograma. La cámara combina automáticamente los fotogramas en una sola imagen panorámica.
  - Para cancelar la función panorámica, presione el botón **MENU**.



Pantalla cuando se combinan imágenes de izquierda a derecha

## (modo de vídeo)

Además de imágenes normales, puede grabar vídeos 4K de alta resolución o grabar vídeos de alta velocidad que se reproducen a cámara lenta.

Modo secundario	Aplicación
 Estándar	Grabe vídeos normales.
 4K	Grabe vídeos 4K de alta definición.
 Alta velocidad	Grabe sujetos en rápido movimiento para la reproducción a cámara lenta.

- 1 Gire el dial de modo hasta .
- 2 Utilice   (teclas de control) o el dial de control para resaltar un modo secundario y pulse el botón **OK** para seleccionar.
- 3 Pulse el botón  (vídeo) para iniciar la grabación.
  - Para finalizar la grabación, pulse de nuevo el botón  (vídeo).
  - Cuando el disco de modo está girado hacia , puede visualizarse el modo secundario pulsando  (teclas de control).



## Calidad de la imagen

Puede ajustar la calidad de la imagen utilizando los controles en vivo.

 “Modo de grabación (vídeos)” (P. 39)

## (Modo subacuático)

Sólo se puede fotografiar en entornos subacuáticos con unos ajustes adecuados si se selecciona un submodo que concuerde con el sujeto o la escena.

Modo secundario	Aplicación
  Instantánea	Optimizado para la fotografía subacuática que utiliza luz natural.
  Amplio	Adecuado para realizar tomas subacuáticas.
  Macro	Adecuado para fotografiar sujetos muy cercanos debajo del agua.
  HDR	Adecuado para escenas contrastantes subacuáticas. Este modo captura varias imágenes y las fusiona en una sola imagen con la exposición correcta. Es posible que este modo no funcione bien para fotografías de sujetos en rápido movimiento.

**1** Gire el dial de modo hasta .

**2** Utilice   (teclas de control) o el dial de control para resaltar un modo secundario y pulse el botón  para seleccionar.

**3** Presione el botón disparador hasta el fondo para tomar la foto.

- Para realizar una serie de tomas a la misma distancia de enfoque, utilice AFL (P. 32) o MF (P. 37).
- Cuando el disco de modo está girado hacia , puede visualizarse el modo secundario pulsando  (teclas de control).



## ⌵ (Modo Microscopio)

Se pueden tomar imágenes a una distancia de hasta 1 cm del sujeto. En este modo se pueden tomar imágenes con una gran profundidad de campo, y realizar tomas con bracketing de enfoque de un determinado número de imágenes.

- 1 Gire el dial de modo hasta ⌵.
- 2 Utilice <|> (teclas de control) o el dial de control para resaltar un modo secundario y pulse el botón  para seleccionar.



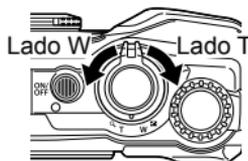
Modo secundario	Aplicación
 Microscopio	Se pueden tomar imágenes a una distancia de hasta 1 cm del sujeto.
 Apilado de enfoque*1	La cámara toma un determinado número de imágenes, cambiando automáticamente el enfoque en cada imagen. Las imágenes pueden a continuación combinarse en una imagen compuesta dotada de una gran profundidad de campo. Se graban dos imágenes, el primer fotograma y la imagen compuesta.
 Horquillado de enfoque	En este modo, la cámara toma una serie de imágenes, cambiando automáticamente el enfoque en cada imagen. El número de imágenes y los pasos de la toma se establecen en [Focus BKT] (P. 55).
 Control microscópico	Optimizado para primeros planos con el sujeto ampliado en el monitor. El nivel de ampliación cuando la distancia de la toma es de 1 cm aparece en el monitor. Se puede cambiar el nivel de ampliación pulsando el botón > < (teclas de control). A niveles altos de ampliación, la imagen puede granularse.

\*1 Puede haber situaciones en las que no sea posible crear una imagen compuesta debido al movimiento involuntario de la cámara.

- 3 Presione el botón disparador hasta abajo para realizar la toma.
  - Para realizar una serie de tomas a la misma distancia de enfoque, utilice AFL (P. 32) o MF (P. 37).
  - Cuando el disco de modo está girado hacia ⌵, puede visualizarse el modo secundario pulsando <|> (teclas de control).

## Uso del zoom

Utilice el zoom de acercamiento para fotografiar objetos distantes, o el zoom de alejamiento para aumentar el área visible en el fotograma. El zoom se ajusta mediante la palanca del zoom.



## Uso de las opciones de fotografía (Ajuste con el botón directo)

Las funciones usadas frecuentemente se asignan a  $\triangleright \triangle \nabla$  (teclas de control). Con solo presionar el botón puede seleccionar la función asignada directamente. Algunas funciones podrían no estar disponibles dependiendo del modo de toma de fotografías y de los ajustes de la cámara.  "Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma" (P. 111)

### Flash

Es posible usar el flash al disparar.

- 1 Pulse el botón  para visualizar las opciones.
- 2 Utilice  $\triangleleft \triangleright$  (teclas de control) o el dial de control para marcar un modo de flash y pulse el botón  para hacer la selección.

 <b>AUTO</b> Flash Auto	El flash se dispara automáticamente bajo condiciones de luz baja o de iluminación a contraluz.
 Relleno	El flash dispara independientemente de las condiciones de iluminación.
 Ojos rojos	Esta función permite reducir el efecto de ojos rojos.
 Apagado	El flash no dispara.
 Slow O.Rojos	Combina la sincronización lenta con la reducción de ojos rojos.
 <b>SLOW</b> SLOW	Las velocidades de obturación lentas se emplean para aclarar los fondos pobremente iluminados.

 <b>Manual</b>	Controle manualmente la intensidad del destello del flash. Si marca "Manual" y, a continuación, pulsa el botón <b>INFO</b> antes de presionar el botón <b>OK</b> , puede ajustar la intensidad del destello del flash utilizando $\Delta \nabla \langle \rangle$ (teclas de control) o el dial de control.
 <b>Control remoto</b>	El flash subacuático dedicado o el flash RC inalámbrico de Olympus se usan para tomar fotografías. Para más detalles, véase "Toma de fotografías con el Sistema de Flash RC Inalámbrico de Olympus" (P. 105).
 <b>LED Enc.</b>	El LED se enciende cuando se toma una fotografía. Esto es útil para tomar fotografías desde muy cerca.

- En [], transcurre 1 segundo desde los flashes previos hasta que se acciona el obturador. No mueva la cámara hasta que finalice la toma.
- [] puede no funcionar de forma eficaz con algunas condiciones de toma.
- La velocidad de obturación se reduce en [ SLOW]. Use un trípode y fije la cámara.
- Algunas funciones podrían no estar disponibles dependiendo del modo de toma de fotografías y de los ajustes de la cámara.

## Compensación de exposición

Compensa el brillo (exposición apropiada) ajustado por la cámara.

**1** Gire el dial control o presione el botón  y utilice  $\langle \rangle$  (teclas de control).

- En función del modo de disparo y de los ajustes de la cámara, puede que no sea capaz de ajustar la compensación de la exposición mediante el dial de control.
- Elija valores positivos ("+") para hacer las fotografías más claras, y valores negativos ("-") para hacer las fotografías más oscuras.



Negativo (-)



Sin compensación (0)



Positivo (+)

## Sencillo/Secuencial

Para tomar una serie de fotografías, presione el botón disparador hasta el fondo y manténgalo presionado.

- 1 Pulse el botón  para visualizar el menú directo.
- 2 Pulse  (teclas de control) o gire el dial de control para resaltar una opción y, a continuación, pulse el botón .

 Sencillo	Realiza 1 foto a la vez cuando el botón disparador está pulsado (modo de fotografiado normal).
 Secuencial H	Para tomar una serie de fotografías, presione el botón disparador hasta el fondo y manténgalo presionado. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para elegir una velocidad de avance de los fotogramas, resalte [Secuencial H] y pulse el botón <b>INFO</b> antes de pulsar el botón . Elija entre velocidades de avance de los fotogramas de aproximadamente 10 fotogramas por segundo (10 fps) o 20 fotogramas por segundo (20 fps). Utilice  (teclas de control) o el dial de control para resaltar una velocidad de avance de los fotogramas y pulse el botón  para seleccionar.</li></ul>
 Secuencial L	Las fotografías se tomarán a una velocidad de aproximadamente 5 fps mientras se presiona el botón disparador hasta el fondo.
 Pro Cap Captura Pro	El fotografiado secuencial se inicia al pulsar el botón disparador hasta la mitad. Pulse el botón disparador hasta abajo para empezar a grabar en la carpeta las imágenes capturadas, incluidas las tomadas al pulsarlo hasta la mitad.  "Captura Pro" (P. 31)

- Durante el disparo secuencial y la Captura Pro, el enfoque, la exposición y el balance de blancos están fijados en los valores establecidos para la primera toma.
- Durante la toma secuencial, si la indicación de verificación de batería parpadea debido a la poca carga de la batería, la cámara interrumpe la toma y empieza a guardar las fotografías tomadas en la tarjeta. Dependiendo de la cantidad de carga restante en la batería, puede que la cámara no guarde todas las fotografías.

## Captura Pro

Para eliminar el retraso entre el momento en que se presiona el botón disparador hasta el fondo y el inicio de la grabación, la cámara empieza a disparar una serie de imágenes con el obturador electrónico cuando el botón disparador se presiona hasta la mitad, y comienza a grabar imágenes—incluidas las imágenes tomadas mientras el botón disparador se presionaba hasta la mitad de su recorrido (hasta un máximo de 4)—en la tarjeta cuando el botón disparador esté pulsado hasta el fondo.

- 1 Pulse el botón .
- 2 Pulse <D> (teclas de control) o gire el dial de control para resaltar [Cap<sup>Pro</sup>] (Captura Pro) y, a continuación, pulse el botón .
- 3 Pulse el botón disparador hasta la mitad para iniciar la toma.
- 4 Pulse el botón disparador hasta abajo para iniciar la grabación en la tarjeta.
  - El fotografiado con captura Pro no está disponible mientras se está conectado a la Wi-Fi.
  - La cámara continuará disparando hasta un máximo de un minuto mientras se pulsa el disparador hasta la mitad. Pulse de nuevo el botón hasta la mitad para reanudar el disparo.
  - El parpadeo producido por luces fluorescentes o el gran movimiento del sujeto, etc., podrían causar que las imágenes se distorsionen.
  - La pantalla no se oscurece y el sonido del obturador no se emite durante el horquillado.
  - Se limita la velocidad de obturación más lenta.

## Disparador automático

Define el tiempo desde que se presiona el botón obturador hasta que se toma la fotografía.

- 1 Pulse el botón  para visualizar el menú directo.
- 2 Pulse <D> (teclas de control) o gire el dial de control para resaltar [12], [2] o [C] y, a continuación, pulse el botón .

 12  12 seg	Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, hasta el final para iniciar el temporizador. Primero, el LED del disparador automático se enciende durante aproximadamente 10 segundos, luego empieza a parpadear durante aproximadamente 2 segundos, y luego se toma la fotografía.
 2  2 seg	Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, hasta el final para iniciar el temporizador. La luz del disparador automático parpadea durante aproximadamente 2 segundos, y luego se toma la fotografía.
 Autodisparador personaliz.	Después de seleccionar este modo, pulse el botón <b>INFO</b> para establecer “el tiempo que transcurre desde que se pulsa el botón disparador hasta que se toma la fotografía, el encuadre y el intervalo de tiempo”. Las fotografías se toman según estos ajustes.

- Para cancelar el disparador automático activado, pulse el botón **MENU**.
- El disparador automático no se cancela automáticamente después de tomar la fotografía.

## AFL (bloqueo enfoque)

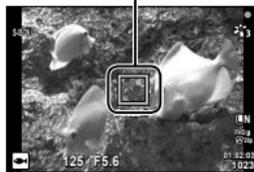
Puede bloquear la posición de enfoque.

**1** Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar.

**2** Mientras mantiene la posición de la cámara, pulse el botón **OK**.

La cámara enfoca y bloquea la posición.

Marca de bloqueo AF



- Mientras el bloqueo del enfoque esté activado, la distancia de enfoque puede ser ajustada con precisión usando  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) o el dial de control.
- Al pulsar el botón **OK**, realizar la operación de zoom, pulsar el botón **MENU** y realizar otras operaciones también se desbloquea el enfoque.
- Si el indicador de enfoque parpadea cuando el botón disparador se pulsa hasta la mitad con [Live Composite] (P. 24) seleccionado para el modo **SCN**, puede definir el enfoque a infinito presionando el botón **OK**.
- AFL no está disponible en el modo **AUTO** y algunos modos **SCN**.

## Área

Puede seleccionar la posición de la marca de destino AF manualmente.

Antes de continuar, seleccione [ ] para [Zona AF] en el Menú de disparo 1 (P. 53).

**1** Mantenga pulsado el botón **OK**.

**2** Use  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  (teclas de control) para seleccionar la posición de la marca de destino AF y pulse el botón **OK**.

- Si pulsa y mantiene pulsado el botón **OK** antes de ajustar la posición, se devuelve la marca de destino AF al centro.

## AF Seguimiento

---

La cámara sigue el movimiento del sujeto automáticamente para mantenerlo enfocado.

Antes de continuar, seleccione [Seguimiento] para [Zona AF] en el Menú de disparo 1 (P. 53).

- 1** Coloque la marca objetivo AF sobre su sujeto y pulse el botón , manteniendo el botón disparador presionado hasta la mitad.
- 2** Cuando la cámara reconoce al sujeto, la marca de destino AF sigue automáticamente su movimiento para mantenerlo enfocado de forma continua.
  - Para cancelar el seguimiento, pulse el botón .
  - En función de los sujetos o de las condiciones en las que se fotografíe, es posible que la cámara no logre mantener el enfoque o no pueda seguir el movimiento del sujeto.
  - Cuando la cámara no consigue seguir el movimiento del sujeto, la marca de destino AF cambia a rojo.

# Uso de las opciones de fotografía (a través del control en vivo)

Algunas funciones podrían no estar disponibles dependiendo del modo de toma de fotografías y de los ajustes de la cámara.  "Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma" (P. 111)

## Opciones disponibles

Modo Fotografía .....	P. 35	Estabilizador de imagen (fotografías)*2 .....	P. 40
Modo escena .....	P. 22	Estabilizador de imagen (vídeos)*1 .....	P. 40
ISO .....	P. 36	Flash*2*3 .....	P. 41
Balance de blancos .....	P. 36	Compensación de flash*2 .....	P. 41
Modo AF .....	P. 37	  .....	P. 42
Aspecto .....	P. 38	Modo de medición*2 .....	P. 42
Calidad de imagen (fotografías) .....	P. 38	Prioridad al rostro .....	P. 43
Modo de grabación (vídeos)*1 .....	P. 39	Accesorio .....	P. 43

- El ajuste seleccionado se aplica en los modos **P** y **A**.
- \*1 Solo se muestra en el modo de vídeo.
- \*2 No se muestra en el modo de vídeo.
- \*3 La cámara almacena los ajustes para **P**, **A**,  (modo subacuático) y  (modo microscopio) por separado y los restaura la próxima vez que se seleccione el modo, incluso después de que la cámara se haya apagado. Sin embargo, la sensibilidad ISO para   HDR no es restaurada.

## Uso de los controles en vivo

- 1 Pulse el botón  para visualizar los controles en vivo.
  - Para ocultar los controles en vivo, pulse de nuevo el botón .
- 2 Pulse   (teclas de control) para resaltar la función deseada y, a continuación, utilice   (teclas de control) o el dial de control para resaltar una opción y pulse el botón .
- La opción resaltada será seleccionada automáticamente si no se realizan operaciones durante alrededor de 8 segundos.



- Los ajustes por defecto de la función están sombreados en .

Modo Fotografía		Establece las opciones de procesamiento.
	i-Enhance	Produce resultados impresionantes para cada modo de escena.
	Vivid	Produce colores vívidos.
	Natural	Produce colores naturales.
	Tenue	Produce tonos planos.
	Portrait	Produce bellos tonos de piel.
	Monotono	Produce tono blanco y negro.
	Personal.	Utilícelo para seleccionar un modo de imagen, ajustar los parámetros y registrar el ajuste.
	e-Retrato	Produce texturas de piel suaves. Este modo no se puede usar con fotografía de horquillado ni en la toma de vídeos.
ART 1	Pop Art	Resalta el color y la atmósfera de una imagen, dándole más brillo e intensidad.
ART 2	Enfoque Suave	Da una atmósfera etérea con un tono suave, haciendo que la imagen parezca un sueño.
ART 3  / ART*1	Color Pálido	Hace la imagen más pálida y luminosa, como si se estuviera flotando.
ART 4	Tono Claro	Crea una imagen de alta calidad suavizando las luces y las sombras.
ART 5  / ART*1	B/N Antiguo	Da la fuerza y el vigor del blanco y negro.
ART 6  / ART*1	Estenopeico	Crea el efecto túnel como el que se obtiene con las cámaras antiguas o de juguete, al reducir el brillo periférico.
ART 7  / ART*1	Diorama	Le da a la imagen un efecto de mundo en miniatura y surrealista, al aumentar la saturación y el contraste y difuminar la zona no enfocada.
ART 8  / ART*1	Proceso Cruzado	Crea una imagen con una atmósfera surrealista.
ART 9	Sepia	Crea una imagen de alta calidad destacando las sombras y suavizando la imagen en general.
ART 10  / ART*1	Tono Dramático	Resalta el contraste local de una imagen al dar mayor énfasis a la diferencia entre brillo y oscuridad.

Modo Fotografía		Establece las opciones de procesamiento.
 / 	Posterización	Crea una imagen que realza los bordes y agrega un estilo ilustrativo.
 / 	Acuarela	Crea una imagen suave y brillante quitando las zonas oscuras, mezclando los colores pálidos en un lienzo blanco y suavizando más los contornos.
 /  / 	Vintage	Expresa una toma cotidiana en un tono añejo y nostálgico mediante el uso de la decoloración y la difuminación propias de la película impresa.
 /  / 	Color Parcial	Expresa de forma impresionante un tema extrayendo los colores que se desean enfatizar y manteniendo todo lo demás en monotonía. Presione el botón <b>INFO</b> y, a continuación, utilice el dial de control para seleccionar un color.

- Si se ha seleccionado [ART] para el modo de fotografía, [Espac. Color] (P. 66) se bloqueará en [sRGB].

\*1 II y III son versiones alteradas del original (I).

ISO		Ajusta la sensibilidad ISO.
	ISO Auto	La cámara ajusta automáticamente la sensibilidad con prioridad a la calidad de la imagen.
 a  Valor		Ajuste a un valor más bajo para reducir el ruido en la imagen, o a un valor más alto para reducir la borrosidad.

Balance de blancos		Define una combinación de colores apropiada para la luz de la escena de toma.
	BB Auto	La cámara ajusta automáticamente el balance de blancos.
	Sol	Conveniente para realizar tomas en exteriores bajo un cielo azul.
	Sombra	Adecuado para fotos tomadas en la sombra en días soleados.
	Nubes	Conveniente para realizar tomas en exteriores bajo un cielo nublado.
	Incand.	Conveniente para realizar tomas con luz de tungsteno.
	Fluoresc	Conveniente para realizar tomas con iluminación fluorescente blanca.
	Subacuático	Adecuado para la toma subacuática.
	Flash BB	Adecuado para la fotografía con flash.

Balance de blancos		Define una combinación de colores apropiada para la luz de la escena de toma.
	Un toque 1	Adecuado para circunstancias tales como, por ejemplo: el resto de opciones no producen los colores deseados, el usuario no está seguro del tipo de fuente de luz o el sujeto está iluminado por varias fuentes diferentes. Para ajustar manualmente el balance de blancos según las condiciones de iluminación durante la toma. Coloque una hoja de papel blanco u otro objeto blanco de manera que cubra toda la pantalla, y presione el botón <b>INFO</b> para definir el balance de blancos. Para averiguar cómo registrar el balance de blancos de un toque, consulte “Para registrar un balance de blancos de un toque” (P. 37).
	Un toque 2	
	Un toque 3	
	Un toque 4	
CWB 2000 a CWB 14000 Balance de blancos personalizado		Presione el botón <b>INFO</b> y, a continuación, resalte una temperatura del color usando $\Delta \nabla$ (teclas de control) y, a continuación, pulse el botón  . Elija entre temperaturas de color desde 2000 a 14000 K.

## Para registrar un balance de blancos de un toque

Seleccione una opción de [ Un toque 1] a [ Un toque 4] y, a continuación, apunte la cámara hacia un trozo de papel blanco o un objeto similar y pulse el botón **INFO** seguido del botón disparador.

- El obturador se abrirá y se le preguntará si desea guardar el nuevo valor. Seleccione [S] para guardar el nuevo valor. Cualquier valor guardado anteriormente será reemplazado.
- Los datos del balance de blancos guardados no se borrarán al apagar la cámara.
- Realice este procedimiento en las mismas condiciones de iluminación que si se tratara de la toma real de fotografías.
- Los datos del balance de blancos deberán guardarse nuevamente cuando se cambien los ajustes de la cámara.

Modo AF		Método de enfoque
<b>AF</b>	<b>AF</b>	La cámara enfoca automáticamente cuando se pulsa el botón disparador hasta la mitad. Puede seleccionar la zona de enfoque en el menú de disparo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara ajusta el enfoque continuamente durante la grabación de vídeo.</li> </ul>
<b>MF</b>	<b>MF</b>	Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) o el dial de control para enfocar manualmente un sujeto en cualquier lugar del encuadre. El enfoque manual se puede activar pulsando y manteniendo pulsado el botón  durante los disparos.

Aspecto		Ajusta la relación de aspecto, es decir, la proporción entre las dimensiones horizontal y vertical de la imagen.
	4:3	Cambie la proporción entre las dimensiones horizontal y vertical de la imagen al tomar fotos.
	16:9	
	3:2	
	1:1	
	3:4	

Calidad de imagen (fotografías)*1		Opciones de calidad de la imagen (fotos)
<b>RAW</b>	RAW	<p>Elija una calidad de imagen para las fotografías. Elija entre JPEG y RAW*2,3.</p> <p>Seleccione JPEG+RAW*4 para grabar cada fotografía dos veces, una vez en formato JPEG y una vez en RAW. JPEG ofrece una gama de tamaños (L, M y S) y tasas de compresión (SF, F, N y B).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La calidad de la imagen afecta al número de imágenes que se pueden almacenar en la tarjeta de memoria (P. 102).</li> </ul>
<b>L</b> F	[L] F	
<b>L</b> N	[L] N	
<b>M</b> N	[M] N	
<b>S</b> N	[S] N	
<b>L</b> F+RAW	[L] F+RAW	
<b>L</b> N+RAW	[L] N+RAW	
<b>M</b> N+RAW	[M] N+RAW	
<b>S</b> N+RAW	[S] N+RAW	

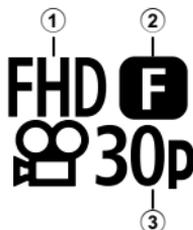
\*1 Solo se enumeran las opciones predeterminadas. Utilice [Ajuste ] (P. 65) en el Menú personalizado E para seleccionar opciones distintas de **L**F [L] F, **L**N [L] N, **M**N [M] N y **S**N [S] N.

\*2 RAW: Este formato (extensión “.ORF”) almacena los datos de la imagen sin procesar para su procesamiento posterior. Utilizando el OLYMPUS Viewer 3 (P. 90), puede definir ajustes como la compensación de la exposición y el balance de blancos o aplicar filtros artísticos. Asegúrese de utilizar la versión más reciente de OLYMPUS Viewer 3. No se puede utilizar software de imágenes de propósito general para ver, editar o imprimir imágenes RAW.

\*3 No disponible con [M], [T], [BKT], [Aq], [A], [A], [A] ni [A].

\*4 Los archivos JPEG y RAW individuales grabados cada vez que se toma una foto con un ajuste de RAW +JPEG no pueden borrarse por separado. La supresión de un archivo suprime automáticamente el otro (si elimina la copia JPEG en un ordenador y luego copia la imagen RAW de nuevo en la cámara, será capaz de editar la imagen (P. 12), pero no podrá seleccionarla para su impresión (P. 86)).

Modo de grabación (vídeos)	Opciones de calidad de la imagen (vídeos)
[Estándar] está seleccionado para 	
 1920×1080 Super Fine 60p	
 1920×1080 Super Fine 50p	
 1920×1080 Super Fine 30p	
 1920×1080 Super Fine 25p	
 1280×720 Super Fine 30p	Elija la combinación deseada de tamaño del fotograma, velocidad de bits y frecuencia. La velocidad de bits y la frecuencia se pueden ajustar desde el menú de vídeo (P. 55).
 1280×720 Super Fine 25p	
 1920×1080 Fine 60p	
 1920×1080 Fine 50p	
 1920×1080 Fine 30p	
 1920×1080 Fine 25p	
 1280×720 Fine 30p	
 1280×720 Fine 25p	
 1920×1080 Normal 60p	① Tamaño de fotograma FHD : 1920×1080 HD : 1280×720 4K : 3840×2160
 1920×1080 Normal 50p	② Velocidad de bits (nivel de compresión) SF, S, F, N
 1920×1080 Normal 30p	③ Frecuencia 30p (60p), 25p (50p)
 1920×1080 Normal 25p	
 1280×720 Normal 30p	
 1280×720 Normal 25p	
[4K] está seleccionado para  *1	
 3840×2160 30p	
 3840×2160 25p	



- ① Tamaño de fotograma  
FHD : 1920×1080  
HD : 1280×720  
4K : 3840×2160
- ② Velocidad de bits (nivel de compresión)  
SF, S, F, N
- ③ Frecuencia  
30p (60p), 25p (50p)

\*1 La velocidad de bits no puede modificarse.

Modo de grabación (vídeos)		Opciones de calidad de la imagen (vídeos)
[Alta velocidad] está seleccionado para  *2		<div style="text-align: center;"> <span>①</span>   </div> <p>① Tamaño de fotograma            FHD : 1920×1080            HD : 1280×720            SD : 640×360</p>
FHD HS 120fps	1920×1080 HighSpeed 120fps	
HD HS 240fps	1280×720 HighSpeed 240fps	
SD HS 480fps	640×360 HighSpeed 480fps	

\*2 La frecuencia y la tasa de bits no se pueden cambiar.

Estabilizador de imagen (fotografías)		Opciones de estabilización de la imagen (fotos)
OFF	OFF	Active o desactive la estabilización de la imagen.
ON	ON	

Estabilizador de imagen (vídeos)		Opciones de estabilización de la imagen (vídeos)
OFF	OFF	Active o desactive la estabilización del vídeo.
ON	ON*1	

\*1 Vuelve al valor predeterminado [OFF] cuando se selecciona [Alta velocidad] como el modo secundario .

Flash		Define el método de disparo del flash.
 <b>AUTO</b>	Flash Auto	El flash se dispara automáticamente en circunstancias de poca luz y de contraluz.
	Relleno	El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
	Ojos rojos	Se emiten flashes previos para reducir el efecto de ojos rojos en las fotos.
	Apagado	El flash no se dispara.
	Slow O.Rojos	Combina la sincronización lenta con la reducción de ojos rojos.
	SLOW	Las velocidades de obturación lentas se emplean para aclarar los fondos pobremente iluminados.
	Manual	Controle manualmente la intensidad del destello del flash. Si marca "Manual" y, a continuación, pulsa el botón <b>INFO</b> antes de presionar el botón  , puede ajustar la intensidad del destello del flash utilizando  (teclas de control) o el dial de control.
	Control remoto	El flash subacuático dedicado o el flash RC inalámbrico de Olympus se usan para tomar fotografías. Para más detalles, véase "Toma de fotografías con el Sistema de Flash RC Inalámbrico de Olympus" (P. 105).
	LED Enc.	El LED se enciende cuando se toma una fotografía. Esto es útil para tomar fotografías desde muy cerca.

Compensación de flash		Compensa el brillo del flash (cantidad de flash) ajustado por la cámara.
 -2.0 a  +2.0 Valor		<p>Ajuste la intensidad del destello del flash. El brillo del flash se puede reducir seleccionando valores negativos (cuanto más bajo sea el valor, más tenue será el flash) o incrementar seleccionando valores positivos (cuanto más alto sea el valor, más brillante será el flash).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No disponible en el modo , cuando  HDR] ha sido seleccionado en el modo  o en el modo <b>SCN</b>.</li> </ul>

		<b>Establece la función de disparos secuenciales y el tiempo desde que se pulsa el disparador hasta que se realiza la fotografía.</b>
	Sencillo	Realiza 1 foto a la vez cuando el botón disparador está pulsado.
	Secuencial H	Para tomar una serie de fotografías, presione el botón disparador hasta el fondo y manténgalo presionado. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para elegir una velocidad de avance de los fotogramas, resalte [Secuencial H] y pulse el botón <b>INFO</b> antes de pulsar el botón . Elija entre velocidades de avance de los fotogramas de aproximadamente 10 fotogramas por segundo (10 fps) o 20 fotogramas por segundo (20 fps). Utilice    (teclas de control) o el dial de control para resaltar una velocidad de avance de los fotogramas y pulse el botón  para seleccionar.</li> </ul>
	Secuencial L	Las fotografías se tomarán a una velocidad de aproximadamente 5 fps mientras se presiona el botón disparador hasta el fondo.
	12 seg	Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, hasta el final para iniciar el temporizador. Primero, el LED del disparador automático se enciende durante aproximadamente 10 segundos, luego empieza a parpadear durante aproximadamente 2 segundos, y luego se toma la fotografía.
	2 seg	Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, hasta el final para iniciar el temporizador. La luz del disparador automático parpadea durante aproximadamente 2 segundos, y luego se toma la fotografía.
	Autodisparador personaliz.	Las fotografías se toman en “el tiempo que transcurre desde que se pulsa el botón disparador hasta que se toma la fotografía, el encuadre y el intervalo de tiempo” definidos por el usuario.
	Captura Pro	El fotografiado secuencial se inicia al pulsar el botón disparador hasta la mitad. Pulse el botón disparador hasta abajo para empezar a grabar en la carpeta las imágenes capturadas, incluidas las tomadas al pulsarlo hasta la mitad.  “Captura Pro” (P. 31)

Modo de medición	Zona medida
	Luminosidad
	ESP

Prioridad al rostro		Enfoque/exposición
<b>ON</b>	Prior. rostro enc.	Cuando se selecciona [Prior. rostro enc.], la cámara detectará automáticamente y ajustará el enfoque y la exposición para los rostros de los sujetos de retrato.
<b>OFF</b>	Prior. rostro apag.	

Accesorio		Ajustes de los accesorios opcionales
<b>OFF</b>	Desactivar accesorio	Seleccionar al tomar fotografías sin un objetivo de conversión.
	PTWC-01	Seleccione según los convertidores opcionales designados.
	FCON-T01	
	TCON-T01	
<b>FD-1</b>	FD-1	Los ajustes están optimizados para la fotografía con flash con el FD-1 montado.

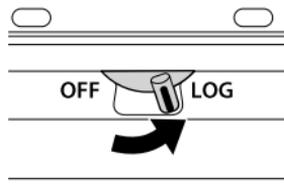
# Grabación y uso de registros (modo LOG)

Mientras el interruptor LOG se encuentra en la posición **LOG**, la cámara registrará el GPS y el resto de los datos del sensor (P. 78). Los registros pueden descargarse para uso en la aplicación para smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track).

## Grabación y almacenamiento de registros

Gire el interruptor LOG (registro) a **LOG**.

- Se iniciará el registro. La luz indicadora se iluminará mientras el proceso de registro está en curso.



- La adquisición de datos y el registro terminarán automáticamente cuando se esté agotando la batería. Gire el interruptor LOG a **OFF** para guardar el registro.
- En el modo LOG, la cámara continúa consumiendo la batería para adquirir los datos de ubicación.
- No se pueden agregar datos al registro una vez que la memoria asignada al almacenamiento de registros temporales está llena, en cuyo caso tendrá que girar el interruptor LOG a **OFF** para guardar el registro en la tarjeta de memoria.  “Problemas sobre la grabación de registros” (P. 95)

### Almacenamiento de registros

El registro actual se guardará en la tarjeta cuando el interruptor LOG (registro) se gira a **OFF**.

- Se visualizará un mensaje en el monitor mientras el registro está siendo guardado. No extraiga la tarjeta de memoria hasta que el mensaje haya desaparecido de la pantalla. La extracción de la tarjeta de memoria mientras se esté guardando el registro podría resultar en la pérdida del archivo de registro o un mal funcionamiento de la cámara o de la tarjeta de memoria.
- La cámara podría no empezar a guardar el registro en la tarjeta de memoria cuando el interruptor LOG se gira a **OFF** si, por ejemplo, una transferencia de datos inalámbrica está en curso o la tarjeta de memoria está llena o protegida contra la escritura, en cuyo caso deberá concluir la transferencia inalámbrica de datos, borrar los datos no deseados de la tarjeta o habilitar de otra forma el registro a guardar. No quite la batería de la cámara hasta que el registro haya sido guardado.
  - El registro no se guardará si no se ha introducido una tarjeta de memoria.
- Cada tarjeta puede almacenar hasta 199 archivos de registro. Se mostrará un mensaje de error cuando el conteo de los archivos de registro alcance este número (P. 93). En este caso, inserte otra tarjeta o borre los archivos de registro una vez que los haya copiado en un ordenador.
- Los archivos de registro se graban en las carpetas “GPSLOG” y “SNSLOG” de la tarjeta (P. 101).

## Uso de los registros de la memoria intermedia y registros almacenados

Para acceder a los registros almacenados en la memoria intermedia provisional de la cámara o almacenados en la tarjeta, inicie la aplicación para smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track) y conéctela al smartphone utilizando la función LAN inalámbrica de la cámara (P. 73).

### **Cosas que puede hacer con la aplicación especificada, OLYMPUS Image Track (OI.Track)**

- Visualización del registro y de las imágenes actuales  
El registro y las imágenes actuales se pueden ver en el teléfono inteligente.
  - Descarga del registro y de las imágenes actuales  
El registro y las imágenes actuales se pueden copiar y navegar en el teléfono inteligente.
  - Visualización de los seguimientos  
Los registros almacenados en la tarjeta se pueden copiar al smartphone y visualizarse como seguimientos.
  - Vinculación de imágenes a un registro  
Las imágenes tomadas mientras estaba habilitada la grabación del registro pueden vincularse al registro para su visualización o para la gestión de archivos.
- OI.Track se puede utilizar para actualizar los datos de asistencia GPS (P. 79).

Para obtener más detalles, visite el sitio web indicado a continuación:  
<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

# Datos de ubicación/Luz De Aviso

## Visualización de los datos de ubicación

Pulsar el botón **INFO** cuando la cámara está apagada muestra los datos de localización en la pantalla.

- La precisión de los datos visualizados varía en función de las condiciones climáticas y similares. Utilícelos solo como una guía aproximada.

## Pantallas de los datos de ubicación

Nº.	Nombre
1	Hora
2	Grabación de registro en curso
3	Información de dirección
4	Temperatura (temperatura del agua)
5	Presión atmosférica
6	Altitud (profundidad)
7	Icono de GPS
8	Latitud
9	Longitud



### Latitud y longitud

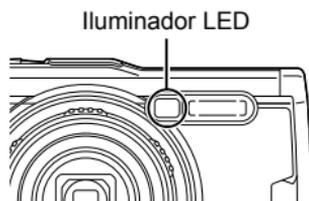
Si el icono de GPS parpadea o no se visualiza, la cámara no podrá determinar la posición actual.

### **Indicaciones de datos GPS y de otros datos**

Estas indicaciones no son aptas para aplicaciones que requieran un alto grado de precisión, y no se garantiza la exactitud de los datos (latitud y longitud, rumbo, profundidad, temperatura, y similares) que proporcionan. La exactitud de estas indicaciones también puede ser afectada por factores que no están bajo el control del fabricante.

## Uso de la luz de aviso

Presione y mantenga apretado el botón **INFO** hasta que se encienda el iluminador LED. La luz de aviso se encenderá incluso si la cámara está apagada.



### Si la cámara está encendida

La luz de aviso permanecerá encendida durante unos 90 segundos mientras se están usando los controles de la cámara o hasta 30 segundos si no se realiza ninguna operación.

### Si la cámara está apagada

La luz de aviso permanecerá encendida durante 30 segundos, independientemente de si intenta utilizar los controles de la cámara.

- La luz de aviso se apaga automáticamente si:
  - pulsa el botón **ON/OFF**,
  - usa el interruptor LOG,
  - visualiza los menús,
  - conecta o desconecta un cable USB, o
  - se conecta a una red Wi-Fi.
- Los datos de localización pueden visualizarse pulsando el botón **INFO** (P. 46) incluso cuando la luz de aviso esté encendida.

### Para apagar el iluminador LED

Presione y mantenga apretado el botón **INFO**, hasta que se apague el iluminador LED.

# Uso de los menús

## Lista de menús

<p><b>Menú de disparo 1</b></p> <p>①  Rest./Asignar modos person.</p> <p>②  Modo Fotografía </p> <p>③  Zona AF [ * ]</p> <p>④  Iluminador AF Apag.</p> <p>⑤ </p> <p>⑥ </p> <p>Atrás <b>MENU</b> <span style="float: right;">Accept. <b>OK</b></span></p>	<p>①  Menú de disparo 1 (P. 52)</p> <p>Rest./Asignar modos person.</p> <p>Modo Fotografía</p> <p>Zona AF</p> <p>Iluminador AF</p>
<p>②  Menú de disparo 2 (P. 54)</p> <p>Disparo interv./ Interv.</p> <p>Focus BKT</p>	<p>③  Menú Vídeo (P. 55)</p> <p>Vídeo </p> <p>Nivel de grabación</p> <p>Velocidad de vídeo</p> <p>Tasa de bits de vídeo</p>
<p>④  Menú reproducción (P. 56)</p>	
<p></p> <p></p> <p>Edición</p>	<p>Orden de impresión (P. 86)</p> <p>Reset Segur</p> <p>Conexión a Smartphone</p>
<p>⑤  Menú personalizado (P. 61)</p>	
<p>A. MF</p>	
<p>Asist MF</p>	
<p>B1. Disp.//PC</p>	
<p>/Ajuste Info</p>	
<p>Extend. LV</p>	
<p>Reducción parpadeo</p>	
<p>Cuadrícula</p>	
<p>Color peaking</p>	
<p>B2. Disp.//PC</p>	
<p></p>	
<p>HDMI</p>	
<p>C. Exp/ISO</p>	
<p>Cambio Exposición</p>	
<p>ISO Act. Auto.</p>	
<p>Filtro Ruido</p>	
<p>Reduc. Ruido</p>	

⑤  Menú personalizado (P. 61)	
D.  Pers.	
	 + 
	 + Bal. Blanc.
E.  / BB/Color	
	Ajuste 
	BB
	 AUTO Mant. color cálido
	Espac. Color
F. Grabar	
	Nom Fichero
	Edit. Nom Archivo
	Copyright
G. Sensor de campo	
	Elevación/Profundidad
	Reg. ubicación GPS
	Prioridad GPS
H.  Utilidad	
	Mapeo Píx.
	Ajustar Nivel
	Modo reposo
	Eye-Fi
	Certificación

⑥  Menú Ajustes (P. 70)	
Config. Tarj.	
 Ajustes	Visual Imag.
	Ajustes Wi-Fi

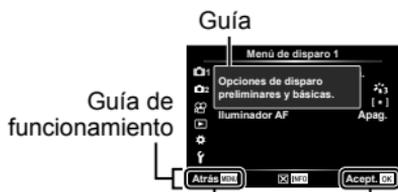
## Uso de los menús

Presione el botón **MENU** durante los disparos o la reproducción para visualizar el menú.

El menú proporciona acceso a una variedad de ajustes de la cámara como, por ejemplo, las funciones de disparo y de reproducción, los ajustes de fecha y hora, y las opciones de visualización. Algunas funciones podrían no estar disponibles dependiendo del modo de toma de fotografías y de los ajustes de la cámara.  “Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma” (P. 111)

### 1 Pulse el botón **MENU** para visualizar los menús.

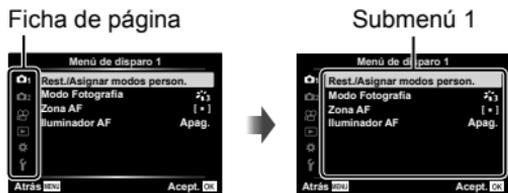
- Tras la selección de una opción se visualizará una guía en 2 segundos.
- Para visualizar u ocultar las guías, presione el botón **INFO**.



Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla anterior

Pulse el botón **OK** para confirmar el ajuste

### 2 Utilice $\Delta$ $\nabla$ (teclas de control) para seleccionar la ficha de página que desee y presione $\triangleright$ .

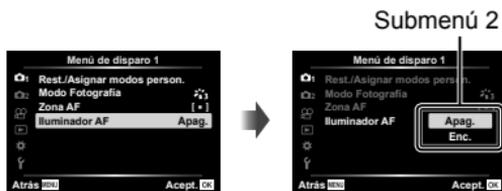


- La pestaña del grupo de menús aparece cuando se selecciona el Menú personalizado. Utilice  $\Delta$   $\nabla$  para seleccionar el grupo de menús y pulse el botón **OK**.

Grupo de menús

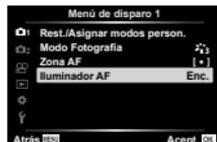


- 3 Utilice los botones  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para seleccionar el submenú 1 que desee y, a continuación, presione el botón  $\text{OK}$ .



- 4 Utilice los botones  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para seleccionar el submenú 2 que desee y, a continuación, presione el botón  $\text{OK}$ .

- Una vez realizado un ajuste, la presentación regresa al Submenú 1.
- Dependiendo del elemento seleccionado, puede ser necesario realizar pasos adicionales.



- 5 Presione el botón **MENU** para completar la configuración.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

- Los ajustes por defecto de la función están sombreados en .

## Menú de disparo 1

### **Restauración de los ajustes predeterminados/guardar ajustes**

#### [Rest./Asignar modos person.]

#### **Restauración de ajustes predeterminados**

Los ajustes de la cámara pueden restaurarse fácilmente a sus valores predeterminados.  “Directorio del menú” (P. 116)

- ① En el Menú de disparo 1, resalte [Rest./Asignar modos person.] y pulse el botón .
- ② Resalte [Rest.] y pulse el botón  o  (teclas de control).
- ③ Elija el tipo de restauración.
  - Para restaurar todos los ajustes excepto aquellos como, por ejemplo, la hora, la fecha y el idioma, resalte [Completo] y pulse el botón .
- ④ Resalte [Sí] y pulse el botón .

#### **Guardar ajustes**

Los ajustes actuales se pueden guardar en cualquiera de los dos modos personalizados. Los ajustes guardados pueden recuperarse girando el disco de modo a C1 o C2.  “Directorio del menú” (P. 116)

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
Modo personaliz. C1	Definir	Guardar los ajustes actuales.
	Reposic.	Vuelva al ajuste por defecto.
Modo personaliz. C2	Definir	Igual que el Modo personalizado C1.
	Reposic.	

- ① Configure los ajustes para guardar.
  - Gire el disco de modo a una posición que no sea la posición  (modo de vídeo).
- ② En el Menú de disparo 1, resalte [Rest./Asignar modos person.] y pulse el botón .
- ③ Resalte [Modo personaliz. C1] o [Modo personaliz. C2] y pulse el botón .
- ④ Resalte [Definir] y pulse el botón .

  - Cualquier ajuste existente se sobrescribe.
  - Para cancelar el registro, seleccione [Reposic.].

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## Opciones de procesamiento [Modo Fotografía]

Se pueden hacer ajustes por separado del contraste, la nitidez y otros parámetros en los ajustes del [Modo Fotografía] (P. 35). Los cambios realizados en los parámetros se guardan para cada modo de fotografía por separado.

- 1 Seleccione [Modo Fotografía] en Menú de disparo 1 y pulse el botón .
  - La cámara mostrará el modo de fotografía disponible en el modo de toma actual.
- 2 Seleccione una opción con   y pulse el botón .
  - Pulse  para ajustar las opciones detalladas para el modo de fotografía seleccionado. Para algunos modos de fotografía no hay opciones detalladas disponibles.
  - Los cambios de contraste no afectan a los demás ajustes distintos de [Normal].

## Selección del área de enfoque [Zona AF]

Submenú 2	Aplicación
 (Todas las áreas)	La cámara elige automáticamente de entre todas las áreas de enfoque.
 (Una sola área)	Se puede seleccionar una sola área de AF.  “Área” (P. 32)
Seguimiento	La cámara sigue el movimiento del sujeto automáticamente para mantenerlo enfocado.  “AF Seguimiento” (P. 33)

## Uso del iluminador AF para enfocar un objeto en sombra [Iluminador AF]

Submenú 2	Aplicación
Apag.	El iluminador AF no se usa.
Enc.	Cuando el botón disparador se presiona hasta la mitad, el iluminador AF se enciende para propiciar el enfoque.



Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## Menú de disparo 2

### *Adjusting interval settings* [Disparo interv./ Interv.]

Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Aplicación	
Apag.	—	—	Fotografía a intervalos apagada.	
Enc.	Encuadre	1 a 299 (fotogramas)	Ajusta el número de fotogramas a tomar.	
	Tiempo de espera.	00:00:00 a 24:00:00 (minutos)	Ajusta el tiempo de espera antes del inicio de la toma.	
	Tiempo del intervalo	00:00:01 a 24:00:00 (minutos)	Ajusta el intervalo de tiempo una vez iniciada la toma.	
	Vídeo del intervalo	Apag.		Guarda cada uno de los fotogramas como una fotografía.
		Enc.		Además de guardar las imágenes fijas, crea un vídeo a partir de la secuencia de fotogramas y lo guarda.
	Ajustes de vídeo	Resolución Vídeo		Seleccione un tamaño para los vídeos a intervalos.
Frecuencia			Seleccione una velocidad de fotogramas para los vídeos a intervalos.	

### Uso de la fotografía a intervalos

Seleccione [Enc.] para [Disparo interv./ Interv.] en el Menú de disparo 2 antes de definir los ajustes del disparo y tomar fotografías.

- El intervalo puede ser superior al establecido, como cuando la cámara tarda unos momentos para procesar la imagen.
- Utilice un adaptador USB de CA para la fotografía a intervalos prolongada.
- La fotografía a intervalos no comenzará si el espacio restante en la tarjeta de memoria es insuficiente.
- Durante la toma a intervalos, la cámara puede apagarse sin que la toma deje de ejecutarse conforme a la configuración.

### Cancelación o finalización de la fotografía a intervalos

Pulse el botón **MENU** para cancelar la fotografía a intervalos. Para finalizar la fotografía a intervalos, seleccione [Apag.] para [Disparo interv./ Interv.] en el Menú de disparo 2.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## **Ajuste de la toma con horquillado de enfoque** **[Focus BKT]**

Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Aplicación
Apag.	—	—	Horquillado deshabilitado.
Enc.	Ajustar núm. disparos	10/20/30	Ajusta el número de fotogramas en la toma con bracketing.
	Ajustar difer. enfoque	Limitado/ Normal/Amplio	Ajusta el intervalo entre las posiciones de enfoque cambiado.

## **Menú Vídeo**

### **Grabación de sonido durante la toma de vídeos [Vídeo**

Submenú 2	Aplicación
Apag.	No se graba ningún sonido.
Enc.	Se graba el sonido.
Enc. 	El sonido se graba; la reducción del ruido del viento está activada mientras la grabación esté en curso.

- El sonido no se graba en el [Diorama] del modo fotografía o en el modo de vídeo HS.

### **Reducir el ruido del viento [Nivel de grabación]**

Ajuste la sensibilidad del micrófono incorporado. Ajuste la sensibilidad con  $\Delta$   $\nabla$  mientras comprueba el nivel del pico de sonido registrado por el micrófono durante los segundos anteriores.

### **Elección de una frecuencia para vídeos** **[Velocidad de vídeo]**

Submenú 2	Aplicación
30p/25p	Elija la frecuencia del vídeo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione [30p] para elegir el ajuste de la calidad de la imagen (P. 39) entre 30p y 60p, [25p] para elegir entre 25p y 50p.</li></ul>

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## ***Elección de la calidad de la imagen de vídeo***

### ***[Tasa de bits de vídeo]***

Submenú 2	Aplicación
Super Fine/ Fine/Normal	Elija una relación de compresión de los datos de la imagen de vídeo.

## **▶ Menú reproducción**

### ***Reproducción automática de fotos***

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
Inicio	—	Inicia la presentación de diapositivas.
BGM	Party Time/Apag.	Selecciona las opciones de música de fondo.
Desplazam.	Todo/Imagen Parada/Vídeo	Ajuste el tipo de datos que se van a reproducir.
Intervalo Diapo	2 seg/3 seg/ 4 seg/5 seg/ 6 seg/7 seg/ 8 seg/9 seg/ 10 seg	Elegir el tiempo de visualización de cada diapositiva entre 2 y 10 segundos.
Intervalo Vídeo	Todo/Corto	Seleccionar [Todo] para reproducir la totalidad de cada minivídeo en la reproducción de diapositivas, o [Corto] para reproducir sólo los momentos iniciales de cada minivídeo.

- Durante una presentación de diapositivas, presione  (teclas de control) para avanzar un fotograma, y presione  para retroceder un fotograma.
- Presione el botón **MENU** o el botón  para detener la presentación de diapositivas.

### **Selección de una pista de fondo**

Se puede cambiar el valor de [Party Time] a un BGM diferente. Después de descargar pistas desde el sitio web de Olympus en la tarjeta de memoria, seleccione  > [BGM] en el menú de reproducción, marque [Party Time] y pulse  (teclas de control). Para realizar la descarga, visite esta página web:

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## Rotación de imágenes

Submenú 2	Aplicación
Apag.	Las imágenes no se giran durante la reproducción.
Enc.	Las fotografías tomadas en orientación “vertical” (retrato) se giran automáticamente para su visualización en el monitor durante la reproducción.

## Edición de imágenes fijas [Edición]

Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Aplicación
Sel. Imagen	Edición RAW	Actual	La copia en formato JPEG se procesa utilizando los ajustes actuales en la cámara. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure los ajustes de la cámara antes de elegir esta opción. Algunos ajustes, como la compensación de la exposición, no se aplicarán.</li> </ul>
		ART BKT	La imagen se edita mediante los ajustes para el filtro de arte seleccionado.
		No	Salga sin editar la imagen.
	Edición JPEG	Ajustar sombra	Ilumina un sujeto oscuro con luz de fondo.
		Cor.O.Rojo	Reduce el fenómeno de ojos rojos debido al fotografiado con flash.
			Recorta una imagen. Use el dial de control para seleccionar el tamaño del recorte y $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para seleccionar la posición del recorte.
		Aspecto	Cambia la proporción de las imágenes de 4:3 (estándar) a [3:2], [16:9], [1:1], o [3:4]. Después de cambiar la proporción, utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para especificar la posición de recorte
		B/N	Crea imágenes en blanco y negro.
		Sepia	Crea imágenes en tono sepia.
		Saturac.	Aumenta la viveza de las imágenes. Ajuste la saturación del color comprobando la imagen en la pantalla.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Aplicación
Sel. Imagen	Edición JPEG		Convierte el tamaño de la imagen a 1280 × 960, 640 × 480 o 320 × 240. Las imágenes con una proporción distinta de 4:3 (estándar) se convierten al tamaño de imagen más próximo.
		e-Retrato	Compensa el aspecto de la piel para que luzca más tersa.
	Edic. vídeo	Captura imag. en vídeo	Se puede seleccionar un fotograma de un vídeo para guardarlo como imagen fija.
		Recortar vídeos	Recorte imágenes del vídeo.
		No	Cancele la grabación.
		 Inicio	Se puede añadir sonido a las imágenes fijas (de hasta 30 seg.).
		Borrar	Elimine el audio grabado con la imagen.
Combinar Imagen*1	2 Imágenes	Sí	Cree una nueva imagen superponiendo fotografías RAW.
	3 Imágenes		

\*1 Esta opción solo está disponible si la tarjeta de memoria contiene fotografías RAW.

### Edición RAW/Edición JPEG

- ① Utilice  $\Delta$   $\nabla$  para seleccionar [Sel. Imagen] y pulse el botón  $\text{OK}$ .
- ② Resalte una imagen usando  $\leftarrow$   $\rightarrow$  o el dial de control y, a continuación, pulse el botón  $\text{OK}$ .
  - Aparece [Edición RAW] si se selecciona una imagen RAW, y aparece [Edición JPEG] si se selecciona una imagen JPEG. En el caso de las imágenes grabadas en formato RAW+JPEG, aparecerán tanto [Edición RAW] como [Edición JPEG]. Seleccione la opción que desee para ellas.
- ③ Seleccione [Edición RAW] o [Edición JPEG] y pulse el botón  $\text{OK}$ .
- ④ Cuando haya terminado de realizar los ajustes, pulse el botón  $\text{OK}$ .
  - Los ajustes se aplicarán a la imagen.
- ⑤ Seleccione [Sí] y pulse el botón  $\text{OK}$ .
  - La imagen editada se guarda en la tarjeta.
  - La corrección del fenómeno de ojos rojos puede no funcionar dependiendo de la imagen.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

- La edición de una imagen JPEG no es posible en los casos siguientes:  
Si la imagen se procesa en un PC, si no hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria o si la imagen fue grabada en otra cámara.
- La imagen no se puede redimensionar () a un tamaño mayor que el original.
- [] (recorte) y [Aspecto] sólo pueden utilizarse para editar imágenes con una proporción de 4:3 (estándar).

### **Grabación de sonido**

- ① Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar [Sel. Imagen] y pulse el botón .
- ② Utilice  $\triangleleft \triangleright$  o el dial de control para resaltar una imagen y pulse el botón 
  - La grabación de audio no está disponible con imágenes protegidas.
- ③ Seleccione [] y pulse el botón 
  - Para salir sin añadir sonido, seleccione [No].
- ④ Seleccione [ Inicio] y pulse el botón  para comenzar la grabación.
  - Se iniciará la grabación.
- ⑤ Pulse el botón  para detener la grabación.
  - Las imágenes grabadas con sonido se indican mediante el icono .

### **Captura imag. en vídeo (Edic. vídeo)**

- ① Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar [Sel. Imagen] y pulse el botón .
- ② Utilice  $\triangleleft \triangleright$  o el dial de control para resaltar un vídeo y, a continuación, pulse el botón .
- ③ Resalte [Edic. vídeo] y pulse el botón .
- ④ Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar [Captura imag. en vídeo] y pulse el botón .
- ⑤ Utilice  $\triangleleft \triangleright$  o el disco de control para visualizar la foto deseada y pulse el botón 
  - Puede editar vídeos 4K grabados con esta cámara en una relación de aspecto de [16: 9].

### **Recortar vídeos (Edic. vídeo)**

- ① Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar [Sel. Imagen] y pulse el botón .
- ② Utilice  $\triangleleft \triangleright$  o el dial de control para resaltar un vídeo y, a continuación, pulse el botón .
- ③ Resalte [Edic. vídeo] y pulse el botón .
- ④ Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar [Recortar vídeos] y pulse el botón .
- ⑤ Seleccione [Sobrescr.] o [Nuev. arch.] y pulse el botón 
  - Si la imagen está protegida, no podrá seleccionar [Sobrescr.].
- ⑥ Seleccione el punto de inicio y, a continuación, pulse el botón 
  - Para ir al primer o último fotograma, gire el dial de control.
- ⑦ Utilice  $\triangleleft \triangleright$  o el dial de control para seleccionar una sección a recortar.
- ⑧ Seleccione [Sí] y pulse el botón 
  - El rango entre el primer o último fotograma y el fotograma elegido se eliminará.
- La edición está disponible con los vídeos grabados utilizando esta cámara.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## **Combinar Imagen**

- ① Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar [Combinar Imagen] y pulse el botón  $\text{OK}$ .
- ② Seleccione el número de imágenes que se deben combinar y pulse el botón  $\text{OK}$ .
- ③ Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para seleccionar las imágenes RAW que se deben combinar (P. 11).
  - La imagen combinada se mostrará si se selecciona el número de imágenes especificado en el paso ②.
- ④ Ajuste el aumento de cada imagen que se vaya a combinar.
  - Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar una imagen y  $\Delta \nabla$  para ajustar el aumento.
  - El aumento se puede ajustar en un rango de 0,1 a 2,0. Compruebe los resultados en el monitor.
- ⑤ Pulse el botón  $\text{OK}$  para visualizar el diálogo de confirmación. Seleccione [Sí] y pulse el botón  $\text{OK}$ .
  - La imagen se guarda con el modo de grabación configurado en el momento de guardar la imagen. (Si se selecciona [RAW], la copia se guardará en el formato [L+N+RAW].)

## **Creación de una orden de impresión $\text{▶}$ [Orden de impresión]**

Elija las opciones de impresión (impresión del número de copias y de la fecha) para las imágenes en la tarjeta de memoria.  $\text{▶}$  “Reserva de impresión (DPOF)” (P. 86)

## **Eliminación de la protección de todas las imágenes $\text{▶}$ [Reset Segur]**

Submenú 2	Aplicación
Sí	Retire la protección de todas las imágenes en la tarjeta de memoria actual.
No	Salga sin quitar la protección.

## **Conexión a un teléfono inteligente a través de una LAN inalámbrica $\text{▶}$ [Conexión a Smartphone]**

La cámara puede conectarse a un teléfono inteligente utilizando la LAN inalámbrica incorporada.  $\text{▶}$  “Conexión a un smartphone” (P. 73)

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## ⚙ Menú personalizado

### ■ A. MF

#### Asistente del enfoque manual ⚙ [Asist MF]

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
Ampliar	Apag.	Ampliación apagada.
	Enc.*1	Amplifica una porción de la pantalla. <ul style="list-style-type: none"><li>• El sujeto en el centro de la imagen se muestra con una ampliación superior. Si está utilizando la función de bloqueo del enfoque (P. 32), la ubicación en la que el enfoque se bloquea se visualizará con una ampliación superior.</li></ul>
Peaking	Apag.	Peaking apagado.
	Enc.*1	Muestra siluetas claramente definidas mediante el realce de perfiles. <ul style="list-style-type: none"><li>• Puede seleccionar la mejora del color.  [Color peaking] (P. 63)</li></ul>

- Dependiendo del sujeto, los contornos pueden ser difíciles de ver cuando se selecciona [Enc.] para [Ampliar] y [Peaking].
- \*1 Si se selecciona [Enc.], la cámara habilitará peaking automáticamente y mostrará el sujeto con una mayor ampliación cuando cambie el punto de enfoque para el bloqueo de enfoque o el enfoque manual.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## ■ B1. Disp(■)/PC

### **Configuración de la pantalla de información**

#### ✳ [■/Ajuste Info]

Submenú 2	Aplicación
▶ Info	Añada un histograma o resalte o ensombrezca visualizaciones en la pantalla de información de reproducción u oculte pantallas predeterminadas.
LV-Info	Añada pantallas de histogramas, altas luces y sombras o indicadores de posición a la pantalla de información de disparo u oculte las pantallas predeterminadas. <ul style="list-style-type: none"><li>• Los ajustes para [Personal1] y [Personal2] se almacenan por separado.</li></ul>
■ Ajuste	Elija la información a visualizar en la reproducción del índice y del calendario. <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione si desea mostrar el calendario y/o pantallas de índice de 4, 9, 25 o 100 imágenes en miniatura.</li></ul>

### **Habilitación de la previsualización de la exposición**

#### ✳ [Extend. LV]

Submenú 2	Aplicación
Apag.	Los cambios a ajustes como la compensación de la exposición se reflejan en la pantalla del monitor.
Enc.	Los cambios realizados en ajustes tales como la compensación de la exposición no se reflejarán en el monitor; en su lugar, se ajustará el brillo de la pantalla para que la visualización sea lo más cercana posible a una exposición óptima.

### **Reducción del parpadeo bajo iluminación fluorescente o similar ✳ [Reducción parpadeo]**

Submenú 2	Aplicación
Auto/50Hz/60Hz	Reduce los efectos de parpadeo que se dan con ciertos tipos de iluminación, como los fluorescentes.
Apag.	Reducción parpadeo desactivada.

- Cuando este parpadeo no se reduzca mediante el ajuste [Auto], seleccione [50Hz] o [60Hz] en función de la frecuencia del sistema de alimentación eléctrica de la región en la que se esté utilizando la cámara.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## **Adición de guías de encuadre a la pantalla de disparo** **✳ [Cuadrícula]**

Submenú 2	Aplicación
Apag.	Ocultar guías de encuadre.
	Mostrar guías de encuadre.

## **Elección de un color de contorno** ✳ [Color peaking]

Submenú 2	Aplicación
Blanco/Negro/ Rojo/Amarillo	Elija un color de contorno.

## ■ **B2. Disp/■)/PC**

### **Ajuste del volumen del pitido** ✳ [■)]]

Utilice  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para ajustar el volumen de los sonidos realizados en respuesta a los controles de la cámara. Seleccione "0" para deshabilitar sonidos como, por ejemplo, los realizados cuando la cámara enfoca o al abrir el obturador.

## **Reproducción de imágenes en un televisor** ✳ [HDMI]

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
Tam. Salida	4K/1080p/ 720p/480p/576p	Establezca el formato de señal para darle prioridad. Si los ajustes de TV no coinciden, se cambiarán automáticamente.
Control HDMI	Apag.	Opere con la cámara.
	Enc.	Opere con el mando a distancia del televisor. Si se selecciona [Enc.], la cámara puede utilizarse únicamente para la reproducción.

- Para el método de conexión, consulte "Visionado de las imágenes de la cámara en un TV" (P. 80).

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## ■ C. Exp/ISO

### ***Elección del estándar para una exposición óptima*** **✳ [Cambio Exposición]**

Submenú 2	Aplicación
	Ajustar la exposición óptima para cada modo de medición separadamente.

- Esta opción reduce el número de opciones de compensación de la exposición disponibles en la dirección seleccionada.
- Los efectos no aparecen en el monitor. Para realizar ajustes normales de la exposición, lleve a cabo una compensación de la exposición (P. 29).

### ***Elección de los valores máximos y estándar para el control automático de la sensibilidad ISO*** ✳ [ISO Act. Auto.]

Elija el límite superior y el valor por defecto para la sensibilidad ISO cuando se seleccione [AUTO] para ISO. [Límite superior]: Elija el límite superior para la selección automática de ISO. [Predeterminado]: Elija el valor por defecto para la selección automática de ISO. El máximo es 12800.

### ***Reducción del “ruido” de la imagen a sensibilidades ISO altas*** **✳ [Filtro Ruido]**

Submenú 2	Aplicación
Apag.	Reducción de ruido desactivada.
Bajo/ Estándar/Alto	Elija la cantidad de reducción de ruido aplicada a altas sensibilidades ISO.

### ***Reducción del “ruido” de la imagen en las exposiciones largas*** ✳ [Reduc. Ruido]

Submenú 2	Aplicación
Apag.	Reducción de ruido desactivada.
Enc.	La reducción de ruido se activa para todas las tomas.
Auto	La reducción del ruido digital se ejecuta a velocidades de obturación lentas, o cuando la temperatura interna de la cámara ha subido.

- El tiempo necesario para la reducción de ruido aparece en la pantalla.
- [Apag.] se selecciona automáticamente durante el disparo secuencial.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

- Esta función puede no funcionar efectivamente con algunas condiciones de toma u objetos.

## ■ D. ⚡ Pers.

### **Adición de la compensación del flash a la compensación de la exposición** ⚙ [⚡]+[⚡]

Submenú 2	Aplicación
Apag.	La compensación de la exposición no se añade a la compensación del flash.
Enc.	Añada la compensación de la exposición a la compensación del flash.

### **Ajuste del balance de blancos para su uso con el flash** ⚙ [⚡]+Bal.Blanc.]

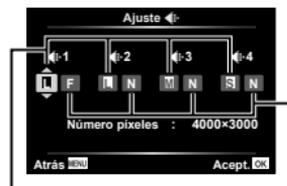
Submenú 2	Aplicación
Apag.	Los ajustes del balance de blancos no se definen automáticamente para su uso con el flash.
WB AUTO/ WB ⚡	Ajusta el balance de blancos para su uso con un flash.

## ■ E. ⏪-/BB/Color

### **Elección de las opciones de calidad de la imagen JPEG** ⚙ [Ajuste ⏪-/]

Puede seleccionar el modo de calidad de imagen JPEG combinando tres tamaños de imagen y cuatro niveles de compresión.

- ① Utilice ⏪/⏩ para seleccionar una combinación ([⏪-/1] – [⏪-/4]) y utilice ⏴/⏵ para cambiar.
- ② Pulse el botón **OK**.



Tamaño de imagen

Tasa de compresión

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## **Ajuste de los colores de la fuente de luz ✨ [BB]**

Ajuste el balance del blanco (P. 36). También puede ajustar con precisión el balance del blanco para cada modo.

### **Establecimiento de ajustes precisos en el balance de blancos**

- ① Resalte la opción del balance de blancos que desea ajustar con precisión y pulse  $\triangleright$  (teclas de control).
- ② Resalte el eje A (ámbar-azul) o G (verde-magenta) y utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar un valor.
  - Los valores más altos en el eje A (ámbar-azul) proporcionan a las imágenes un matiz rojo y los valores más bajos un matiz azulado.
  - Los valores más altos en el eje G (verde-magenta) aumentan los verdes, mientras que los valores más bajos proporcionan a las imágenes un matiz magenta.

## **Ajuste del balance de blancos automático para conservar los colores cálidos bajo iluminación incandescente**

### **✨ [AUTO Mant. color cálido]**

Submenú 2	Aplicación
Apag.	Reduzca los colores cálidos en las fotografías tomadas con el balance de blancos automático bajo iluminación incandescente.
Enc.	Conserve los colores cálidos en las fotografías tomadas con el balance de blancos automático bajo iluminación incandescente.

## **Ajuste del formato de reproducción del color**

### **✨ [Espac. Color]**

Submenú 2	Aplicación
sRGB	Éste es el espacio de color RGB estándar estipulado por la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC por sus siglas en inglés). Normalmente, use [sRGB] como el ajuste estándar.
AdobeRGB	Éste es un estándar provisto por Adobe Systems. Se requiere software y hardware (pantalla, impresora, etc.) que sea compatible para una correcta producción de imágenes.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## ■ F. Grabar

### **Restablecimiento de la numeración de archivos secuencial** **✳ [Nom Fichero]**

Submenú 2	Aplicación
Auto	Incluso cuando se inserta una nueva tarjeta, se conserva la numeración de carpetas de la tarjeta anterior. La numeración de archivos continúa desde el último número usado o desde el número más elevado disponible en la tarjeta.
Rest.	Cuando inserta una nueva tarjeta, la numeración de carpetas comienza con el nº 100 y el nombre de archivos comienza con el nº 0001. Si se inserta una tarjeta que contiene imágenes, la numeración de archivos comienza con un número correlativo al número de archivo más alto en la tarjeta.

### **Cambio del nombre del archivo de imagen** **✳ [Edit. Nom Archivo]**

Elija cómo se nombran los archivos de imagen con la edición de la porción del nombre del archivo marcado a continuación en gris.

sRGB: Pmdd0000.jpg \_\_\_\_\_ Pmdd

Adobe RGB: mdd0000.jpg \_\_\_\_\_ mdd

### **Adición de los nombres de los creadores y del titular del copyright a las imágenes** ✳ [Copyright]

Submenú 2	Aplicación
Info. Copyright	Seleccione [Enc.] para incluir los nombres del fotógrafo y del dueño de los derechos de autor en los datos Exif de las nuevas fotografías.
Nombre Del Artista	Introduzca el nombre del fotógrafo.
Nombre Copyright	Introduzca el nombre del dueño de los derechos de autor.

- OLYMPUS no acepta responsabilidad alguna por perjuicios derivados de disputas relacionadas con el uso de [Copyright]. Utilizar bajo su propia responsabilidad.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## ■ G. Sensor de campo

### **Introducción de la altura/profundidad de la ubicación actual**

#### **✳ [Elevación/Profundidad]**

- ① Utilice  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para seleccionar un valor.
  - Para utilizar unidades distintas, vaya al paso ②. Para continuar sin cambiar las unidades, pulse el botón  $\text{OK}$ .
- ② Pulse  $\triangleright$  (teclas de control).
- ③ Utilice  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para escoger las unidades y pulse el botón  $\text{OK}$ .

### **Grabación de datos GPS con las imágenes**

#### **✳ [Reg. ubicación GPS]**

Submenú 2	Aplicación
Apag.	Los datos GPS no se graban con las imágenes.
Enc.	Grabe los datos GPS con las imágenes.

- Si se selecciona [Apag.] para [Reg. ubicación GPS], los datos de ubicación no serán añadidos a las imágenes incluso si se gira el interruptor LOG a **LOG**.

### **Elección de un modo GPS ✳ [Prioridad GPS]**

Submenú 2	Aplicación
Precisión GPS	Dé prioridad a la exactitud de los datos GPS sobre la duración de la batería.
Carga batería	Dé prioridad a la duración de la batería sobre la exactitud de los datos.

## ■ H. Utilidad

### **Ajuste de la función de procesamiento de imágenes**

#### **✳ [Mapeo Píx.]**

- Esta función ya se ha ajustado antes de que el producto saliera de la fábrica, y por tanto no es necesario ningún ajuste al adquirirlo. Se recomienda efectuarla una vez al año.
- Para obtener los mejores resultados, después de tomar o de visualizar las fotos, espere al menos un minuto antes de ejecutar el mapeo de píxeles. Si la cámara se apaga durante el mapeo de píxeles, vuélvalo a ejecutar.

### **Para ajustar la función de procesamiento de imágenes**

- Presione el botón  $\text{OK}$  cuando se muestre en pantalla la función [Inicio] (Submenú 2).
- Se inicia la comprobación y el ajuste de la función de procesamiento de imágenes.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

### **Calibración del indicador de actitud ✨ [Ajustar Nivel]**

Submenú 2	Aplicación
Rest.	Reajusta los valores ajustados conforme a los ajustes predeterminados.
Ajustar	Establece la orientación actual de la cámara en la posición 0.

### **Elección del retardo del reposo ✨ [Modo reposo]**

Submenú 2	Aplicación
Apag.	Desactive el modo reposo (ahorro de energía).
1 min/3 min/ 5 min	La cámara entrará en el modo de reposo (en espera) si no se realiza ninguna operación en el tiempo seleccionado. <ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara puede volverse a activar pulsando el botón disparador a medias.</li></ul>

### **Uso de una tarjeta Eye-Fi ✨ [Eye-Fi]**

Submenú 2	Aplicación
Enc.	Active la conexión inalámbrica en las tarjetas Eye-Fi.
Apag.	Desactive la conexión inalámbrica en las tarjetas Eye-Fi.

- El ajuste se puede cambiar al insertar una tarjeta Eye-Fi.
- Al usar una tarjeta Eye-Fi, lea atentamente su manual de instrucciones y cúmplalas.
- Utilice la tarjeta Eye-Fi en conformidad con las leyes y normativas vigentes en el país donde se esté utilizando la cámara.
- En lugares tales como un avión, en donde está prohibida la comunicación Eye-Fi, extraiga la tarjeta Eye-Fi de la cámara, o ajuste [Eye-Fi] en [Apag.].
- Esta cámara no soporta el modo infinito de la tarjeta Eye-Fi.

### **Comprobación de las marcas de certificación ✨ [Certificación]**

Aparece parte de la marca de certificación (para estándares de seguridad, etc.).

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## ¶ Menú Ajustes

### **Eliminación de todas las imágenes o todos los datos ¶ [Config. Tarj.]**

- Antes de formatear, compruebe que no haya datos importantes en la tarjeta.
- La primera vez que se vaya a utilizar una tarjeta con esta cámara deberá formatearla previamente. Igualmente deberán formatearse aquellas tarjetas que se hayan utilizado en otras cámaras u ordenadores.

Submenú 2	Aplicación
Borrar Todo	Elimine todos los datos de imágenes de la tarjeta. <ul style="list-style-type: none"><li>• Las imágenes protegidas no se han eliminado.</li></ul>
Formatear	Elimine todo los datos de la tarjeta, incluyendo las imágenes protegidas.

### **Ajuste manual del reloj, elección de una zona horaria y uso del GPS para ajustar el reloj ¶ [⌚Ajustes]**



- ① Presione  $\Delta \nabla$  en el teclado de flechas para seleccionar el año [A].
  - ② Presione  $\triangleright$  en el teclado de flechas para guardar el ajuste del año [A].
  - ③ Seleccione el mes ([M]), día ([Día]), hora y minuto ([Hora]) y el orden de visualización de la fecha ([A/M/Día]) usando  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  (teclas de control) tal y como se describe en los pasos ① y ② y, a continuación, pulse el botón  $\text{OK}$ .
- Cuando se ha ajustado el reloj, aparece la hora en la pantalla de datos de ubicación (P. 46).

#### **Zona horaria**

Use  $\Delta \nabla$  para seleccionar una zona horaria y, a continuación, pulse el botón  $\text{OK}$ .

- El horario de verano puede activarse o desactivarse utilizando el botón **INFO**.
- Para ajustar el reloj a la hora local cuando viaje, seleccione la zona horaria del destino del viaje. El reloj se ajustará automáticamente según los cambios en la zona horaria.

#### **Ajuste auto. de hora**

Seleccione [Enc.] para que el reloj de la cámara coincida con la hora recibida a través del GPS.

Para el método de funcionamiento, consulte la (P. 50).

## **Cambio del idioma de la pantalla y [🗨️]**

Submenú 2	Aplicación
Idiomas	Se selecciona el idioma de los menús y de los mensajes de error que aparecen en el monitor.

## **Ajuste del brillo del monitor y [☀️]**

- ① Utilice  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para ajustar el brillo mientras visualiza la pantalla, y luego presione el botón **OK**.



## **Visualización de la imagen inmediatamente después de la toma y [Visual Imag.]**

Submenú 2	Aplicación
Apag.	La imagen que se está grabando no aparece en pantalla. Esto permite al usuario prepararse para la próxima toma a la vez que sigue al objeto por el monitor después de disparar.
0.3/0.5/1 a 20 (seg)	La imagen registrada se visualiza durante unos segundos (los seleccionados). Esto permite al usuario realizar una sencilla comprobación de la imagen que se acaba de tomar.
AUTO	Al grabar fotografías, la cámara cambiará automáticamente al modo de reproducción con la imagen actual mostrada.

## **Ajuste Wi-Fi y [Ajustes Wi-Fi]**

Submenú 2	Aplicación
Ajust. conexión Wi-Fi	Ajustar el modo de conexión.  “Conexión de la cámara a un smartphone” (P. 72)
Contraseña privada	Volver a generar la contraseña.
Reiniciar orden de compartir	Cancelar todas las imágenes seleccionadas para compartir.
Reiniciar ajustes Wi-Fi	Restablecer los ajustes predeterminados de Wi-Fi.

- Para obtener información sobre el método de operación, consulte “Cambio del método de conexión” (P. 76).

# Conexión de la cámara a un smartphone

Al conectar esta cámara a un smartphone a través de la función LAN inalámbrica de la cámara y utilizar la aplicación especificada (OI.Track, OI.Share), podrá disfrutar incluso de otras características durante y después del disparo.

## Cosas que puede hacer con la aplicación especificada, OLYMPUS Image Share (OI.Share)

- Transferir las imágenes de la cámara a un smartphone  
Puede cargar en un smartphone las imágenes de la cámara.
- Disparar a distancia desde un teléfono inteligente  
Puede controlar la cámara de forma remota y tomar fotografías desde un smartphone.
- Procesar las imágenes de forma asombrosa  
Puede aplicar filtros artísticos y añadir sellos a las imágenes cargadas a un smartphone.
- Añadir etiquetas GPS a las imágenes de la cámara  
Puede añadir etiquetas GPS a las imágenes con tan solo transferir a la cámara el registro de GPS que se guarda en el smartphone.

Para obtener más detalles, visite el sitio web indicado a continuación:  
<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

- Antes de utilizar la función LAN inalámbrica, lea "Uso de la función LAN inalámbrica" (P. 124).
- Si la función LAN inalámbrica se utiliza en un país que está fuera de la región donde se compró la cámara, existe el riesgo de que la cámara no cumpla con las normativas de comunicación inalámbrica vigentes en ese país. Olympus no se hace responsable de ningún tipo de incumplimiento de tales normativas.
- Al igual que en cualquier comunicación inalámbrica, siempre existe el riesgo de ser interceptados por terceros.
- La función LAN inalámbrica de la cámara no puede utilizarse para conectarse a un punto de acceso doméstico o público.
- La antena del transceptor se encuentra en el mango de la cámara. Mantenga el mango alejado de objetos metálicos siempre que sea posible.
- Durante la conexión LAN inalámbrica, la batería se gastará más rápidamente. Si la batería está baja, la conexión puede perderse durante una transferencia.
- La conexión puede resultar difícil o lenta en las proximidades de aparatos que generen campos magnéticos, electricidad estática u ondas de radio, tales como microondas o teléfonos inalámbricos.

## Conexión a un smartphone

- 1 Inicie la aplicación App OI.Share instalada en su smartphone.
  - También se puede conectar a un smartphone mediante OI.Track.
- 2 Resalte [Conexión a Smartphone] en el Menú reproducción y pulse **OK**.
- 3 Siga la guía de funcionamiento que se muestra en el monitor de la cámara para prepararse para la conexión Wi-Fi.
- 4 Use el Smartphone en el que OI.Share está activado para leer el código QR que se muestra en el monitor de la cámara. La conexión se inicia automáticamente.

### Error de lectura del código QR

Ajuste un SSID y una contraseña en el ajuste de Wi-Fi de un Smartphone antes de la conexión (el SSID y la contraseña se muestran en la esquina inferior izquierda de la pantalla del código QR.).

Para los ajustes Wi-Fi de su Smartphone, lea el manual de instrucciones del Smartphone.



- Para finalizar la conexión, pulse el botón **MENU** de la cámara.

### Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi

Vuelva a conectar la cámara al Smartphone.

- ① Desactive la función Wi-Fi de su Smartphone.
- ② Vuelva a activar la función Wi-Fi. Seleccione el SSID para TG-5 antes de que se establezca otra conexión.

## Transferir imágenes a un smartphone

Puede seleccionar las imágenes en la cámara y cargarlas a un smartphone. También puede utilizar la cámara para seleccionar las imágenes que desea compartir con antelación.  [Orden de compartir] (P. 13)

- 1** Conecte la cámara a un Smartphone. (P. 73)
- 2** Pulse suavemente el botón de transferencia de imagen en OI.Share.
  - Las imágenes de la cámara se muestran en una lista.
  - Cuando se muestra un mensaje de error:  "Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi" (P. 73)
- 3** Seleccione las imágenes que desea transferir y toque el botón Guardar.
  - Cuando se haya completado la operación, puede apagar la cámara desde el smartphone.

## Disparar de forma remota con un smartphone

Puede disparar de forma remota controlando la cámara desde un smartphone.

Sólo está disponible en [Privada] (P. 76).

- 1** Conecte la cámara a un Smartphone. (P. 73)
- 2** Pulse suavemente el botón Remoto en OI.Share.
  - Cuando se muestra un mensaje de error:  "Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi" (P. 73)
- 3** Pulse el botón de disparo para tomar una fotografía.
  - Las imágenes se guardarán en la tarjeta de memoria de la cámara.
  - Las opciones de disparo disponibles están parcialmente limitadas.

## Adición de datos de posición a las imágenes

Puede agregar etiquetas GPS a las imágenes que fueron tomadas mientras el registro GPS se guardaba transfiriendo a la cámara el registro GPS guardado en el smartphone.

Sólo está disponible en [Privada] (P. 76).

- 1** Antes de empezar a tomar fotografías, ejecute la aplicación OI.Share y active el interruptor en el botón Agregar ubicación para comenzar a guardar el registro GPS.
    - Antes de comenzar a guardar el registro GPS, la cámara debe estar conectada a OI.Share una vez para sincronizar la hora.
    - Puede utilizar el teléfono u otras aplicaciones mientras se guarda el registro GPS. No finalice OI.Share.
  - 2** Cuando haya finalizado la toma de fotografías, apague el interruptor en el botón Agregar ubicación.

Se ha completado la operación de guardar el registro GPS.
  - 3** Conecte la cámara a un Smartphone. (P. 73)
  - 4** Transferir a la cámara el registro GPS guardado utilizando OI.Share.
    - Se añaden las etiquetas del GPS a las imágenes en la tarjeta de memoria en base a los datos en el registro transferido.
    - En la reproducción detallada, la latitud y la longitud se muestran en imágenes a las que se han añadido datos de posición.
    - Cuando se muestra un mensaje de error:  "Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi" (P. 73)
- Sólo se puede añadir información de posición si se utilizan teléfonos inteligentes que tengan la función GPS.
  - No se pueden añadir datos de posición a los vídeos.

## Cambio del método de conexión

Existen dos formas de conectar la cámara a un Smartphone: [Privada], por la que se usa el mismo ajuste cada vez y [Única], por la que se usa un ajuste diferente cada vez.

Se recomienda usar [Privada] para la conexión con el Smartphone y usar [Única] para transferir imágenes a otro Smartphone.

- El ajuste predeterminado de fábrica es [Privada].

- 1** Seleccione [Ajustes Wi-Fi] en el Menú Ajustes y pulse .
- 2** Seleccione [Ajust. conexión Wi-Fi] y pulse  (teclas de control).
- 3** Seleccione el método de conexión de LAN inalámbrica y pulse .
  - [Privada]: Conectar con un smartphone (se conecta automáticamente con los ajustes después de la conexión inicial). Todas las funciones OI.Share están disponibles.
  - [Única]: Conectar con varios teléfonos inteligentes (se conecta utilizando diferentes configuraciones de conexión cada vez). Sólo está disponible la función de transferencia de imágenes OI.Share. Se pueden ver sólo las imágenes seleccionadas con la orden de compartir desde la cámara.
  - [Seleccionar]: Seleccione qué método usar cada vez.
  - [Apag.]: La función Wi-Fi se desactiva.

## Cambio de la contraseña

Cambie la contraseña usada para [Privada].

- 1** Seleccione [Ajustes Wi-Fi] en el Menú Ajustes y pulse .
- 2** Seleccione [Contraseña privada] y pulse  (teclas de control).
- 3** Siga la guía de funcionamiento y pulse .
  - Se establecerá una nueva contraseña.

## Cancelar una orden de compartir

Cancela las órdenes aplicadas a las imágenes.

- 1** Seleccione [Ajustes Wi-Fi] en el Menú Ajustes y pulse .
- 2** Seleccione [Reiniciar orden de compartir] y pulse  (teclas de control).
- 3** Seleccione [Sí] y presione .

## Restauración de los ajustes de LAN inalámbrica

Inicializa el contenido de [Ajustes Wi-Fi].

- 1** Seleccione [Ajustes Wi-Fi] en el Menú Ajustes y pulse .
- 2** Seleccione [Reiniciar ajustes Wi-Fi] y pulse  (teclas de control).
- 3** Seleccione [Sí] y presione .

# Uso de la función GPS

Tanto si se usa para tomar fotos o no, la cámara puede adquirir y registrar datos GPS y otros datos de sensores, incluyendo la posición y la altitud. Estos datos también pueden insertarse en las fotografías. Los registros pueden descargarse para uso en la aplicación para smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track).

- En las imágenes a las que se han añadido datos de posición aparecen la latitud y la longitud.
- La cámara no está equipada para la navegación GPS.
- Asegúrese de utilizar la última versión de la aplicación.

Para obtener más detalles, visite el sitio web indicado a continuación:  
<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

## Antes de empezar

- Antes de usar la función GPS, léase “Función GPS, magnetómetro” (P. 124).
- En determinados países y regiones puede ser ilegal adquirir datos de posición sin una solicitud previa al gobierno correspondiente. Por este motivo, en algunas regiones donde se vende el producto, la cámara puede estar configurada para no mostrar datos de posición.  
Si se lleva la cámara al extranjero, tenga en cuenta de que algunas regiones o países pueden tener leyes que regulan el uso de esta función. Asegúrese de respetar todas las leyes locales.
- Antes de subir a un avión o de entrar en otros lugares en los que el uso de dispositivos GPS está prohibido, asegúrese de girar el interruptor LOG a **OFF** y seleccione [Apag.] para [Reg. ubicación GPS] (P. 68) y [Ajuste auto. de hora] (P. 70).
- Esta cámara también soporta el Sistema por Satélite Quasi-Zenith y GLONASS.

## Antes de usar la función GPS (datos A-GPS)

Dependiendo del estado de la cámara y de las comunicaciones, los datos de posición pueden tardar en obtenerse. Cuando se utiliza la función A-GPS, el tiempo que se tarda en determinar la posición puede acortarse desde unos segundos hasta unas décimas de segundo. Los datos A-GPS pueden actualizarse mediante la aplicación “OLYMPUS Image Track” (OI.Track) del smartphone o el software de PC “OLYMPUS A-GPS Utility”.

- Asegúrese de que la fecha de la cámara está ajustada correctamente.
- Ajuste la cámara en conexión privada (P. 76).
- Los datos A-GPS deben actualizarse cada 4 semanas.  
Los datos de posición pueden haber cambiado cuando ha transcurrido un tiempo desde la última actualización de los datos. Utilice cuanto sea posible nuevos datos A-GPS.
- La provisión de datos A-GPS puede finalizar sin previo aviso.

## **Actualización de datos A-GPS desde un smartphone**

Antes de proceder a la actualización, instale la aplicación “OLYMPUS Image Track” (OI.Track) en el smartphone. Consulte la siguiente dirección URL para obtener detalles sobre cómo actualizar los datos A-GPS.

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Conecte la cámara y el smartphone, siguiendo el procedimiento indicado en “Conexión a un smartphone” (P. 73).

- Si se visualiza un mensaje de error de conexión, tendrá que volver a establecer la conexión entre la cámara y el teléfono inteligente.  “Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi” (P. 73)

## **Actualización de datos A-GPS desde un PC**

Descargue el software de utilidad OLYMPUS A-GPS desde la siguiente dirección URL, e instálelo en su PC.

<http://sdl.olympus-imaging.com/agps/>

Consulte las “Manual de instrucciones “OLYMPUS A-GPS Utility”” en el sitio web de la dirección URL anterior para obtener detalles sobre cómo actualizar los datos.

## **Uso del GPS**

Cualquiera de lo siguiente habilita el GPS: girar el interruptor LOG a **LOG** (P. 44), seleccionar [Enc.] para [Reg. ubicación GPS] (P. 68) o seleccionar [Enc.] para [Ajuste auto. de hora] (P. 70).

- No cubra la antena GPS con las manos o con objetos metálicos.
- Si está usando la función GPS por primera vez y la función A-GPS no se ha actualizado, o si la función no se ha utilizado durante mucho tiempo, la medida de posición puede tardar algunos minutos en completarse.
- Habilitar el GPS aumenta la descarga de la batería. Para reducir el consumo de la batería cuando el GPS está habilitado, seleccione [Carga batería] para [Prioridad GPS] (P. 68).

## **Visualización de los registros GPS de seguimiento del movimiento**

Una vez grabados los registros de seguimiento por GPS, el seguimiento del movimiento de los registros puede visualizarse mediante

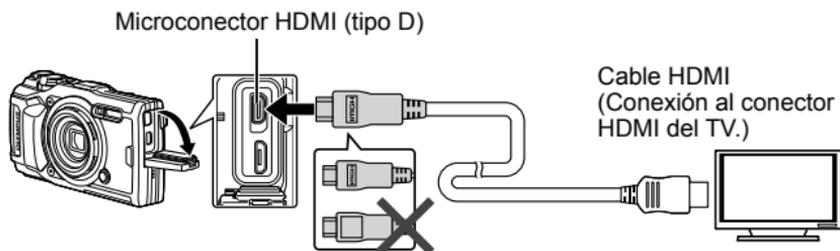
OLYMPUS Viewer 3 o mediante OI.Track.

- El movimiento que es objeto de seguimiento no puede visualizarse en la cámara.

# Conexión de la cámara a otro dispositivo

## Visionado de las imágenes de la cámara en un TV

Conectar la cámara a un dispositivo de alta definición utilizando un cable HDMI le proporciona una visualización de alta resolución para el disparo y la reproducción.



- 1 Utilice el cable para conectar la cámara al televisor.
- 2 Encienda la cámara.
- 3 Seleccione el canal de entrada del televisor.
  - El monitor de la cámara se apaga cuando se conecta el cable.
  - Para más información para cambiar la fuente de entrada del TV, consulte el manual de instrucciones del TV.
  - Dependiendo de los ajustes del TV, las imágenes y la información visualizadas pueden aparecer recortadas.
- No conecte el cable USB y el cable HDMI al mismo tiempo.
- Si la cámara está conectada a través de un cable HDMI, podrá seleccionar el tipo de la señal digital de vídeo. Elija un formato que coincida con el formato de entrada seleccionado en el TV.

<b>4K</b>	Se le da prioridad a la salida HDMI 4K. <ul style="list-style-type: none"><li>• Durante el disparo se utiliza una salida de menor resolución.</li></ul>
<b>1080p</b>	Se da prioridad a la salida 1080p HDMI.
<b>720p</b>	Se da prioridad a la salida 720p HDMI.
<b>480p/576p</b>	Salida 480p/576p HDMI.

## Uso del mando a distancia del TV

---

Cuando se conecte a un televisor compatible con el control HDMI, la cámara podrá controlarse con el mando a distancia del televisor. El control HDMI debe estar habilitado en los menús de la cámara antes de conectar la cámara.

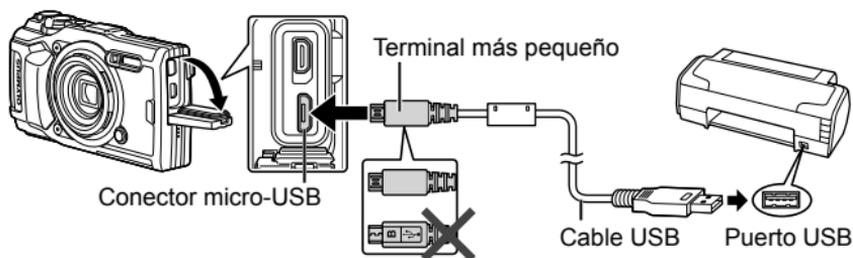
- 1** Resalte [HDMI] en el Menú personalizado B2 (P. 63) y, a continuación, pulse el botón .
  - 2** Seleccione [Control HDMI] y elija [Enc.].
  - 3** Utilice el cable para conectar la cámara al televisor.
  - 4** Seleccione el canal de entrada del televisor.
  - 5** Controle la cámara mediante el mando a distancia del TV.
    - Puede controlar la cámara siguiendo la guía de funcionamiento que se visualiza en el TV.
    - Algunos televisores pueden no ser compatibles con todas las funciones.
- No puede realizar fotografías o vídeos cuando el cable HDMI está conectado.
  - No conecte la cámara a otros dispositivos de salida HDMI. Esto podría dañar la cámara.
  - La salida HDMI no se realiza mientras está conectada por medio de USB a un ordenador o impresora.

# Impresión de fotografías

## Impresión directa (PictBridge)

Al conectar la cámara a una impresora compatible de tecnología PictBridge utilizando el cable USB, podrá imprimir directamente las fotografías grabadas.

### Conexión de la cámara

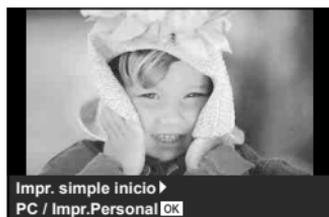


- Utilice una batería completamente cargada para imprimir.
- Los vídeos no se pueden imprimir.

### ■ Impresión fácil

Seleccione cada una de las imágenes que desea imprimir en reproducción de fotograma sencillo (P. 10).

- 1 Utilice ◀▶ (teclas de control) para visualizar en la cámara las fotografías que quiere imprimir.
- 2 Conecte la cámara a la impresora con el cable USB suministrado.
  - Si el cuadro de diálogo "Impr. simple inicio" no se visualiza, desconecte y vuelva a conectar el cable USB antes de repetir el proceso desde el paso 1.
- 3 Pulse ▶ (teclas de control).
  - La pantalla de selección de fotografías aparece cuando se ha terminado la impresión. Para imprimir otra fotografía, utilice ◀▶ (teclas de control) para seleccionar la imagen, y presione **OK**.
  - Para salir de este modo, desenchufe el cable USB de la cámara mientras se visualiza la pantalla de selección de fotografías.



## ■ Impresión personalizada

Antes de imprimir, defina el modo de impresión, el tipo de papel y otros ajustes.

- 1 Conecte la cámara al ordenador usando el cable USB suministrado y encienda la cámara.
- 2 Se visualizará una lista de opciones. Resalte [Imprimir] y, a continuación, pulse el botón .



- Deberá visualizarse un cuadro de diálogo en el monitor solicitándole la selección de un modo de impresión. De lo contrario, desconecte el cable USB y, a continuación, conéctelo de nuevo a la impresora.



- 3 Siga la guía de funcionamiento para ajustar una opción de impresión.

### Selección del modo de impresión

Seleccione el tipo de impresión (modo de impresión). Los modos de impresión disponibles son los que se indican a continuación.

<b>Imprimir</b>	Imprime las fotografías seleccionadas.
<b>Impr. todo</b>	Imprime todas las fotografías almacenadas en la tarjeta y realiza una copia de cada fotografía.
<b>Impr. multi</b>	Imprime múltiples copias de una imagen en cuadros separados en una sola hoja.
<b>Todo ind.</b>	Imprime un índice de todas las fotografías almacenadas en la tarjeta.
<b>Orden impresión</b>	Imprime de acuerdo con la reserva de impresión efectuada (P. 86). Si no hay ninguna fotografía con reserva de impresión, esta función no estará disponible.

## Ajuste de las opciones del papel de impresión

Este ajuste varía dependiendo del tipo de impresora. Si sólo está disponible la configuración ESTÁNDAR de la impresora, no podrá cambiar los ajustes.

<b>Tamaño</b>	Ajusta el tamaño de papel compatible con la impresora.
<b>Sin Bordes</b>	Selecciona si la fotografía se imprimirá en la página entera o dentro de un marco blanco.
<b>Fotos/Hoja</b>	Selecciona el número de fotografías por hoja. Se visualiza tras haber seleccionado [Imp. Multi].

## Selección de fotografías que desea imprimir

Seleccione las fotografías que desea imprimir. Las fotografías seleccionadas pueden imprimirse posteriormente (reserva de una sola imagen) o la fotografía actualmente visualizada puede imprimirse inmediatamente.



<b>Imprimir (OK)</b>	Imprime la fotografía visualizada. Si hay una fotografía a la cual se le ha aplicado la reserva [Impr.1C.] sólo se imprimirá esa fotografía reservada.
<b>Impr.1C. (▲)</b>	Aplica la reserva de impresión a la fotografía actualmente indicada. Si quiere aplicar la reserva a otras fotografías tras aplicar [Impr.1C.], utilice <◀▶> (teclas de control) para proceder a la correspondiente selección.
<b>Mas (▼)</b>	Ajusta el número de impresiones y otras opciones disponibles para la fotografía visualizada actualmente, y si desea o no imprimirla. Para el funcionamiento, consulte "Ajuste de los datos de impresión" en la siguiente sección.

## Ajuste de los datos de impresión

Selecciona si se imprime o no los datos de impresión, como por ejemplo, la fecha y hora o el nombre de archivo en la fotografía.

	Ajusta el número de impresiones.
<b>Fecha</b>	Imprime la fecha y hora grabadas en la fotografía.
<b>Nom. Arch.</b>	Imprime el nombre de archivo grabado en la fotografía.
	Recorta una imagen. Use el dial de control para seleccionar el tamaño del recorte y ▲▼◀▶ (teclas de control) para seleccionar la posición del recorte.

**4** Una vez que ha ajustado los datos de impresión y las fotografías a imprimir, seleccione [Imprimir] y, a continuación, pulse **OK**.

- Para detener y cancelar la impresión, pulse **OK**. Para reanudar la impresión, seleccione [Continuar].

#### ■ **Cancelación de la impresión**

Para cancelar la impresión, seleccione [Cancelar] y pulse **OK**. Tenga presente que todos los cambios de la orden de impresión se perderán; para cancelar y regresar al paso anterior, donde podrá cambiar la presente orden de impresión, pulse **MENU**.

## Reserva de impresión (DPOF)

En las reservas de impresión, el número de copias y la opción de impresión de fecha se guardan en la imagen de la tarjeta. Esto facilita la impresión en una impresora o taller de impresión que soporte DPOF mediante el uso exclusivo de las reservas de impresión contenidas en la tarjeta, sin necesidad de ordenador ni de cámara.

- Las reservas de impresión pueden establecerse solamente para las imágenes guardadas en la tarjeta.
- Las reservas DPOF establecidas por otro dispositivo DPOF no pueden cambiarse con esta cámara. Realice los cambios con el aparato original. La ejecución de nuevas reservas DPOF con esta cámara borrará las reservas realizadas por el otro dispositivo.
- Las reservas de impresión DPOF pueden efectuarse hasta para 999 imágenes por tarjeta.

### ■ Reservas de impresión de fotogramas individuales [ ]

- 1 Pulse el botón **MENU** para visualizar los menús.
  - “Uso de los menús” (P. 50)
- 2 Desde el [ ] Menú Reprod., seleccione [Orden Impresión] y, a continuación, presione el botón (OK).
- 3 Utilice  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para seleccionar [ ], y presione el botón (OK).
- 4 Utilice  $\triangleleft$   $\triangleright$  (teclas de control) para seleccionar la imagen destinada a la reserva de impresión. Utilice  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para seleccionar la cantidad. Presione el botón (OK).
- 5 Utilice  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para seleccionar la opción de pantalla [ ] (impresión de fecha), y presione el botón (OK).



Submenú 2	Aplicación
Sin F/H	Imprime la imagen solamente.
Fecha	Imprime la imagen con la fecha de la toma.
Hora	Imprime la imagen con la hora de la toma.

- Al imprimir imágenes, la configuración no puede cambiarse entre una imagen y la siguiente.

- 6 Utilice  $\Delta$   $\nabla$  (teclas de control) para seleccionar [Definir], y presione el botón (OK).

## ■ Reserva de una copia de impresión de cada una de las imágenes de la tarjeta [ALL]

- 1 Siga los pasos 1 y 2 en [ ] (P. 86).
- 2 Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar [ALL], y presione el botón .
- 3 Siga los pasos 5 y 6 en [ ].

## ■ Cancelación de todos los datos de reserva de impresión

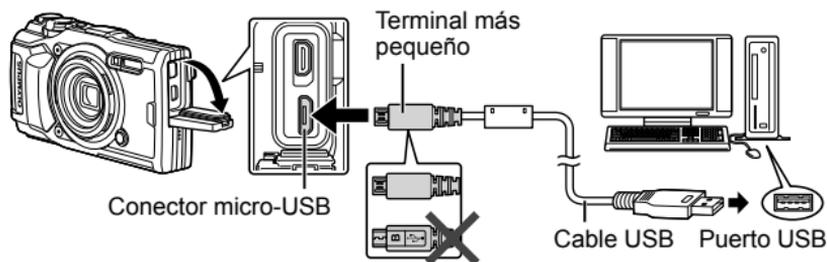
- 1 Siga los pasos 1 y 2 en [ ] (P. 86).
- 2 Seleccione [ ] o [ALL], y presione el botón .
- 3 Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar [Cancelar], y presione el botón .

## ■ Cancelación de los datos de reserva de impresión para imágenes seleccionadas

- 1 Siga los pasos 1 y 2 en [ ] (P. 86).
- 2 Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar [ ], y presione el botón .
- 3 Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar [Mantener], y presione el botón .
- 4 Utilice  $\triangleleft \triangleright$  (teclas de control) para seleccionar la imagen con la reserva de impresión que desee cancelar. Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para establecer el número de impresiones en "0".
- 5 En caso necesario, repita el Paso 4 y, al acabar, presione el botón .
- 6 Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar la opción de pantalla [ ] (impresión de fecha), y presione el botón 
  - Los ajustes se aplican a las demás imágenes con datos de reserva de impresión.
- 7 Utilice  $\Delta \nabla$  (teclas de control) para seleccionar [Definir], y presione el botón .

# Conexión de la cámara a un ordenador

## Conexión de la cámara



- Si no aparece nada en la pantalla de la cámara ni siquiera después de conectar la cámara al ordenador, es posible que la batería esté agotada. Utilice una batería totalmente cargada.
- Si la cámara no se puede conectar a un ordenador, desconecte y vuelva a conectar el cable.
- La batería puede cargarse mientras la cámara está conectada al ordenador mediante USB. La duración de la carga varía según el rendimiento del ordenador (puede haber casos en los que se tarde unas 10 horas).

# Copiar imágenes en el ordenador

Su cámara admite la Clase de Almacenamiento Masivo USB. Se puede transferir las imágenes a un ordenador conectando la cámara al ordenador con el cable USB suministrado. Los siguientes sistemas operativos son compatibles con la conexión USB:

<b>Windows</b>	Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/ Windows 8.1/Windows 10
<b>Mac</b>	OS X v10.8-v10.11/macOS v10.12

## 1 Apague la cámara y conéctela al ordenador.

- La ubicación del puerto USB depende del ordenador. Para más detalles, consulte el manual de su ordenador.

## 2 Se visualizará una lista de opciones. Resalte [Guardado] o [MTP] y pulse el botón .



Submenú 1	Aplicación
Guardado	Conecte la cámara como lector de tarjetas.
MTP	Trate la cámara como un dispositivo portátil.

## 3 El ordenador reconoce la cámara como un dispositivo nuevo.

- Para utilizar la Galería de Fotos de Windows, seleccione [MTP] en el paso 2.
- La transferencia de datos no estará garantizada en las siguientes condiciones, incluso si el ordenador está equipado con un puerto USB.  
Ordenadores con un puerto USB agregado por medio de una tarjeta de ampliación, etc.  
Ordenadores sin un SO instalado de fábrica y ordenadores de fabricación casera.
- No podrá utilizar los controles de la cámara mientras ésta esté conectada a un ordenador.
- Si el ordenador no detecta la cámara, desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo al ordenador.

## Instalación del software

Los vídeos y las fotografías que ha tomado con su cámara se pueden transferir a un ordenador y se pueden ver, editar y organizar utilizando el OLYMPUS Viewer 3 ofrecido por OLYMPUS.

- Para instalar OLYMPUS Viewer 3, descárguelo desde el sitio web indicado a continuación y siga las instrucciones en pantalla.  
<http://support.olympus-imaging.com/ov3download/>
- Visite el sitio web anterior para obtener información sobre los requisitos del sistema y las instrucciones de instalación.
- Se le pedirá que escriba el número de serie del producto antes de la descarga.

## Instalación de OLYMPUS Digital Camera Updater

Las actualizaciones del firmware de la cámara solamente se pueden llevar a cabo utilizando OLYMPUS Digital Camera Updater. Descargue el programa de actualización desde el sitio web indicado a continuación e instálelo de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la pantalla.  
<http://oup.olympus-imaging.com/ou1download/index/>

## Registro del usuario

Visite el sitio web de OLYMPUS para obtener información sobre el registro de sus productos OLYMPUS.

# Consejos de manejo

Si la cámara no funciona como es debido, o si aparece un mensaje de error en la pantalla y no está seguro de lo que hacer, consulte la siguiente información para resolver los problemas.

## Resolución de problemas

### ■ Batería

**La cámara no funciona pese a que la batería está instalada.**

- Inserte baterías recargadas en la dirección correcta.  
 “Inserción y extracción de la batería y de la tarjeta” (P. 4)
- El rendimiento de las baterías puede haber disminuido temporalmente debido a la baja temperatura. Extraiga las baterías de la cámara y caliéntelas metiéndolas en el bolsillo durante un instante.

### ■ Tarjeta

**Aparece un mensaje de error.**

-  “Mensaje de error” (P. 93)

### ■ Botón disparador

**No se toma ninguna fotografía al presionar el botón disparador.**

- Cancele el modo de suspensión.  
Si no se realizan operaciones durante un período definido mientras la cámara se encuentra encendida, la cámara entrará en un estado de ahorro de energía denominado “modo reposo” y el monitor se apagará de forma automática. No se toma ninguna fotografía en este modo, ni siquiera cuando se presiona completamente el botón disparador. Accione la palanca del zoom u otros botones para salir del modo de hibernación, antes de tomar una fotografía. Si la cámara se deja encendida sin accionarse durante otros 5 minutos, se apaga automáticamente. Pulse el botón **ON/OFF** para encender la cámara.
- Presione el botón  para cambiar al modo de toma.
- Espere a que la función  (carga de flash) deje de parpadear antes de tomar fotos.
- Si se usa la cámara durante un periodo prolongado, la temperatura en su interior puede aumentar, lo que provocará el apagado automático. Si esto ocurre, espere hasta que la cámara se haya enfriado lo suficiente. La temperatura externa de la cámara también puede aumentar durante el uso, pero esto es normal y no es debido a un mal funcionamiento.

## ■ Monitor

### Se ve mal.

- Se puede haber formado condensación. Apague la cámara, espere a que la carcasa se aclimate a la temperatura ambiente, y séquela antes de tomar fotos.

### La luz se refleja en la fotografía.

- Al realizar tomas con flash en entornos oscuros, se pueden obtener imágenes con puntos luminosos resultantes del reflejo de la luz del flash en las motas de polvo suspendidas en el aire.

## ■ Función de fecha y hora

### Los ajustes de fecha y hora regresan al ajuste predeterminado.

- Si las baterías se sacan y se dejan fuera de la cámara durante unos 3 días\*<sup>1</sup>, los ajustes de fecha y hora regresan a la posición predeterminada, y deberán ser reajustados.

\*1 El tiempo que transcurre antes de que las indicaciones de fecha y hora regresen a la configuración predeterminada depende del tiempo que las baterías han estado insertadas.

 "Encendido y ajustes iniciales de la cámara" (P. 8)

## ■ Objetivo

### El objetivo se empaña.

- Cuando se produce un cambio de temperatura rápido, el objetivo puede empañarse (por la condensación de vapor de agua).

Apague la cámara, espere a que la carcasa se aclimate a la temperatura ambiente, y séquela antes de tomar fotos.

## ■ Miscelánea

### La dirección no es correcta.

- La brújula no funciona debidamente cerca de fuertes campos electromagnéticos como aquellos producidos por televisiones, microondas, motores eléctricos de gran tamaño, transmisores de radio y líneas de alta tensión. El funcionamiento normal puede restaurarse algunas veces moviendo la cámara en forma de ocho mientras mueve su muñeca.

## Mensaje de error

- Si aparece alguno de los siguientes mensajes en el monitor, compruebe el remedio.

Mensaje de error	Remedio
 <b>Err. Tarj</b>	<b>Problema de la tarjeta</b> Inserte una tarjeta nueva.
 <b>Protec. Escr.</b>	<b>Problema de la tarjeta</b> El botón de protección de escritura de la tarjeta está puesto en "LOCK". Suelte el botón.
 <b>Tarj.Llena</b>	<b>Problema de la tarjeta</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie la tarjeta.</li><li>• Borre imágenes no deseadas.*1</li></ul>
	<b>Problema de la tarjeta</b> Utilice $\Delta$ $\nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Formatear], y presione el botón $\odot$ . A continuación, utilice $\Delta$ $\nabla$ (teclas de control) para seleccionar [SI], y presione el botón $\odot$ .*2
 <b>Sin Imagenes</b>	<b>Problema de la tarjeta</b> Tome las fotografías antes de verlas.
 <b>Error Imagen</b>	<b>Problema con la imagen seleccionada</b> Utilice software de retoque de fotografías o similar para ver la imagen en un ordenador. Si la imagen sigue sin poder visualizarse, el archivo de imagen está dañado.
 <b>La imagen no se puede editar</b>	<b>Problema con la imagen seleccionada</b> Utilice software de retoque de fotografías o similar para editar la imagen en un ordenador.
 <b>Bater. Agotada</b>	<b>Problema de la batería</b> Cargue la batería.
 <b>Sin Conexión</b>	<b>Problema de conexión</b> Compruebe que la cámara esté correctamente conectada al ordenador, televisión o impresora.
 <b>No Hay Papel</b>	<b>Problema de impresora</b> Cargue papel en la impresora.

\*1 Antes de borrar imágenes importantes, descárguelas en un ordenador.

\*2 Se borrarán todos los datos.

Mensaje de error	Remedio
 <b>No Hay Tinta</b>	<b>Problema de impresora</b> Cargue tinta en la impresora.
 <b>Atascada</b>	<b>Problema de impresora</b> Quite el papel atascado.
<b>Camb. Ajustes*</b> <sup>3</sup>	<b>Problema de impresora</b> Regrese al estado en el que la impresora puede utilizarse.
 <b>Error Impr.</b>	<b>Problema de impresora</b> Apague la cámara y la impresora, inspeccione la impresora para ver si tiene algún problema, y vuélvala a encender.
 <b>Impr. Imposib.*</b> <sup>4</sup>	<b>Problema con la imagen seleccionada</b> Utilice un ordenador para imprimir.
 <b>°C/°F</b>	<b>Aviso de la temperatura interna de la cámara</b> Apague la cámara y espere a que descienda la temperatura interna.
 <b>La temperatura interior de la cámara es alta. Espere a que se enfríe.</b>	<b>Aviso de la temperatura interna de la cámara</b> Espere un momento a que la cámara se apague automáticamente. Deje que la temperatura interna de la cámara baje antes de volver a utilizarla.

\*3 Esto aparece, por ejemplo, cuando se ha desmontado la bandeja de papel de la impresora. No accione la impresora mientras efectúe las configuraciones de impresión en la cámara.

\*4 Esta cámara puede no ser capaz de imprimir imágenes tomadas por otras cámaras.

Mensaje de error	Remedio
 <p><b>No se puede usar la función de registro en este momento.</b></p>	<p><b>Problemas sobre la grabación de registros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El área de la memoria de la cámara utilizada para el almacenamiento temporal del archivo de registro está llena. Inserte una tarjeta de memoria o confirme que la tarjeta actual se ha introducido correctamente y transfiera el archivo de registro a la tarjeta de memoria.</li> <li>• La batería está agotada. Cargue la batería.</li> <li>• La cámara está conectada a un televisor u otro dispositivo a través de un cable HDMI. Desconecte el cable HDMI.</li> <li>• La transferencia de datos inalámbrica está en curso. Finalice la transferencia.</li> <li>• Se está utilizando el adaptador USB de CA para suministrar energía a la cámara desde una toma de alimentación eléctrica mientras se retira la batería. Introduzca la batería y desconecte el adaptador USB de CA de la toma de corriente.</li> </ul>
 <p><b>Capacidad de registro de tarjeta llena. No se pueden grabar registros nuevos.</b></p>	<p><b>Problemas sobre los datos de registro</b></p> <p>El registro actual no se puede almacenar en la tarjeta. Copie los archivos de registros a un ordenador y bórrelos de la tarjeta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cada tarjeta puede almacenar hasta 199 archivos de registro.</li> </ul>
 <p>(parpadea)</p>	<p><b>Problemas sobre los datos de registro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El registro actual no se puede almacenar en la tarjeta. Copie los archivos de registros a un ordenador y bórrelos de la tarjeta.</li> <li>• El registro actual no ha sido almacenado en la tarjeta. Inserte la tarjeta correctamente y almacene el registro en la tarjeta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cada tarjeta puede almacenar hasta 199 archivos de registro.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Problema de la tarjeta</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserte una tarjeta nueva.</li> <li>• El botón de protección de escritura de la tarjeta está puesto en "LOCK". Suelte el botón.</li> <li>• Borre imágenes no deseadas.*5</li> </ul>

\*5 Antes de borrar imágenes importantes, descárguelas en un ordenador.

Mensaje de error	Remedio
 (constante)	<p><b>Problemas sobre la grabación de registros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El área de la memoria de la cámara utilizada para el almacenamiento temporal del archivo de registro está llena. Inserte una tarjeta de memoria o confirme que la tarjeta actual se ha introducido correctamente y transfiera el archivo de registro a la tarjeta de memoria.</li> <li>• La batería está agotada. Cargue la batería.</li> <li>• La cámara está conectada a un televisor u otro dispositivo a través de un cable HDMI. Desconecte el cable HDMI.</li> <li>• La transferencia de datos inalámbrica está en curso. Finalice la transferencia.</li> <li>• Se está utilizando el adaptador USB de CA para suministrar energía a la cámara desde una toma de alimentación eléctrica mientras se retira la batería. Introduzca la batería y desconecte el adaptador USB de CA de la toma de corriente.</li> <li>• El reloj no está ajustado. Ajuste el reloj y elija una zona horaria.</li> </ul>
 (rojo)	<p><b>Problemas con GPS</b></p> <p>Mal funcionamiento del GPS. Apague la cámara y vuelva a encenderla; si el mensaje permanece en la pantalla, póngase en contacto con un representante de servicio OLYMPUS.</p>

## Consejos de toma

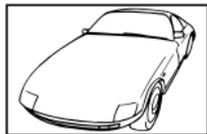
Cuando no esté seguro de cómo tomar una fotografía que se le ha ocurrido, consulte la siguiente información.

### ■ Enfoque

#### Enfoque del objeto

- **Toma de la fotografía de un objeto que no está en el centro de la pantalla.**  
Después de enfocar otro objeto que se encuentre a la misma distancia del que se desea tomar, encuadre la toma y dispare la fotografía.  
Pulsación hasta la mitad del botón disparador.  P. 9
- **Toma de fotografías en modo [AF Seguimiento].**  P. 33  
La cámara sigue el movimiento del sujeto automáticamente para mantenerlo enfocado.
- **Toma de fotografía de un sujeto en sombra.**  P. 53  
El iluminador AF facilita el enfoque.

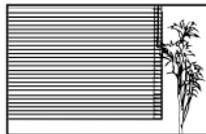
- **Toma de fotografías de objetos cuando el enfoque automático es difícil.**  
En los siguientes casos, después de enfocar otro objeto (presionando hasta la mitad el botón disparador) con alto contraste que se encuentre a la misma distancia del que se desea tomar, encuadre la toma y dispáre la fotografía.



Objetos con poco contraste



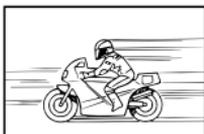
Cuando objetos con mucho brillo aparecen en el centro de la pantalla



Objeto sin líneas verticales\*1



Cuando los objetos se encuentran a diferentes distancias



Objeto en rápido movimiento



El objeto no se halla en el centro del fotograma

\*1 También es eficaz encuadrar la toma sujetando la cámara verticalmente para enfocarla, y luego regresar a la posición horizontal para tomar la fotografía.

## ■ Movimiento de la cámara

### Toma de fotografías sin que se mueva la cámara.

- **Toma de fotografías con “Estabilizador de imagen (fotografías)”.** P. 40  
La cámara detecta el movimiento de la cámara para reducir el desenfoque incluso si la sensibilidad ISO no aumenta. Esta función también es eficaz cuando se toman fotografías con gran aumento del zoom.
- **Toma de películas usando “Estabilizador de imagen (vídeos)”.** P. 40
- **Seleccione [Movimiento] > [Deporte] en el modo SCN.** P. 23  
El modo [Deporte] usa una velocidad rápida de obturador y puede reducir la borrosidad que normalmente genera un objeto en movimiento.
- **Toma de fotografías con alta sensibilidad ISO.** P. 36  
Si se selecciona una sensibilidad ISO alta, las fotografías podrán tomarse a una velocidad de obturador elevada, incluso en aquellos lugares en los que no se pueda usar el flash.

## ■ Exposición (brillo)

### Toma de fotografías con el brillo correcto.

- **Toma de fotografías de objetos a contraluz**  
Las caras o los fondos aparecen iluminados incluso cuando se toman a contraluz.  
 Contraluz HDR P. 23

- **Toma de fotografías utilizando [Luminosidad].**  P. 42  
El brillo se adapta al objeto en el centro de la pantalla y la imagen no se ve afectada por la luz del fondo.
- **Toma de fotografías con el flash [Relleno].**  P. 28  
Se ilumina un objeto a contraluz.
- **Toma de fotografías de una playa blanca o de un paisaje nevado.**  
 P. 23  
Seleccione [Escenario] >  Playa Y Nieve] en el modo **SCN**.
- **Toma de fotografías con compensación de la exposición.**  P. 29  
Ajuste el brillo mientras mira a la pantalla para tomar la fotografía. Normalmente, cuando se fotografían sujetos blancos (como nieve) se obtienen imágenes más oscuras de lo que es en realidad el sujeto. Utilice la compensación de la exposición para ajustar a valores más elevados (+) y mostrar los blancos tal y como aparecen. Por otro lado, cuando se tomen fotografías de sujetos oscuros, lo más efectivo es ajustar a valores más bajos (-).

## ■ Tono de color

### Toma de fotografías con colores de tonalidad natural.

- **Toma de fotografías con balance de blancos.**  P. 36  
En la mayoría de las circunstancias, los mejores resultados se obtienen normalmente con la configuración [BB Auto], pero en algunos casos es conveniente que el usuario haga pruebas con otros ajustes. (Esto es especialmente cierto en las zonas de sombra bajo un cielo azul, en entornos con mezcla de iluminación natural y artificial, etcétera.)

## ■ Calidad de imagen

### Toma de fotografías más nítidas.

- **Toma de fotografías a una sensibilidad ISO baja.**  P. 36  
Si la fotografía se toma a una sensibilidad ISO alta, se pueden producir perturbaciones y ruido (puntos de colores e irregularidades cromáticas que no estaban presentes en la imagen original), y la imagen puede aparecer granulada.

## Consejos de reproducción/edición

### ■ Reproducción

#### Visualización de imágenes con alta calidad en un televisor de alta definición.

- **Conecte la cámara al TV con el cable HDMI.**  P. 80

### ■ Edición

#### Eliminación del sonido grabado en una fotografía.

- **Visualice la imagen con el sonido que desea eliminar y seleccione [🔊] > [Borrar].**  P. 58

## Limpieza y almacenamiento de la cámara

### Cuidado de la cámara

#### Exterior:

- Límpielo suavemente con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, empape un paño en una solución de agua y jabón suave y escúrralo bien. Limpie la cámara con el paño humedecido y luego séquela con un paño seco. Si ha usado la cámara en la playa, utilice un paño empapado en agua limpia y bien escurrido.
- Cuando se usa la cámara en circunstancias donde haya partículas como polvo, suciedad o arena, las partículas pueden quedar adheridas a la cámara. Si se continúa usando en tales condiciones, la cámara podría resultar dañada.  
Para evitar tales daños, lave la cámara mediante el método siguiente.

- ① Cierre y bloquee bien la tapa del compartimento de la batería/tarjeta y la tapa del conector. (P. 4)
- ② Llene un balde o algún otro contenedor similar con agua dulce, sumerja allí la cámara mirando hacia abajo y menéela bien. Luego lave la cámara colocándola bajo un chorro fuerte de agua del grifo mientras presiona el botón.



#### Monitor:

- Límpielo suavemente con un paño suave.

#### Objetivo:

- Quite el polvo del objetivo con un soplador, y luego límpielo suavemente con un limpiador especial para objetivos.
- No utilice disolventes fuertes, tales como benceno o alcohol, ni paños tratados químicamente.
- Si el objetivo se deja sucio, se puede acumular moho sobre su superficie.

#### Batería/Adaptador USB-CA:

- Límpielos ligeramente con un paño suave y seco.

## **Almacenamiento**

---

- Para guardar la cámara durante períodos prolongados, quítele la batería, el adaptador y la tarjeta, y guárdelos en un sitio fresco, seco y bien ventilado.
- Inserte periódicamente la batería y pruebe las funciones de la cámara.
- No deje la cámara en lugares en los que se manejen productos químicos, porque podría sufrir corrosiones.

## **Uso de un cargador vendido aparte**

---

Se puede usar un cargador (UC-90: vendido aparte) para cargar la batería.

## **Uso del cargador y adaptador USB-CA en el extranjero**

---

- El cargador y adaptador USB-CA pueden usarse en la mayoría de las fuentes de alimentación domésticas dentro del intervalo de 100 V a 240 V CA (50/60 Hz) en todo el mundo. No obstante, dependiendo del país o la región en la que se encuentre, la toma de corriente de CA de la pared puede presentar un perfil diferente, y el cargador y adaptador USB-CA pueden requerir un accesorio especial para acoplarse a la toma de corriente. Para más información, pregunte en su tienda de electricidad más cercana o en la agencia de viajes.
- No utilice transformadores de corriente para viajes porque podrían dañar el cargador y adaptador USB-CA.

# Uso de una tarjeta de memoria

## Tarjetas compatibles con esta cámara

SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (con la función LAN inalámbrica) (disponibles en el mercado)

(para obtener información sobre la compatibilidad de las tarjetas, visite el sitio web de Olympus.)

## Tarjeta Eye-Fi

- Utilice la tarjeta Eye-Fi en conformidad con las leyes y normativas vigentes en el país donde se use la cámara. Extraiga la tarjeta Eye-Fi de la cámara o inhabilite las funciones de la tarjeta en aviones y otros lugares donde su uso esté prohibido.
- La tarjeta Eye-Fi puede calentarse durante su uso.
- Si se usa una tarjeta Eye-Fi, la batería puede gastarse más deprisa.
- Si se usa una tarjeta Eye-Fi, la cámara puede funcionar más despacio.

## Conmutador de protección de escritura de la tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC

El cuerpo de la tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC tiene un conmutador de protección de la escritura.

Si gira el interruptor hacia el lado "LOCK", no podrá escribir en la tarjeta. Vuelva a accionar el conmutador para habilitar la grabación.



## Formateo de la tarjeta

La primera vez que se vaya a utilizar una tarjeta con esta cámara deberá formatearla previamente. Igualmente deberán formatearse aquellas tarjetas que se hayan utilizado en otras cámaras u ordenadores.

## Proceso de lectura/grabación de la tarjeta

Durante el modo de toma, el indicador de la memoria actual se ilumina en rojo mientras la cámara está grabando datos. No abra la tapa de la batería/tarjeta ni desconecte el cable USB. Esto no tan solo podría dañar los datos de las imágenes, sino que también podría inutilizar la tarjeta.

## Ubicaciones de almacenamiento de archivos

Los datos contenidos en la tarjeta se almacenan en las siguientes carpetas:

Nombre de la carpeta	Nombre de la carpeta: Tipo de datos
DCIM	100OLYMP: Imágenes
GPSLOG: Registros de GPS	999OLYMP: Imágenes
SNSLOG: Registros del sensor	

Numeración automática de los archivos

## Número de imágenes (fotos)/Duración del metraje por tarjeta (vídeos)

- Los valores del número de fotografías almacenables y de la duración de grabación son aproximados. La capacidad real varía según las condiciones de toma y la tarjeta de memoria utilizada.
- La siguiente tabla muestra el número aproximado de fotografías y la duración del metraje que puede ser almacenado en una tarjeta de 4 GB.

### Fotografías\*1

Icono	Calidad de la imagen	TAMAÑO	Número de fotografías almacenables
RAW	RAW	4000×3000	270
<b>L</b> SF+RAW	[L] SF+RAW		164
<b>L</b> F+RAW	[L] F+RAW		187
<b>L</b> N+RAW	[L] N+RAW		220
<b>L</b> B+RAW	[L] B+RAW		233
<b>M</b> SF+RAW	[M] SF+RAW	3200×2400	190
<b>M</b> F+RAW	[M] F+RAW		210
<b>M</b> N+RAW	[M] N+RAW		234
<b>M</b> B+RAW	[M] B+RAW		244
<b>S</b> SF+RAW	[S] SF+RAW	1280×960	250
<b>S</b> F+RAW	[S] F+RAW		255
<b>S</b> N+RAW	[S] N+RAW		260
<b>S</b> B+RAW	[S] B+RAW		262
<b>L</b> SF	[L] SF	4000×3000	436
<b>L</b> F	[L] F		638
<b>L</b> N	[L] N		1231
<b>L</b> B	[L] B		1766
<b>M</b> SF	[M] SF	3200×2400	673
<b>M</b> F	[M] F		975
<b>M</b> N	[M] N		1846
<b>M</b> B	[M] B		2593
<b>S</b> SF	[S] SF	1280×960	3385
<b>S</b> F	[S] F		4514
<b>S</b> N	[S] N		7170
<b>S</b> B	[S] B		8706

\*1 Ejemplos de tamaño de imagen cuando las proporciones de la imagen son de 4:3.

## Vídeos

Icono	Tamaño de la imagen/velocidad de bits/frecuencia	Duración de la grabación	
		Con sonido	Sin sonido
[Estándar] está seleccionado para  *1			
	1920×1080 Super Fine 60p	10 min.	
	1920×1080 Super Fine 50p		
	1920×1080 Super Fine 30p		
	1920×1080 Super Fine 25p		
	1280×720 Super Fine 30p	20 min.	
	1280×720 Super Fine 25p		
	1920×1080 Fine 60p	17 min.	
	1920×1080 Fine 50p		
	1920×1080 Fine 30p		
	1920×1080 Fine 25p		
	1280×720 Fine 30p	29 min.	
	1280×720 Fine 25p		
	1920×1080 Normal 60p		
	1920×1080 Normal 50p		
	1920×1080 Normal 30p		
	1920×1080 Normal 25p		
	1280×720 Normal 30p		
	1280×720 Normal 25p		
[4K] está seleccionado para 			
	3840×2160 30p	5 min.	
	3840×2160 25p		

Icono	Tamaño de la imagen/velocidad de bits/frecuencia	Duración de la grabación	
		Con sonido	Sin sonido
[Alta velocidad] está seleccionado para  *2			
FHD HS 120fps	1920×1080 HighSpeed 120fps	20 seg.	
HD HS 240fps	1280×720 HighSpeed 240fps		
SD HS 480fps	640×360 HighSpeed 480fps		

\*1 El tiempo de grabación es de hasta 29 minutos si se especifica la calidad HD.

\*2 El tiempo de grabación es de hasta 20 seg. si se especifica la calidad HS.

- El tamaño de archivo máximo de cada vídeo es de 4 GB, sea cual sea la capacidad de la tarjeta.

### Aumento del número de fotografías que pueden tomarse

Elimine las imágenes no deseadas o conecte la cámara a un ordenador u otro dispositivo y transfiera las imágenes a almacenar un largo periodo de tiempo antes de eliminarlas de la tarjeta.  [Borrar] (P. 16), [Borrar Selec.] (P. 11), [Formatear] (P. 70)

## Toma de fotografías con el Sistema de Flash RC Inalámbrico de Olympus

Se pueden tomar fotografías y fotografías subacuáticas con un flash inalámbrico si se usa un flash compatible con el Sistema de Flash RC Inalámbrico de Olympus. La directriz del rango de instalación del disparo con flash inalámbrico es de 1 a 2 m, no obstante, tenga en cuenta que varía en función del entorno.

- El flash integrado de la cámara se usa para establecer la comunicación entre cámara y flash.
- Para usar un flash subacuático dedicado, prepare una carcasa subacuática, un cable de fibra óptica, etc.
- Para conocer los detalles de uso de un flash inalámbrico y un flash subacuático, consulte el manual de instrucciones de un flash externo especial o una carcasa subacuática.

**1** Encienda el flash dedicado.

**2** Ajuste el modo de flash del flash dedicado en el modo RC. Cuando haya establecido un canal y un grupo, seleccione el canal 1 para el canal, A para el grupo.

**3** Seleccione el flash en Control en vivo y elija [**⚡**RC] (control remoto).

- “Flash” (P. 28)

**4** Tome una foto de prueba para comprobar el funcionamiento del flash y la imagen resultante.

- Asegúrese de comprobar el nivel de carga de la cámara y del flash inalámbrico antes de tomar fotografías.
- Cuando el flash de la cámara está ajustado en [**⚡**RC], el flash integrado de la cámara se utiliza como medio de comunicación con el flash inalámbrico. No puede usarse para tomar fotografías.
- Para tomar fotografías con un flash inalámbrico, apunte el sensor remoto del flash externo especial hacia la cámara y apunte el flash en la dirección del sujeto.

## Uso de convertidores opcionales y otros accesorios

Hay disponibles un convertidor de ojo de pez capaz de tomar fotografías con una perspectiva muy marcada y las singulares expresiones faciales de mascotas, etc., y un teleconvertidor capaz de tomar escenas lejanas. Al realizar tomas con MACROs, se puede utilizar la luz guía LED para prevenir las irregularidades en la iluminación MACRO LED. El difusor de flash dedicado FD-1 permite que el flash se pueda utilizar en  $\Delta$  (modo Microscopio) o cuando se toman imágenes a distancias cortas.

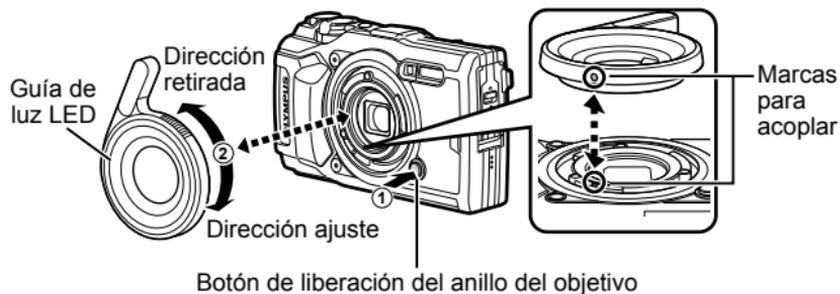
Objetivo de conversión/ Filtro protector/Difusor de flash	Adaptador de convertidor
Convertidor Ojo De Pez (FCON-T01)	CLA-T01
Teleconvertidor (TCON-T01)	
Filtro protector (PRF-D40.5 PRO)	
Luz guía LED (LG-1)	—
Difusor de flash (FD-1)	

- Lave el producto con agua no salada después de su uso bajo el agua.
- La luz guía LED no puede usarse bajo el agua.

### Para acoplar/retirar el anillo del objetivo

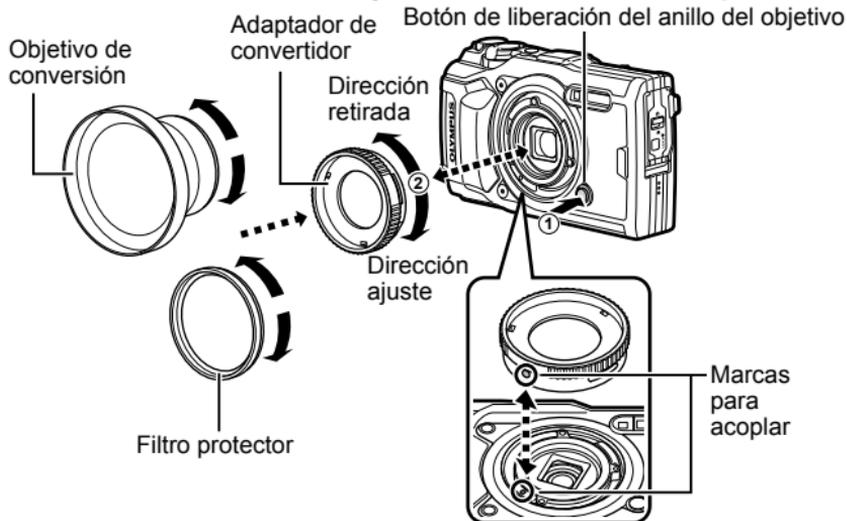


## Para montar/desmontar la luz guía LED

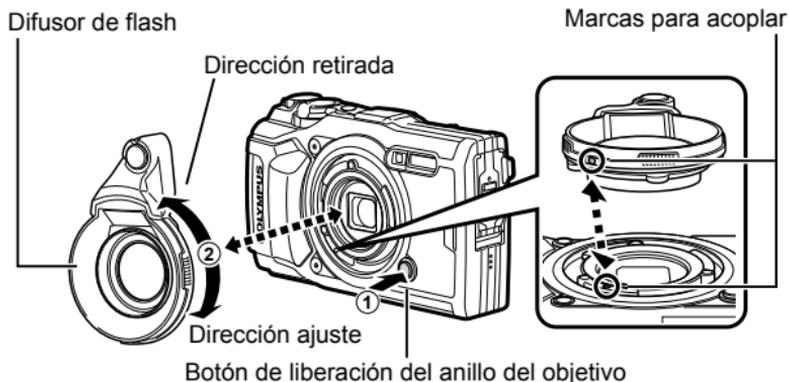


- Cuando la luz guía LED está instalada, no dispare el flash.

## Para montar/desmontar el objetivo de conversión/filtro protector



## Para fijar/quitar el difusor de flash



Puede ajustar la intensidad del flash.

- Para montar un anillo del objetivo, un adaptador convertidor, una guía de luz LED o un difusor, alinee las marcas de montaje y gire el accesorio en la “dirección de montaje” hasta que encaje en su lugar.
- Para más información, visite la página Web de Olympus de su zona.

## Información importante acerca de las propiedades de resistencia al agua y a los impactos

**Resistencia al agua:** La propiedad de resistencia al agua está garantizada\*1 para mantenerse vigente a profundidades de hasta 15 m durante un máximo de una hora. La propiedad de resistencia al agua puede verse comprometida si la cámara se somete a impactos fuertes o excesivos.

**Resistencia a los impactos:** La propiedad de resistencia a los impactos garantiza\*2 el funcionamiento de la cámara contra impactos accidentales que se produzcan durante el uso diario de la cámara compacta digital. La propiedad de resistencia a los impactos no garantiza incondicionalmente todas las operaciones defectuosas o los desperfectos que sufra el aspecto de la cámara. Los desperfectos en el aspecto de la cámara, tales como rozaduras o abolladuras, no están cubiertos por la garantía.

Al igual que con cualquier aparato electrónico, se necesitan los cuidados y el mantenimiento adecuado de la cámara para preservar su integridad y su funcionamiento. Para mantener el buen rendimiento de la cámara, llévela al centro de reparaciones autorizado de Olympus más cercano para que la inspeccionen después de sufrir algún impacto fuerte. En caso de que la cámara resulte dañada como resultado de negligencia o mal uso, la garantía no cubrirá los costes asociados a la reparación o la puesta a punto de su cámara. Para más información acerca de nuestra garantía, visite el sitio web de Olympus correspondiente a su zona.

Por favor, tenga en cuenta las siguientes instrucciones para el cuidado de su cámara.

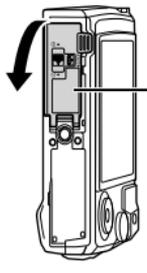
- \*1 Según las determinaciones del equipo de pruebas de presión de Olympus en conformidad con la publicación estándar IEC 60529 IPX8. Esto significa que la cámara puede usarse normalmente bajo el agua a la presión especificada.
- \*2 Esta propiedad de resistencia a los impactos ha sido confirmada por las condiciones de prueba de Olympus, en conformidad con el estándar MIL-STD-810F, Método 516.5, Procedimiento IV (Prueba de caída en tránsito). Para obtener más detalles acerca de las condiciones de prueba, consulte el sitio web de Olympus correspondiente a su zona.

### Antes de usarla:

- Compruebe que la cámara no tiene adheridas partículas extrañas, tales como suciedad, polvo o arena.
- Cierre bien el cierre de la tapa del compartimento de la batería/tarjeta, el cierre de la tapa del conector y el botón de LOCK de la batería.
- No abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta ni la tapa del conector con las manos mojadas, cuando esté bajo el agua, o en un entorno húmedo o polvoriento (ej. en la playa).

## Después de usarla:

- Asegúrese de limpiar cualquier exceso de agua o de residuos después de usar la cámara bajo el agua.
- **Después de usar la cámara bajo el agua del mar, suméjala en un cubo con agua dulce durante unos 10 minutos (con la tapa del compartimento de la batería/tarjeta y la tapa del conector bien cerradas, el cierre echado y el anillo del objetivo desmontado). Después, deje secar la cámara en un sitio no expuesto a la luz del sol y con buena ventilación.**
- **Al abrir la tapa del compartimento de la batería/tarjeta o la tapa del conector, hágalo despacio con la cámara orientada según se indica en la siguiente ilustración, con el fin de prevenir que se introduzcan gotas de agua en el interior de la cámara. Si se encuentra alguna gota de agua en el lado interior de la tapa, asegúrese de secarla antes de usar la cámara.**



Tapa del compartimento de la batería/tarjeta

## Almacenamiento y mantenimiento

- No deje la cámara en un entorno de temperatura elevada (más de 40°C) o de temperatura baja (menos de -10°C). De lo contrario, la propiedad de resistencia al agua podría desaparecer.
- No utilice productos químicos para limpiarla, prevenir la oxidación, evitar el empañamiento, repararla, etc. De lo contrario, la propiedad de resistencia al agua podría desaparecer.
- **No deje la cámara en agua durante mucho tiempo. La exposición prolongada al agua causará daños en el aspecto de la cámara y/o deteriorará la resistencia al agua.**
- **Para preservar la propiedad de resistencia al agua, al igual que con cualquier cubierta para el agua, se recomienda reemplazar anualmente la carcasa impermeable (y los cierres).**  
**Para averiguar los distribuidores o estaciones de reparación de Olympus donde se puede reemplazar la carcasa impermeable, visite el sitio web de Olympus correspondiente a su zona.**
- Los accesorios incluidos (ej., el adaptador USB-CA) no ofrecen resistencia al agua o a los impactos.

## Listado de los ajustes disponibles en cada modo de toma

Para obtener información sobre **SCN**,  y , consulte “Lista de ajustes ” (P. 112), “Lista de ajustes **SCN**” (P. 114) y “Lista de ajustes ” (P. 113).

		P	A				
						Focus BKT	
Comp. De Exp.	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Modo Fotografía	—	✓	✓	✓	*1	*1	✓
ISO	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BB	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Modo AF	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aspecto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
Calidad de imagen (fotografías)	✓	✓	✓	✓	*1	✓	✓
Modo de grabación (vídeos)	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Flash	*1	✓	✓	*1	*1	*1	*1
Compensación de flash	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Estabilizador de imagen (fotografías)	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Estabilizador de imagen (vídeos)	—	—	—	—	—	—	—
 /🌀	*1	✓	✓	✓	*1	*1	✓
Modo de medición	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Prioridad al rostro	—	✓	✓	—	—	—	—
Accesorio	*1	✓	✓	*1	*1	*1	*1
Rest./Asignar modos person.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zona AF	✓	✓	✓	—	—	—	—
Iluminador AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Disparo interv./ Interv.	—	✓	✓	✓	—	—	✓
Focus BKT	—	✓	✓	—	—	—	—
Vídeo 	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Nivel de grabación	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Velocidad de vídeo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tasa de bits de vídeo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

## Lista de ajustes

			
Comp. De Exp.	✓	✓	✓
Modo Fotografía	✓	*1	*1
ISO	—	—	—
BB	✓	✓	✓
Modo AF	✓	✓	✓
Aspecto	—	—	—
Calidad de imagen (fotografías)	✓	✓	✓
Modo de grabación (vídeos)	*1	*1	*1
Flash	—	—	—
Compensación de flash	—	—	—
Estabilizador de imagen (fotografías)	—	—	—
Estabilizador de imagen (vídeos)	✓	✓	—
 /☺	*1	*1	*1
Modo de medición	—	—	—
Prioridad al rostro	✓	✓	—
Accesorio	*1	*1	*1
Rest./Asignar modos person.	*1	*1	*1
Zona AF	✓	✓	✓
Iluminador AF	✓	✓	✓
Disparo interv./ Interv.	—	—	—
Focus BKT	—	—	—
Vídeo 	✓	✓	—
Nivel de grabación	✓	✓	—
Velocidad de vídeo	✓	✓	—
Tasa de bits de vídeo	✓	—	—

\*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

## Lista de ajustes

				
Comp. De Exp.	✓	✓	✓	✓
Modo Fotografía	—	—	—	—
ISO	—	—	—	—
BB	✓	✓	✓	✓
Modo AF	✓	✓	✓	✓
Aspecto	✓	✓	✓	✓
Calidad de imagen (fotografías)	✓	✓	✓	*1
Modo de grabación (vídeos)	*1	*1	*1	*1
Flash	*1	*1	*1	—
Compensación de flash	✓	✓	✓	—
Estabilizador de imagen (fotografías)	✓	✓	✓	✓
Estabilizador de imagen (vídeos)	—	—	—	—
 /🌀	*1	*1	*1	—
Modo de medición	—	—	—	—
Prioridad al rostro	—	—	—	—
Accesorio	*1	*1	*1	*1
Rest./Asignar modos person.	✓	✓	✓	✓
Zona AF	✓	✓	✓	✓
Iluminador AF	✓	✓	✓	✓
Disparo interv./ Interv.	—	—	—	—
Focus BKT	—	—	—	—
Vídeo 	✓	✓	✓	✓
Nivel de grabación	✓	✓	✓	✓
Velocidad de vídeo	✓	✓	✓	✓
Tasa de bits de vídeo	✓	✓	✓	✓

\*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

## Lista de ajustes SCN

Comp. De Exp.	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Modo Fotografía	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ISO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
BB	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Modo AF	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aspecto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Calidad de imagen (fotografías)	✓	*1	✓	✓	✓	✓	*1	✓	✓	✓	✓
Modo de grabación (vídeos)	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Flash	*1	*1	*1	*1	*1	—	—	—	—	*1	*1
Compensación de flash	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Estabilizador de imagen (fotografías)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
Estabilizador de imagen (vídeos)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	*1	*1	*1	*1	*1	*1	—	*1	—	*1	*1
Modo de medición	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prioridad al rostro	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	✓	—
Accesorio	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Rest./Asignar modos person.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zona AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓
Iluminador AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Disparo interv./ Interv.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Focus BKT	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vídeo	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	✓	—	✓	✓
Nivel de grabación	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	✓	—	✓	✓
Velocidad de vídeo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tasa de bits de vídeo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

					
Comp. De Exp.	—	—	✓	—	—
Modo Fotografía	—	—	—	—	—
ISO	—	—	—	—	—
BB	—	—	✓	—	—
Modo AF	—	—	—	—	—
Aspecto	✓	✓	—	✓	✓
Calidad de imagen (fotografías)	✓	✓	—	*1	✓
Modo de grabación (vídeos)	*1	*1	*1	*1	*1
Flash	—	*1	—	—	—
Compensación de flash	—	—	—	—	—
Estabilizador de imagen (fotografías)	✓	✓	✓	✓	✓
Estabilizador de imagen (vídeos)	—	—	—	—	—
 /☺	*1	*1	—	—	*1
Modo de medición	—	—	—	—	—
Prioridad al rostro	—	—	—	—	—
Accesorio	*1	*1	*1	*1	*1
Rest./Asignar modos person.	✓	✓	✓	✓	✓
Zona AF	✓	✓	*1	*1	✓
Iluminador AF	✓	✓	✓	✓	✓
Disparo interv./ Interv.	—	—	—	—	—
Focus BKT	—	—	—	—	—
Vídeo 	✓	✓	—	—	✓
Nivel de grabación	✓	✓	—	—	✓
Velocidad de vídeo	✓	✓	✓	✓	✓
Tasa de bits de vídeo	✓	✓	✓	✓	✓

\*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

## Directorio del menú

- \*1 Elementos que se pueden almacenar en [Modo personaliz. C1] o [Modo personaliz. C2].
- \*2 Se pueden restaurar los ajustes predeterminados seleccionando [Completo] para [Rest.].
- \*3 Se pueden restaurar los ajustes predeterminados seleccionando [Básico] para [Rest.].

### Menú de disparo 1

Función	Por defecto	*1	*2	*3	
Rest./Asignar modos person.	—	—	✓	—	P.52
Modo Fotografía	Natural	✓	✓	✓	P.53
Zona AF	[ ■ ]	✓	✓	✓	P.53
Iluminador AF	Apag.	✓	✓	✓	P.53

### Menú de disparo 2

Función	Por defecto	*1	*2	*3	
Disparo interv./ Interv.	Apag.	—	✓	✓	P.54
Encuadre	99	—	✓	✓	
Tiempo de espera.	00:00:01	—	✓	✓	
Tiempo del intervalo	00:00:01	—	✓	✓	
Vídeo del intervalo	Apag.	—	✓	✓	
Ajustes de vídeo					
Resolución Vídeo	FullHD	—	✓	✓	
Frecuencia	10fps	—	✓	✓	
Focus BKT	Apag.	✓	✓	✓	P.55
Ajustar núm. disparos	30	✓	✓	✓	
Ajustar difer. enfoque	Normal	✓	✓	✓	

### Menú Vídeo

Función	Por defecto	*1	*2	*3	
Vídeo 	Enc.	—	✓	—	P.55
Nivel de grabación	0	—	✓	—	P.55
Velocidad de vídeo	30p	—	✓	—	P.55
Tasa de bits de vídeo	Fine	—	✓	—	P.56

## Menú reproducción

Función	Por defecto	*1	*2	*3	
					
Inicio	—	—	—	—	P.56
BGM	Party Time	—	✓	✓	
Desplazam.	Todo	—	✓	✓	
Intervalo Diapo	3 seg	—	✓	—	
Intervalo Vídeo	Corto	—	✓	—	
	Enc.	—	✓	✓	P.57
Edición					
Sel. Imagen					
Edición RAW	—	✓	✓	✓	P.57
Edición JPEG	—	—	—	—	
Edic. vídeo	—	—	—	—	
	—	—	—	—	
Combinar Imagen	—	—	—	—	
Orden de impresión	—	—	—	—	P.86
Reset Segur	—	—	—	—	P.60
Conexión a Smartphone	—	—	✓	—	P.72

## Menú personalizado

Función	Por defecto	*1	*2	*3	
A. MF					
Asist MF					
Ampliar	Apag.	✓	✓	—	P.61
Peaking	Apag.	✓	✓	—	
B1. Disp(■)/PC					
 /Ajuste Info					
 Info	Solo Imagen, Conjunto	✓	✓	✓	P.62
LV-Info	Personal1, Personal2	✓	✓	✓	
 Ajuste	25, Calendario	✓	✓	—	
Extend. LV	Apag.	✓	✓	✓	P.62
Reducción parpadeo	Auto	✓	✓	—	P.62

Función		Por defecto	*1	*2	*3	
Cuadrícula	Apag.	✓	✓	—	P.63	
Color peaking	Blanco	✓	✓	—	P.63	
<b>B2. Disp(■)/PC</b>						
■))	3	✓	✓	✓	P.63	
HDMI						
Tam. Salida	1080p	—	✓	—	P.63	
Control HDMI	Apag.	—	✓	—		
<b>C. Exp/ISO</b>						
Cambio Exposición						
	±0	✓	✓	—	P.64	
		✓	✓	—		
ISO Act. Auto.	Límite superior: 1600 Predeterminado: 100	✓	✓	✓	P.64	
Filtro Ruido	Estándar	✓	✓	✓	P.64	
Reduc. Ruido	Auto	✓	✓	✓	P.64	
<b>D. ⚡ Pers.</b>						
	Apag.	✓	✓	✓	P.65	
+ Bal. Blanc.	WB AUTO	✓	✓	—	P.65	
<b>E. /BB/Color</b>						
Ajuste	-1 <b>L</b> F, -2 <b>L</b> N, -3 <b>M</b> N, -4 <b>S</b> N	✓	✓	✓	P.65	
BB	WB AUTO    A±0, G±0	✓	✓	—	P.66	
WB AUTO Mant. color cálido	Enc.	✓	✓	✓	P.66	
Espac. Color	sRGB	✓	✓	✓	P.66	
<b>F. Grabar</b>						
Nom Fichero	Rest.	—	✓	—	P.67	
Edit. Nom Archivo	—	—	✓	—	P.67	
Copyright						
Info. Copyright	Apag.	—	✓	—	P.67	
Nombre Del Artista	—	—	—	—		
Nombre Copyright	—	—	—	—		

<b>Función</b>	<b>Por defecto</b>	<b>*1</b>	<b>*2</b>	<b>*3</b>	
<b>G. Sensor de campo</b>					
Elevación/Profundidad	—	—	✓	—	P.68
Reg. ubicación GPS	Apag.	—	✓	—	P.68
Prioridad GPS	Precisión GPS	—	✓	✓	P.68
<b>H.  Utilidad</b>					
Mapeo Píx.	—	—	—	—	P.68
Ajustar Nivel	—	—	✓	—	P.69
Modo reposo	1 min	—	✓	✓	P.69
Eye-Fi	Enc.	—	✓	—	P.69
Certificación	—	—	—	—	P.69

## ¿ Menú Ajustes

<b>Función</b>	<b>Por defecto</b>	<b>*1</b>	<b>*2</b>	<b>*3</b>	
Config. Tarj.	—	—	—	—	P.70
 Ajustes	—	—	—	—	P.70
 *	—	—	—	—	P.71
	±0	—	✓	—	P.71
Visual Imag.	0.5 seg	✓	✓	—	P.71
<b>Wi-Fi</b>					
Ajust. conexión Wi-Fi	Privada	—	✓	—	P.71
Contraseña privada	—	—	—	—	
Reiniciar orden de compartir	—	—	—	—	
Reiniciar ajustes Wi-Fi	—	—	—	—	

\* Los ajustes varían dependiendo de la región donde se compre la cámara.

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



## PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.



### ADVERTENCIA

Si el producto es utilizado sin observar la información representada por este símbolo, podría causar lesiones de gravedad o muerte.



### PRECAUCIÓN

Si el producto es utilizado sin observar la información representada por este símbolo, podrían producirse lesiones.



### AVISO

Si el producto es utilizado sin observar la información representada por este símbolo, podrían producirse daños en el equipo.

## ¡ADVERTENCIA!

**PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE ESTE PRODUCTO.**

### Precauciones Generales

**Lea todas las instrucciones** — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.

**Agua y humedad** — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.

**Fuentes de alimentación** — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.

**Objetos extraños** — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.

**Limpieza** — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza utilice sólo un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

**Calentadores** — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

**Rayos** — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador USB-CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.

**Accesorios** — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

**Ubicación** — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.

## ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash ni el LED (incluido el Iluminador AF) a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).**
  - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m alejada de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causar la pérdida de visión momentánea.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **Mantenga a los niños alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una pila, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **Si cree que el adaptador USB-CA está demasiado caliente o nota que produce olores extraños, ruidos o ve humo a su alrededor, desconéctelo de la corriente inmediatamente y deje de usarlo. Póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado.**
- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las pilas con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador si está cubierto (por ejemplo con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares listados abajo, durante su uso o almacenamiento:
  - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufra(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
  - En ambientes arenosos o polvorientos.
  - Cerca de productos inflamables o explosivos.
  - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
  - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- **La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus.**

Cargue la batería con el adaptador USB-CA o cargador especificados. No utilice otros adaptadores USB-CA o cargadores.
- **Nunca incinere ni caliente las baterías en hornos microondas, planchas o recipientes a presión, etc.**
- **Nunca deje la cámara encima o cerca de dispositivos electromagnéticos.**

De lo contrario podría recalentarse, quemarse o explotar.
- **No conecte los terminales con objetos metálicos.**
  - Tome las debidas precauciones a la hora de transportar o almacenar las baterías para prevenir que entren en contacto con objetos metálicos, tales como joyas, alfileres, broches, llaves, etc.  
El cortocircuito resultante puede causar recalentamientos, explosiones, o quemaduras, que pueden quemar o lesionar a las personas circundantes.
- **Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una pila ni modificarla de ninguna manera, realizar soldaduras, etc.**
- **Si el fluido de la batería penetra en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente dulce y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.**

- **Si no puede extraer la batería de la cámara, póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado.**

No intente sacarla a la fuerza.

Si se producen daños en el exterior de la batería (ralladuras, etc.) podrían dar lugar a calentamientos o una explosión.

- **Guarde las baterías fuera del alcance de los niños pequeños y los animales. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.**
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice baterías con rozaduras o daños en su carcasa, y no raye la batería.
- Nunca someta las baterías a golpes fuertes o a vibraciones continuas dejándolas caer o golpeándolas. De lo contrario podrían explotar, recalentarse o quemarse.
- Si una batería fuga o huele raro, se decolora, se deforma o de alguna otra manera pierde su aspecto habitual durante el funcionamiento, deje de usar la cámara y aléjese inmediatamente de cualquier fuente de fuego.
- Si el fluido de la batería entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- La batería de iones de litio Olympus ha sido diseñada para usarse exclusivamente con la cámara digital Olympus. No la utilice con otros dispositivos.
- **No deje que los niños ni los animales/mascotas anden con las baterías o las transporten (evite comportamientos peligrosos como que las chupen, se las metan en la boca o las muerdan).**

### **Utilice solamente las baterías recargables, el cargador de baterías y el adaptador USB-CA (vendido aparte) especificados**

Recomendamos encarecidamente que con esta cámara utilice solamente las baterías recargables, el cargador de baterías y el adaptador USB-CA específicos de Olympus. Si se usan baterías recargables, cargadores de baterías o adaptadores USB-CA distintos de los especificados, podrían producirse incendios y daños personales debido a fugas de líquidos, recalentamientos, quemaduras o daños en la batería. Olympus no asume ninguna responsabilidad por aquellos accidentes o daños que resulten del uso de baterías, cargadores de baterías o adaptadores USB-CA que no sean accesorios específicos de Olympus.

## **! PRECAUCIÓN**

- El adaptador USB-CA F-5AC incluido está diseñado para ser utilizado exclusivamente con esta cámara. No se pueden cargar otras cámaras con este adaptador USB-CA.
- No conecte el adaptador USB-CA incluido F-5AC a otro equipo que no sea esta cámara.
- **Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.**
- Conserve la batería siempre seca.
- Las baterías pueden recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio Olympus. Utilice la batería auténtica especificada. Existe el riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de un tipo incorrecto.
- Sírvasse reciclar las baterías para ayudar a conservar los recursos del planeta. Cuando deseché las baterías en desuso, asegúrese de cubrir los terminales y siempre tenga en cuenta las regulaciones y leyes locales.
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**

- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **Utilice solamente tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC o tarjetas Eye-Fi. Nunca utilice otros tipos de tarjetas.**  
Si por accidente insertara otro tipo de tarjeta en la cámara, póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado. No intente quitar la tarjeta a la fuerza.
- Realice regularmente copias de seguridad de los datos importantes en un ordenador o en otro dispositivo de almacenamiento a fin de evitar la pérdida accidental.
- OLYMPUS no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos asociada con este dispositivo.
- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara se monte en un trípode o se desmonte del mismo, gire el cabezal del trípode, no la cámara.
- Al transportar la cámara, quite todos los accesorios que no sean de OLYMPUS, tales como un trípode (vendido aparte).
- No toque las partes eléctricas de contacto de la cámara.
- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto puede causar daños en el objetivo o en la cortina del obturador, fallos en el color, aparición de imágenes fantasma en el dispositivo de captura de imágenes o puede causar un posible incendio.
- No presione ni tire del objetivo forzosamente.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- La cámara puede funcionar mal si se utiliza en un lugar donde esté sometida a campos magnéticos/ electromagnéticos, ondas de radio, o altos voltajes, como por ejemplo cerca de televisores, hornos microondas, juegos de vídeo, altavoces, monitores de gran tamaño, torres de televisión o radio, o torres de transmisión. En tales casos, apague la cámara y vuélvala a encender antes de seguir operándola.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.
- Inserte la pila cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no se producen fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.
- Si no va a usar la batería durante un largo periodo de tiempo, guárdela en un lugar fresco.
- El consumo de energía de la cámara varía según las funciones que se utilizan.
- En las condiciones que se describen a continuación, el consumo de energía es continuo y la batería se agotará rápidamente.
  - El zoom se utiliza repetidamente.
  - El botón disparador se presiona repetidamente hasta la mitad en el modo de toma de fotografías, activando así el enfoque automático.
  - Se muestra una fotografía en el monitor por un período prolongado de tiempo.
  - La cámara está conectada a un ordenador o impresora.
  - Se utiliza el GPS.
- Si se utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.
- Si los terminales de la batería se humedecen o engrasan, los contactos de la cámara pueden resultar en fallos. Limpie bien la batería con un paño seco antes de usarlo.
- Cargue siempre la batería antes de usarla por primera vez, o si no se ha utilizado la batería durante un período largo.
- Cuando opere la cámara con la batería en bajas temperaturas, trate de mantener la cámara y la batería de repuesto tan tibias como sea posible. La batería utilizada en temperaturas bajas puede ser recuperada después de ser climatizada en temperatura ambiente.
- Antes de salir a un largo viaje, y especialmente si viaja al extranjero, adquiera baterías extras. Una batería recomendada puede ser difícil de conseguir durante el viaje.
- Para un adaptador USB-CA tipo plug-in:  
Conecte correctamente el adaptador USB-CA tipo plug-in F-5AC en la toma de corriente de la pared en posición vertical.

## Uso de la función LAN inalámbrica

- **Apague la cámara en hospitales y otros lugares en los que haya equipos médicos.**

Las ondas de radio de la cámara pueden afectar negativamente los equipos médicos, causando averías que podrían dar lugar a accidentes.

- **Apague la cámara a bordo de aviones.**

El uso de dispositivos inalámbricos a bordo de aviones puede interferir con el manejo seguro de la aeronave.

## Precauciones al usar la función LAN inalámbrica

Si la función LAN inalámbrica se utiliza en un país que está fuera de la región donde se compró la cámara, existe el riesgo de que la cámara no cumpla con las normativas de comunicación inalámbrica vigentes en ese país. Olympus no se hace responsable de ningún tipo de incumplimiento de tales normativas.

## Función GPS, magnetómetro

- En lugares no expuestos al cielo abierto (en interiores, bajo suelo, bajo el agua, en un bosque, junto a edificios altos) o en lugares sujetos a campos magnéticos o eléctricos fuertes (cerca de cables de electricidad nuevos de alta potencia, imanes o aparatos eléctricos, teléfonos móviles de 1,5 GHz), puede no ser posible determinar las medidas por la generación de errores.
- La altitud mostrada en la pantalla de información sobre la medida o en la pantalla de reproducción de fotografías, etc. se muestra/graba basándose en la información de los sensores de presión incorporados al cuerpo de la cámara. Tenga en cuenta que la altitud mostrada no está basada en las medidas de la posición por GPS.
- Los errores del magnetómetro pueden estar causados por los efectos de campos magnéticos o eléctricos fuertes (tales como los producidos por televisores, hornos microondas, motores grandes, torres de radio y líneas de alto voltaje). Para restablecer la función del magnetómetro, sostenga la cámara con firmeza y muévala conforme a la trayectoria de un ocho con un giro de muñeca.
- Puesto que la función GPS y la función del magnetómetro no necesitan ser exactas, no hay ninguna garantía de que los valores medidos (latitud, longitud, dirección del magnetómetro, etc.) sean exactas.

## Monitor

- No ejerza demasiada presión sobre el monitor puesto que de lo contrario, la imagen puede ser difusa y ocasionar un fallo del modo de reproducción o dañar el monitor.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sujetos a bajas temperaturas, el monitor puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando utilice la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La iluminación deficiente del monitor debido a temperaturas bajas se recuperará en temperaturas normales.
- El monitor de este producto está fabricado con tecnología de precisión, sin embargo, puede aparecer un pixel bloqueado o fundido en el monitor. Estos píxeles no influyen en la imagen que se guarda. Debido a sus características y a la propia estructura del monitor, puede haber inestabilidad en el color o en el brillo dependiendo del ángulo, pero no es un fallo del dispositivo.

## Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

## Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito ni del software. Asimismo Olympus tampoco asumirá ningún tipo de responsabilidad implícita en relación con la comercialidad y la conveniencia para un propósito determinado del producto objeto de la garantía. Del mismo modo Olympus tampoco asumirá ningún tipo de responsabilidad en relación con el daño emergente o el lucro cesante (directo o indirecto) derivado del uso o incapacidad para usar este escrito software o equipos. En aquellos países que no opere la exclusión ó limitación de responsabilidad por daño emergente y lucro cesante, las antedichas limitaciones no resultan de aplicación.
- Olympus se reserva todos los derechos sobre este manual.

## Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos de autor. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

## Aviso sobre la protección de los derechos de autor

Todos los derechos son reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenidos. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

## Aviso FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia que separa el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo en un tomacorriente de un circuito eléctrico distinto al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.
- Sólo debe usarse el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara a ordenadores personales con puerto USB.

## Precaución FCC

Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por la entidad responsable del cumplimiento normativo podría anular la licencia del usuario para manejar el equipo. Este transmisor no debe colocarse ni operarse en el mismo lugar ni en conjunción con ningún otro transmisor o antena.

## Para los clientes de Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica y el Caribe

Declaración de conformidad

Número de modelo:	IM005
Nombre comercial:	OLYMPUS
Entidad responsable:	<b>OLYMPUS AMERICA INC.</b>
Dirección:	3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA.
Número de teléfono:	484-896-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC

PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este aparato cumple con la Parte 15 de la normativa FCC y con los estándares industriales RSS exentos de licencia de Canadá. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

## **GARANTÍA LIMITADA DE OLYMPUS EN AMÉRICA – PRODUCTOS DE OLYMPUS AMERICA INC.**

Olympus garantiza que el(los) producto(s) de imagen Olympus® y los accesorios Olympus® relacionados (individualmente un "Producto" y colectivamente los "Productos"), estarán libres de defectos en materiales y mano de obra, bajo un uso y servicio normal durante un período de un (1) año desde la fecha de la compra.

Si algún Producto resulta defectuoso durante el periodo de garantía de un año, el cliente deberá devolver el Producto defectuoso al centro de reparaciones autorizado y designado por Olympus conforme al procedimiento establecido a continuación (Véase "QUÉ HACER CUANDO SE NECESITA DE UN SERVICIO").

Olympus, a su exclusiva discreción, reparará, repondrá o ajustará el Producto defectuoso y correrá con los gastos, siempre y cuando la investigación de Olympus y la inspección realizada en fábrica revelen que (a) tal defecto se produjo en circunstancias de uso normales y apropiadas, y (b) el Producto está cubierto por esta garantía limitada. La reparación, la reposición o el ajuste de Productos defectuosos será la única obligación de Olympus y el único remedio que el cliente puede exigir por el presente documento. La reparación o la reposición de un Producto no extenderán el periodo de garantía del producto provisto aquí, a no ser que la ley así lo ordene.

Salvo que lo prohíba la ley, el cliente será responsable y pagará el envío de los Productos al centro de reparaciones designado por Olympus. Olympus no estará obligado a efectuar servicios de mantenimiento preventivo, instalación, desinstalación o mantenimiento.

Olympus se reserva el derecho a (i) utilizar piezas reacondicionadas, restauradas, y/o usadas que puedan repararse (que cumplan con los criterios de garantía de calidad de Olympus), para las reparaciones en garantía o de cualquier otro tipo, y (ii) realizar cualquier diseño interno o externo y/o aplicar cambios en o a sus productos, sin ninguna responsabilidad de incorporar tales cambios en o a los Productos.

### **ASPECTOS NO INCLUIDOS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA**

Los aspectos no incluidos en esta garantía limitada y no garantizados de ninguna forma por Olympus, ya sea expresa, implícita o reglamentaria, son los siguientes:

- (a) productos y accesorios no fabricados por Olympus y/o que no tengan la etiqueta de la marca "OLYMPUS" (la cobertura de la garantía para productos y accesorios de otros fabricantes que puedan ser distribuidos por Olympus, es responsabilidad del fabricante respectivo de tales productos y accesorios, conforme a los términos y la duración de las garantías de tales fabricantes);
- (b) cualquier Producto que haya sido desmontado, reparado, manipulado, alterado, cambiado o modificado por personas que no pertenezcan al personal de servicio autorizado de Olympus, a menos que dichas operaciones se hayan realizado con el consentimiento escrito de Olympus;
- (c) defectos o daños en los Productos resultantes de desgaste, rotura, mal uso, abuso, negligencia, lijado, aplicación de líquidos, impactos, almacenamiento inadecuado, falta de desempeño de los elementos de mantenimiento y correspondientes al operario programados, pérdidas del fluido de la pila, uso de elementos consumibles, suministros o accesorios de marcas distintas a "OLYMPUS", o uso de los Productos junto con dispositivos no compatibles;
- (d) programas de software;
- (e) suministros y elementos consumibles (incluyendo pero sin limitarse a lámparas, tinta, papel, película, impresiones, negativos, cables y pilas); y/o
- (f) Productos que no contengan un número de serie Olympus grabado y colocado válidamente, excepto en el caso de modelos en los que Olympus no coloca ni graba números de serie.
- (g) Productos enviados, entregados, comprados o vendidos por distribuidores ubicados fuera de Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica y el Caribe; y/o
- (h) Productos que no han sido diseñados o autorizados para venderse en Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica o el Caribe (es decir, productos adquiridos en el mercado gris).

**DESCARGO DE GARANTÍA; LIMITACIÓN DE DAÑOS Y PERJUICIOS; AFIRMACIÓN DE ACUERDO DE GARANTÍA COMPLETO; BENEFICIARIOS PREVISTOS**

EXCEPTUANDO LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE, OLYMPUS NO REALIZA Y RECHAZA LAS DEMÁS REPRESENTACIONES, GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON LOS PRODUCTOS, YA SEAN DIRECTAS O INDIRECTAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O SURGIDAS POR EFECTO DE CUALQUIER REGLAMENTO, ORDENANZA, USO COMERCIAL O SIMILAR, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER GARANTÍA O REPRESENTACIÓN RELATIVA A LA ADECUACIÓN, DURABILIDAD, DISEÑO, FUNCIONAMIENTO O CONDICIÓN DE LOS PRODUCTOS (O DE CUALQUIER PARTE DE LOS MISMOS) O A LA COMERCIABILIDAD DE LOS PRODUCTOS O SU ADECUACIÓN A UNA FINALIDAD CONCRETA, O RELACIONADA CON LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER PATENTE, DERECHO DE AUTOR U OTRO DERECHO DEL PROPIETARIO UTILIZADO O INCLUIDO EN LAS MISMAS.

SI SE APLICA ALGUNA GARANTÍA EN VIRTUD DE LA LEY, SU DURACIÓN SE LIMITARÁ A LA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

ES POSIBLE QUE ALGUNOS ESTADOS NO RECONOZCAN LA RENUNCIA O LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS Y/O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, DE MANERA QUE LAS ANTERIORES RENUNCIAS Y EXCLUSIONES PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN.

SEGÚN EL ESTADO, ES POSIBLE QUE EL CLIENTE TENGA TAMBIÉN DERECHOS Y SOLUCIONES DIFERENTES Y/O ADICIONALES.

EL CLIENTE RECONOCE Y ACEPTA QUE OLYMPUS NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS QUE PUEDA SUFRIR EL CLIENTE COMO CONSECUENCIA DE UN ENVÍO TARDÍO, FALLOS EN EL PRODUCTO, DISEÑO, SELECCIÓN O PRODUCCIÓN DEL PRODUCTO, PÉRDIDA O MENOSCABO DE IMÁGENES O DATOS, O POR CUALQUIER OTRA CAUSA, YA ESTÉ DICHA RESPONSABILIDAD ESTABLECIDA EN UN CONTRATO, POR DAÑO EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA Y RESPONSABILIDAD ESTRICTA DEL PRODUCTO) O SIMILAR. EN NINGÚN CASO OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES DE CUALQUIER TIPO (INCLUYENDO, SIN LÍMITES, LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS O LA IMPOSIBILIDAD DE USO), SIN IMPORTAR QUE OLYMPUS DEBA O NO SER CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS POTENCIALES.

Las representaciones y garantías hechas por cualquier persona, incluyendo pero sin limitarse a los concesionarios, representantes, personal de ventas o agentes de Olympus, que sean incoherentes o entren en conflicto con o además de los términos de esta garantía limitada, no serán vinculantes para Olympus a menos que se establezcan por escrito y estén aprobadas expresamente por un directivo autorizado de Olympus.

Esta garantía limitada es la declaración completa y exclusiva de garantía que Olympus acepta ofrecer con respecto a los Productos, y sustituye a cualquier otro acuerdo, interpretación, propuesta y comunicación, oral o escrito, anterior o contemporáneo, relativo al tema que nos ocupa.

Esta garantía limitada es exclusivamente en beneficio del cliente original, y no puede transferirse ni asignarse.

### QUÉ HACER CUANDO SE NECESITA ALGÚN SERVICIO

El cliente debe ponerse en contacto con el Equipo de Soporte al Consumidor de Olympus de la región correspondiente para coordinar la entrega del Producto para su reparación. Para contactar con el Equipo de Soporte al Consumidor de Olympus en su región, visite las siguientes páginas o llame a los siguientes números:

Canadá:

[www.olympuscanada.com/repair](http://www.olympuscanada.com/repair) / 1-800-622-6372

Estados Unidos:

[www.olympusamerica.com/repair](http://www.olympusamerica.com/repair) / 1-800-622-6372

América Latina:

[www.olympusamericalatina.com](http://www.olympusamericalatina.com)

El cliente debe copiar o transferir todas las imágenes o demás datos guardados en el Producto a algún otro medio de almacenamiento de imágenes o datos antes de enviar el Producto a Olympus para su reparación.

EN NINGÚN CASO OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE DE ALMACENAR, GUARDAR O MANTENER IMÁGENES O DATOS ALMACENADOS EN UN PRODUCTO QUE HAYA RECIBIDO PARA SU REPARACIÓN, NI EN PELÍCULAS CONTENIDAS EN PRODUCTOS RECIBIDOS PARA SU REPARACIÓN; IGUALMENTE, OLYMPUS TAMPOCO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EN EL CASO DE QUE SE PIERDAN O DETERIOREN IMÁGENES O DATOS DURANTE LA REPARACIÓN (INCLUYENDO, SIN LÍMITES, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O IMPOSIBILIDAD DE USO), SIN IMPORTAR QUE OLYMPUS DEBA O NO SER CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS POTENCIALES.

El cliente debe empaquetar con cuidado el Producto usando abundante material de relleno acolchado para prevenir daños durante el transporte. Una vez que el Producto haya sido debidamente empaquetado, envíe el paquete a Olympus o al centro de reparaciones autorizado por Olympus indicado por el Equipo de Soporte al Consumidor de Olympus respectivo.

Al enviar Productos para su reparación, el paquete debe incluir los siguientes elementos:

- 1) Un recibo de ventas donde se indique la fecha y el lugar de compra. No se aceptarán recibos manuscritos;
- 2) Copia de esta garantía limitada **en el que figure el número de serie del Producto correspondiente al número de serie que aparece grabado en el Producto** (a no ser que se trate de un modelo en el que Olympus no graba ni registra números de serie);
- 3) Una descripción detallada del problema; y
- 4) Impresiones de prueba, negativos, impresiones digitales (o archivos en disco), si se encuentran disponibles y están relacionados con el problema.

GUARDE COPIAS DE TODOS LOS DOCUMENTOS. Ni Olympus ni el centro de reparaciones autorizado por Olympus serán responsables de la pérdida o la destrucción de los documentos durante el transporte.

Una vez completado el servicio, se le devolverá el Producto por correo con franqueo pagado.

## PRIVACIDAD

Cualquier información que usted provea para procesar su reclamación de garantía se tratará de manera confidencial, y sólo se utilizará y se revelará a efectos del procesamiento y la ejecución de los servicios de reparación contemplados por la garantía.

### Para clientes de México

La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### Para los clientes de Europa

#### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, OLYMPUS CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico IM005 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<http://www.olympus-europa.com/>



Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea.

No tire este equipo a la basura doméstica.

Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.



Este símbolo [Directiva 2006/66/EC Anexo II sobre contenedores] indica que se deben separar las pilas usadas en los países de la UE.

Por favor no tire las pilas en la basura normal.

Por favor utilice los sistemas de reciclaje que existan en su país para tirar las pilas.

## Condiciones de la garantía

En el caso improbable de que su producto resulte ser defectuoso a pesar de haber sido utilizado correctamente (en conformidad con el manual de instrucciones impreso suministrado con el producto) durante el periodo de garantía aplicable en su país, y de haber sido adquirido en un distribuidor autorizado de Olympus en el área comercial de OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG según lo estipulado en el sitio web:

<http://www.olympus-europa.com>, el producto será reparado o, a discreción de Olympus, repuesto gratuitamente. Para que Olympus pueda proveerle los servicios de garantía solicitados a su entera satisfacción y lo antes posible, por favor tenga en cuenta la información y las instrucciones indicadas a continuación:

1. Para tramitar las reclamaciones pertinentes a esta garantía, siga las instrucciones indicadas en <http://consumer-service.olympus-europa.com> para el registro y el seguimiento (este servicio no está disponible en todos los países) o lleve el producto, la factura original correspondiente o el recibo de la compra y el Certificado de Garantía rellenado al distribuidor donde se efectuó la compra o a cualquier otro centro de servicio de Olympus en el área comercial de OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG según las indicaciones que aparecen en el sitio web: <http://www.olympus-europa.com>, antes de que venza el periodo de garantía aplicable en su país.
2. Por favor, asegúrese de que su Certificado de Garantía esté debidamente cumplimentado por Olympus o por un distribuidor o centro de servicio autorizado. Para ello, asegúrese de que en los espacios correspondientes figuren su nombre, el nombre del distribuidor, el número de serie, y el año, el mes y la fecha de compra, o de que la factura original o el recibo de la compra (con la indicación del nombre del distribuidor, la fecha de la compra y el tipo de producto) esté adjuntado a su Certificado de Garantía.
3. Dado que este Certificado de Garantía no será reemitido, guárdelo en un lugar seguro.
4. Tenga en cuenta que Olympus no asumirá ningún riesgo ni correrá con ningún gasto incurrido en el transporte del producto al distribuidor o al centro de servicio autorizado de Olympus.
5. Esta Garantía no cubre los siguientes casos, en los que usted tendrá que pagar el coste de las reparaciones correspondientes, incluso las de aquellos defectos que se produzcan dentro del periodo de garantía mencionado arriba.
  - a. Cualquier defecto que se derive de un uso inapropiado (como por ejemplo la ejecución de una operación no mencionada en el manual de instrucciones, etc.).
  - b. Cualquier defecto debido a reparaciones, modificaciones, limpiezas, etc., llevadas a cabo por personas ajenas a Olympus o a un centro de servicio autorizado por Olympus.
  - c. Cualquier defecto o daño que suceda debido al transporte, a una caída, a un impacto, etc., tras la compra del producto.
  - d. Cualquier defecto o daño debido a fuegos, terremotos, inundaciones, rayos, otros desastres naturales, contaminación medioambiental o fuentes de corriente irregulares.
  - e. Cualquier defecto que se derive de un almacenamiento negligente o inapropiado (como por ejemplo en condiciones de temperatura o humedad elevadas, o junto a repelentes de insectos tales como naftalina, o junto a drogas perjudiciales, etc.), o de un mantenimiento inapropiado, etc.
  - f. Cualquier defecto debido al agotamiento de las baterías, etc.
  - g. Cualquier defecto causado por arena, barro, agua, etc. que se haya introducido en el interior de la carcasa del producto.
6. La única responsabilidad de Olympus conforme a esta Garantía se limitará a la reparación o la reposición del producto. Conforme a esta Garantía, queda excluida cualquier responsabilidad por daños o pérdidas indirectos o de carácter secundario de cualquier tipo incurridos o sufridos por el cliente debido a un defecto del producto, y en particular cualquier pérdida o daño causado a cualquier objetivo, película, o demás equipos o accesorios utilizados con el producto, o cualquier pérdida resultante de un retraso en la reparación o de la pérdida de datos. Las disposiciones legales obligatorias no se ven afectadas por esta cláusula.

## Marcas comerciales

- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Mac es una marca comercial de Apple Inc.
- El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.



- Eye-Fi es una marca comercial registrada de Eye-Fi, Inc.

- Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance.
- El logotipo Wi-Fi CERTIFIED (CERTIFICADO Wi-Fi) es una marca de certificación de la Wi-Fi Alliance.



- El logotipo de Apical es una marca comercial registrada de Apical Limited.



- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Es posible que el software en esta cámara incluya software de terceros. Cualquier software de terceros está sujeto a los términos y condiciones, impuestas por los dueños o portadores de licencia del software, bajo las cuales se le suministra dicho software.

Esos términos y otros avisos de software provenientes de terceros, si hay alguno, los puede encontrar en el archivo PDF de avisos de software en

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imsd/digicamera/download/notice/notice.cfm>

- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de diseño para sistema de archivos de cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

# ESPECIFICACIONES

## Cámara

<b>Tipo de producto</b>	: Cámara digital (para fotografía y reproducción)
<b>Sistema de grabación</b>	
<b>Fotografías</b>	: Grabación digital, JPEG (según las Normas de diseño para sistema de archivos de cámara (DCF))
<b>Estándares aplicables</b>	: Exif 2,3, Formato de reserva de impresión digital (DPOF), PictBridge
<b>Sonido con fotografías</b>	: Formato Wave
<b>Vídeo</b>	: MOV H.264 linear PCM (HS120fps o HS240fps para vídeos a intervalos)
<b>Memoria</b>	: Tarjeta SD/SDHC/SDXC (soporta UHS-I) /Eye-Fi
<b>Nº total de píxeles</b>	: Aprox. 12,71 millones
<b>Núm. de píxeles efectivos</b>	: 12 millones
<b>Dispositivo de captura de imagen</b>	: CMOS de 1/2,3" (filtro de colores primarios)
<b>Objetivo</b>	: Objetivo Olympus 4,5 mm a 18,0 mm, f2,0 a f4,9 (equivalente al valor de 25 mm a 100 mm en una película de 35 mm)
<b>Sistema fotométrico</b>	: Medición ESP digital, sistema de medición por puntos
<b>Velocidad del obturador</b>	: 4 a 1/2000 seg.
<b>Alcance de fotografía</b>	
<b>Normal</b>	: 0,1 m a $\infty$ (W/T)
<b>Modo microscopio</b>	: 0,01 m a 0,3 m (f=5,5 mm a 18,0 mm)
<b>Monitor</b>	: Pantalla LCD TFT en color de 3,0"; 460.000 puntos
<b>Conector</b>	: Conector micro-USB/Microconector HDMI (tipo D)
<b>Sistema de calendario automático</b>	: 2000 hasta 2099
<b>Resistencia al agua</b>	
<b>Tipo</b>	: Equivalente a la IEC 60529 IPX8 (bajo las condiciones de prueba de OLYMPUS), disponible a una profundidad de 15 m bajo el agua
<b>Significado</b>	: La cámara puede usarse normalmente bajo el agua a la presión especificada.
<b>Resistencia al polvo</b>	: IEC 60529 IP6X (bajo las condiciones de prueba de OLYMPUS)

<b>Estándar Wi-Fi</b>	: IEEE802.11b/g/n
<b>GPS</b>	
<b>Frecuencia de recepción</b>	: 1575,42 MHz (GPS/ Sistema por Satélite Quasi-Zenith) 1598,0625 MHz a 1605,3750 MHz (GLONASS)
<b>Sistema geodésico</b>	: WGS84
<b>Entorno de funcionamiento</b>	
<b>Temperatura</b>	: - 10 °C a 40 °C (funcionamiento) / - 20 °C a 60 °C (almacenamiento)
<b>Humedad</b>	: De 30% a 90% (funcionamiento) / De 10% a 90% (almacenamiento)
<b>Fuente de alimentación</b>	: Una batería de iones de litio Olympus (LI-92B) o un adaptador de USB-CA (F-5AC)
<b>Dimensiones</b>	: 113,0 mm (An) × 66,0 mm (Al) × 31,9 mm (Pr) (sin incluir los salientes)
<b>Peso</b>	: 250 g (con la batería y la tarjeta)

### Batería de iones de litio (LI-92B)

<b>Tipo de producto</b>	: Batería recargable de iones de litio
<b>Número de modelo</b>	: LI-92B
<b>Voltaje estándar</b>	: CC 3,6 V
<b>Capacidad estándar</b>	: 1350 mAh
<b>Duración de la batería</b>	: Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
<b>Entorno de funcionamiento</b>	
<b>Temperatura</b>	: 0°C a 40°C (carga)

### Adaptador USB-CA (F-5AC)

<b>Número de modelo</b>	: F-5AC-1/F-5AC-2
<b>Alimentación</b>	: CA de 100 a 240 V (50/60 Hz)
<b>Salida</b>	: CC 5 V, 1500 mA
<b>Entorno de funcionamiento</b>	
<b>Temperatura</b>	: 0 °C a 40 °C (funcionamiento) / - 20 °C a 60 °C (almacenamiento)

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Visite nuestro sitio web para conocer la especificación más reciente.

HDMI, el logo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

# OLYMPUS

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, EE.UU. Tel. 484-896-5000

### Asistencia técnica (EE.UU. / Canadá)

24/7 Ayuda automatizada en línea: <http://www.olympusamerica.com/support>

Soporte telefónico al cliente: Tel. 1-800-260-1625 (Llamada gratuita)

El horario de atención de nuestro soporte telefónico al cliente es de 9 am a 9 pm  
(Lunes a viernes) ET

<http://olympusamerica.com/contactus>

Las actualizaciones de los software Olympus se pueden obtener en:

<http://www.olympusamerica.com/digital>

## OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Locales: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Alemania  
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Entregas de mercancía: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Alemania

Dirección postal: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemania

### Asistencia técnica al cliente en Europa:

Visite nuestra página web <http://www.olympus-europa.com>

o llame a nuestro TELÉFONO GRATUITO\* : **00800 - 67 10 83 00**

para Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Luxemburgo,  
Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, España, Suecia, Suiza, Reino Unido  
810-800 67 10 83 00 para Rusia  
800 167 777 para República Checa

\* Ten en cuenta que algunos proveedores de servicios de telefonía no permiten el acceso a los números 00800 o requieren un prefijo adicional. Pueden aplicarse cargos por este concepto. Ponte en contacto con tu proveedor de servicios directamente para obtener más detalles.

Para los países europeos que no figuran en la relación anterior y en caso de no poder conectar con el número antes mencionado, utilice los siguientes

NÚMEROS DE PAGO: **+49 40 - 237 73 899**